

# سورن



عبدالله شادان در نقش بکتاش



محمد نذیر در نقش حارث



Ketabton.com

# رئیس دولت و صدر اعظم فرمودند:

## در قدم اول مصروفیت کلی راجع به مسایل اقتصادی افغانستان است

### قانون اساسی افغانستان دموکراتیک و مترقی خواهد بود

ریاست عمو می دفتر جمهوری  
خبر داده است که اخیرا بنام غلسی  
محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم  
مصاحبه ای با بنامغلی گولدیپ نایار  
نماینده روز نامه ستیسمن چاپ دهلی  
جدید بعمل آورده اند که متن آن قرار  
آتی است :

روزنامه جمهوری در شماره ۱۱ نور خود متن مصاحبه بنامغلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم را که بانمایندم  
روزنامه ستیسمن چاپ دهلی بعمل آورده اند به چاپ رسانیده است که اینک ما آنرا به خوانندگان عزیز این  
مجله تقدیم می نمایم .

سوال - ایده الهایی را که در  
خطابه های خود بعد از انقلاب بیان  
کرده اید مطالعه نموده ام . به نظر  
شما تا چه اندازه به تطبیق آنها موفق  
شده اید ؟

جواب - البته ایده الهایی که گفته  
شده آرزو های طبیعی است که عملی  
ساختن آنها وقت و زمان بکار دارد  
مطالبی که تا حال گفته شده فعلا همه  
تحت غور و مذاکره و مباحثه است و  
طبعا وقت بکار دارد که تطبیق شود  
در قدم اول مصروفیت کلی راجع  
به مسایل اقتصادی افغانستان است  
و مادرین قسمت نسبتا پیش رفتاری  
کرده ایم و امیدواریم که برای کشور  
نتایج مفیدتر بدست آید .

سوال - اقداماتی که درین مدت  
در راه در زمینه شده چه بوده است ؟

جواب - اگر چه تفصیل تمام مسایل  
ببرداریم البته این چند لحظه مختصر  
کفایت نخواهد کرد . در صورتیکه  
آرزو داشته باشید درین قسمت معلومات  
بیشتر بگیرید وزارت های مربوطه  
افغانستان در اختیار شماست و برای  
شما تفصیلات خواهند داد .

سوال - اگر اشتباه نکرده باشم  
شنیده ایم که در مورد اصلاحات  
ارزی ، پلان نظری موجود است آیا  
درینباره تا کنون کدام اقدام  
شده است ؟

جواب - اصلاحات ارزی نزد ما  
یکی از اهداف بارز انقلاب است  
که از همان آغاز انقلاب شروع به  
مطالعه آن کرده ایم و تا حال مطالعات  
آن ادامه دارد و کاملا تکمیل نگردیده  
است . امیدوار هستم در مدتی که

قبل کشف گردید چیز دیگری صورت  
نگرفته است .

سوال - اگر غلط نکتی گفته شده  
که در توطئه کودتا پاکستان زید خیل  
بوده آیا این حقیقت دارد ؟

جواب - در اینکه دست خارجی  
در اقدام کودتای خائنین ملی شریک  
بوده جای شک و شبیه ای نیست و  
درین مورد شواهد و مدارک کافی در  
دست داریم . البته نام پاکستان را  
رسمی نیز ذکر کرده ایم و در جواب  
بنامغلی جمیل الرحمن مدیر روز نامه  
نیوتایمز پاکستانی نیز جواب ایسن  
سوال را به صراحت داده ام .

سوال - آیا فکر میکنید که احوال  
حالا عادی شده و هیچ خطری از هیچ  
سودیده نمیشود ؟

جواب - هیچ مملکت به هیچ  
صورت برای همیشه از خطرات  
مصئون بوده نمیتواند .

سوال - در باره پشتو نستان  
روایات مختلف شنیده ام . گفته می-  
شود که بین غفار خان و اجمل ختک  
ملکوره های مختلف موجود است و  
بعضی از این اشخاص تنها خود مختاری  
داخلی میخواهند نظر شما چیست ؟

جواب - چون عین سوال را قبلا  
به بنامغلی جمیل الرحمن مدیر روزنامه  
نیوتایمز به تفصیل جواب داده ام ،  
نمی خواهم آنرا تکرار کنم و بیش  
از آن چیزی اظهار کرده نمیتوانم  
یقین دارم شما خود آنرا مطالعه کرده  
اید . ولی اینقدر تذکر میدهم که لویه  
جرگه ها و شوراهای و حکومتات افغانستان  
درین مورد موقف خود را قبلا واضح  
ساخته اند ، لیدر های پشتون و بلوچ

سوال - پاکستان همیشه هندوستان  
را مشتم میسازد که در مورد پشتونستان  
افغانستان را تحریک و تشویق  
میکند . تبصره شما درین مورد  
چیست ؟

جواب - در اینکه با هند علایق  
بسیار دوستانه داریم جای شک و  
تردید نیست . اما طور یکه رفقای  
هندی ما میدانند موضوع پشتونستان  
و سر نوشت مردم آن بسیار قبل از  
آزادی هند و بوجود آمدن پاکستان  
وجود داشته و همیشه موضوع متنازع  
فیه بین ما و حکومت هند برتاوی  
و امروزین ما و پاکستان بوده و می-  
باشد . پس با داشتن چنین یک  
سابقه طولانی چطور پاکستان گفته  
میتواند که هند افغانستان را درین  
قسمت تحریک و تشویق میکند .

سوال - میخواهم بدانم شما درین  
قسمت چه کمکی را از هند توقع  
دارید ؟

جواب - درین قسمت مانده تشبهاز  
هند بلکه از تمام کشور های دوست  
و عدالت پسند آرزو داریم که جانب  
حق و عدالت را بگیرند .

سوال - وقتی اخیرا بنامغلی بوتو  
را دیدم بمن گفت از آنچه شما به  
مردم و مخصوصا محصلین افغانستان  
میگویید پریشان است .

وی همچنان گفت نمی توانم  
موضوعات مخصوصا وقتیکه مساله  
تجزیه مجدد پاکستان در بین باشد  
سطحی بگیرد . آیا درین مورد چیزی  
گفته میتوانید ؟

جواب - اگر بنامغلی بوتو از مصاحبه  
من با مردم و محصلین خود مانده باشد  
و پریشانی دارد اختیار بخود داوست  
و اگر او ایسن گفتار های مرا به  
نظر سطحی نمی بیند باز هم اختیاریه  
خود اوست . اینکه گفته است یک  
مملکت بعد از تجزیه مسوولیت تجزیه  
شدن خود را حس میکند ، به نظر  
ما بنامغلی بوتو از همه کس دیگر  
بیشتر مسوول تجزیه خاگ خود بوده  
نهما و روزی تاریخ پاکستان قضاوت  
خواهد کرد که مسوول حقیقی تجزیه

# رئیس دولت و صدر اعظم معین وزارت خارجه پولندرا پذیرفتند

## متن بیانیۀ وزیر معادن و صنایع به مناسبت روز بین المللی کارگر

معین وزارت خارجه پولند روز ۸ نور نیز با معین سیاسی وزارت امور خارجه مذاکره کرد و ساعت سه بعد از ظهر همان روز از موزیم کابل دیدن کرد.  
طبق یک اطلاع دیگر بنیاد ملی چاپلا ۸ نور ضیافتی با افتخار بنیاد ملی وحید عبدالله معین سیاسی وزارت امور خارجه در هتل انترکانتی ننال ترتیب داده بود.

قراریک خبردیگر بنیاد ملی چاپلا قبل از ظهر روز ۷ نور با بنیاد ملی وحید عبدالله معین سیاسی وزارت امور خارجه ملاقات و روی موضوعات مورد علاقه مذاکره کرد.  
همچنان بنیاد ملی چاپلا شب ۷ نور در ضیافتی اشتراک کرده با افتخار از طرف معین وزارت امور خارجه در آن وزارت ترتیب شده بود.

بنیاد ملی محمد داود رئیس دولت و صدر اعظم ساعت دوازده ظهر روز ۹ نور بنیاد ملی چاپلا معین وزارت خارجه پولند را برای ملاقات در قصر گلخانه ریاست جمهوری پذیرفتند.  
درین موقع بنیاد ملی وحید عبدالله معین سیاسی وزارت امور خارجه و بنیاد ملی محمد اکبر رئیس عمومی دفتر جمهوری نیز حاضر بودند.



بنیاد ملی محمد داود رئیس دولت و صدر اعظم موقعیکه معین وزارت خارجه پولند را در قصر گلخانه ریاست جمهوری پذیرفتند.

## روز بین المللی کارگر در داخل فابریکات و محل کار کارگران تجلیل گردید

وزارت مغایرات به تقریب روز بین المللی کارگر تکت پستی فوق العاده برنگ و صحافت مرغوب نشر نموده که سر از ۱۱ نور کارگردار بسته خانه های شهر مورد استفاده قرار داده شد.

به تاسی از ارشادات رهبر دولت انقلابی مابناملی محمد داود موسس جمهوریت روز اول مسی مطابق ۱۱ نور که مصادف با روز بین المللی کارگر میا شد در داخل فابریکات شام ده نور از رادیو افغانستان نشر گردید.

بسم الله الرحمن الرحیم  
بنام خدای بزرگ و توانا .  
امروز روز اول می بنام روز کارگر در وطن عزیز مادر فابریکات و محل کار کارگران طبق ارشادات رهبر دولت انقلابی افغانستان بنیاد ملی محمد داود موسس جمهوریت تجلیل میگردد .

جای افتخار است از اینکه در چنین مرحله ای اجازه دارم تا برای تمام کارگران وطن عزیز و همه کارگران جهان از صمیم قلب تبریک بگویم .

کارگران عزیز ! متیقنم که مردمان کارکن و زحمت کش دولت افغانستان استعداد آنرا دارند که در تحت رهبری این نظام مسترفی و انقلابی عقب ماندگی های سالهای مستعادی وطن خویش را یکی بعد دیگری از بین بردارند از آنرو اتحاد و زحمتمکشی همه آنها بیکه کار میکنند از خود گذری و فداکاری بی حد و حصر را امروز اینجا می نمایند تا شاید مثل اینکه در دیگر ممالک از نمره کار و فداکاری نسل های گذشته امروز نسل موجود شان یک زندگی آرام و آبرو مند را به ارث برده اند .

همه ما و شما توانسته باشیم به نسلهای آینده و نسل نمره آبرو مند کار و زحمات خویش را بیاد کار گذاشته و بدین وسیله مشکلاتی را که اکنون در مقابل ما قرار دارد از پیشروی فرزندان فرزندان وطن خود پیش برداشته باشیم .

رهبر انقلاب مادر بیانیۀ تاریخی اول سنبله ۱۳۵۲ در این باره چنین می فرماید:  
دروضع کنونی کشور ما اکثریت مطلق مردم از حقوق و نعمات مادی و معنوی محروم اند و از لحاظ اجتماعی در شرایط دشوار بسر می برند دولت جمهوری در جمله نخستین اقدامات خویش حد اقل دستمزد کارگران را متناسب با مخارج زندگی و احتیاجات ضروری مادی و معنوی ایشان و ساعات کار گران تعیین خواهند کرد و اصل مزد مساوی در برابر کار مساوی را برقرار خواهد ساخت .

دولت قانون مترقی و دیمو کراتیک کسار را بمنظور اصلاح و بهبود شرایط کار و تامین مسؤولیت حقوق فردی و اجتماعی کارگران صنعتی و زراعتی وضع و تطبیق خواهد کرد .

وزارت معادن و صنایع دولت جمهوری افغانستان که متکفل امور کار و کارگر می باشد بنیاد ملی از این مرام عالی و مترقی دولت جمهوری تا وقتی که مسوده قانون جدید کار که محتوی مطالبه همه جانبه علمی و مترقی است مراحل قانونی را طی نماید عجلتا برای بهبود وضع اقتصادی و اجتماعی و بلند بردن سطح تولید و انکشاف صنایع در درمورد تعیین ساعات کار و اعطای بعضی امتیازات برای کارگران موسسات صنعتی طبق هدایت رهبر انقلاب مقرراتی را وضع نمود و بعد از تصویب در ساحه تطبیق گذاشت . با اساس این مقررات قبلا مجموع ساعات کار که در اکثر موسسات صنعتی در یکسال به ۳۰۶۰ - ساعت می رسید اکنون به ۲۳۵۲ - ساعت در یکسال تنزیل داده شد و حد اقل مزد که قبلا با اساس فی ماه ۴۵۰ - افغانی به کارگر پرداخته میشد اکنون به نهمصد افغانی در ماه بلند برده شد . اکنون کار

# معاون صدارت مراتب تسلیمت خود را ابراز کرد



موقعیکه دکتور محمد حسن شرق معاون صدارت عظمی مراتب تسلیمت و عهدری خود را به مناسبت وفات فرانس جوناس رئیس جمهور اتریش در کتاب مخصوص درج نمینماید.

دکتور محمد حسن شرق معاون صدارت عظمی بروز شنبه ۷ نور به سفارت کبرای اتریش رفته مراتب تسلیمت و عهدری خود را در کتاب مخصوص که به مناسبت وفات فرانس جوناس رئیس جمهور اتریش در آن سفارت گذاشته شده بود درج و امضاء کرد. همچنان بعضی از اعضای کابینه ما سورین عسکری و ملک و گوردیلو ماتیک مقیم کابل قبل از ظهر وبعد از ظهر با امضای کتسبا به مذکور مراتب تعزیت شان را ابراز کردند.

بقیه صفحه ۳

### بیانیه وزیر معادن و صنایع به ...

در یک هفته از چهل و پنج ساعت واصله کاری از ۲۵ ساعت در هفته بیشتر شده نمی تواند که مجموعاً هفتاد ساعت شود در حالیکه سابق تا ۸۴ ساعت از یک نفر در هفته کار گرفته میشد. برای آنها یک سن شان ۱۸ و یا از ۱۸ سال بالا باشد و سابقه کار نداشته باشند به صفت شاگرد در موسسات صنعتی قبول میشود که دوره شاگردی این اشخاص از شش ماه تجاوز نکرده و در این مدت شاگرد از حداقل مزد شاگردی که ماهوار هفتصد افغانی میشود مستفید میگردد. برای تأمینات اجتماعی کارگران موسسات صنعتی باندازه پنج فیصد مزد ماهوار کارگران از بودجه خود موسسه و سه فیصد از مزد کارگران وضع و بحساب معینه در بانک انتقال داده میشود. و به اینصورت تضمین تادیه حقوق تقاعد برای کارگران صنعتی کشور از طرف حکومت جمهوری عملی گردیده و به قسمیکه آینده مامورین دولتی از نظر حقوق تقاعد تضمین گردیده و برایشان در دوره تقاعد یک مبلغ معاش داده میشود به همین قسم برای کارگران موسسات صنعتی کشور نیز این معاش تقاعدی بعد از سن معینه تادیه میشود تا در ایام پیری بتوانند

# روابط دوستانه و همکاری

مهر بین افغانستان و پولند میتواند توسعه و تقویت یابد

همچنان بناغلی چاپلا بتاريخ ۷ نور با بناغلی دکتور محمد حسن شرق معاون صدارت عظمی ملاقات نموده و راجع به روابط دو کشور تبادل نظر کردند.

بناغلی یان چاپلا بناغلی محمد حسن جلال وزیر تجارت و بناغلی وحید عبد الله معین سیاسی وزارت امور خارجه و بناغلی علی احمد خرم معین وزارت پلان نیز ملاقات و مذاکرات بعمل آورد.

مذاکرات معین های وزارت خارجه دو کشور بتاريخ ۸ و ۷ نور ۱۳۵۳ در وزارت امور خارجه صورت گرفت طی این مذاکرات طرفین روابط دوستانه و همکاری های متمر موجود

بین دو کشور را در همه ساحات مخصوصاً ساحه اقتصادی و نوع و طرق توسعه و تقویت آنها را مورد مطالعه قرار داده و موافقه کردند که این روابط و همکاریها میتواند بر اساس روحیه احترام متقابل علم مداخله در امور داخلی یکدیگر، مساوات و دوستی بین کشور ها که میزبه دایمی روابط و همکاری افغانستان و پولند میباشد توسعه و تقویت یابد.

طرفین راجع به اوضاع بین المللی مسایل مورد علاقه دو کشور و انکشاف او ضاع در منطقه های مربوطه شان نیز مذاکرات و تبادل افکار نمودند.

بناغلی یان چاپلا معین وزارت امور خارجه جمهوری مردم پولند از بناغلی وحید عبد الله معین سیاسی وزارت امور خارجه جمهوریت افغانستان دعوت نمود تا از پولند دیدار رسمی و دوستانه بعمل آورد این دعوت باتشکر پذیرفته شد.

بناغلی یان چاپلا معین وزارت امور خارجه پولند که بدعوت بناغلی وحید عبد الله معین سیاسی وزارت امور خارجه برای یک مسافرت رسمی و دوستانه بکابل آمده بود روز دوشنبه ۹ نور عازم کشورش گردید.

بناغلی وحید عبد الله معین سیاسی، بناغلی محمد انور نوروز معاون ریاست تشریفات وزارت امور خارجه، سفیر کبیر و بعضی از اعضای سفارت کبرای پولند، برای و داع بناغلی چاپلا در میدان هوایی حاضری بودند.

در ختم مسافرت چاپلا در افغانستان اعلامیه مطبوعاتی ذیل صادر شده است.

بناغلی یان چاپلا معین سیاسی وزارت امور خارجه جمهوریت افغانستان بناغلی یان چاپلا معین وزارت امور خارجه جمهوریت مردم پولند از تاریخ ۵ تا ۹ نور ۱۳۵۳ از افغانستان بازدید رسمی و دوستانه بعمل آورد.

بناغلی محمد انور رئیس دولت و صدراعظم بناغلی یان چاپلا را پذیرفته باوی ملاقات و مذاکرات دوستانه بعمل آورد.

بناغلی یان چاپلا تمهینات گرم بناغلی ادوارد کبیریک سکرتر اول حزب کارگران متحد بناغلی هنریک یابلو نسکی رئیس شورای دولتی و بناغلی پیوتر یارو سیویچ صدراعظم جمهوریت مردم پولند را به رئیس دولت و صدراعظم افغانستان رسانید. بالمقابل بناغلی محمد داود از معین وزارت خارجه پولند خواهش کردند آرزومندیهای صمیمانه ایشان را به زعمای کشور دوست پولند ابراز نمایند.

و اجتماعی شان پرو گرم های وسیعی را تحت مطالعه قرار داده است که مطابق نورم های بین المللی و میثاق های مصوبه کنفرانس های بین المللی کاربرد تطبیق و عملی شدن آن آینده درخشان تری را برای کارگران عزیز و خانواده های شان رونما خواهد کرد یکی از مشکلات عمده عصری که در آن زندگی داریم از یک طرف توسعه فاصله است که روز بروز بین کشور های غنی و کشورهای نادر موجود میشود و از جانب دیگر مساله ازدیاد نفوس را که به شکل بر ساقه در جهان رویه افزایش است باید در نظر داشت این دو عامل هم ما نتایج رشد اقتصادی را بی حاصل نساخته است.

در بعضی از کشورهای جهان سوم گر چه تولیدات رویه افزایش است اما به شکل نمیتواند سویه حداقل حیات را برای نفوس که در حال تکثیر است مهیا نماید، در این کشور ها تعداد قلیل مردم سویه حیات بخور و نمیر دارند در حالیکه میلیونهای دیگر بدون آنکه در انکشاف اقتصادی سهم بگیرند و با از نمره های آن برخوردار شوند بیکار اند برای حل و جاره جویی آن مشکل باید امکانات ایجاد کار و ازدیاد کار مواد که تا اندازه زیاد سرنوشت کشور های در حال رشد به آن مربوط است جستجو گردد که این موضوع نیز با اهمیت که دارد از طرف حکومت جمهوری جوان افغانستان در داخل پلانهای عمومی اقتصادی و اجتماعی کشور تحت مطالعه قرار دارد.

در این روز خجسته و وظیفه خود میدانیم رضا یتیمی و خوشنودی دولت و حکومت جمهوری را از آن کارگرانی که بطور ر شاکار سهم فعال در پیشرفت تولید گرفته برای رشد اقتصادی و تقویت صنایع ملی علاوه بر ساعات معینه اضافه کار نموده اند و میکنند اظهار نایم. و این فداکاری ایشان که نشانه پشتیبانی عمیق ایشان مطابق مشی دولت انقلابی برای اعتلا و پیشرفت افغانستان عزیز

## طیاره توین اتر بمو سسه با ختر افغان الوته تسلیم داده شد

طیاره توین اتر مودل ۳۰۰ که از طرف حکومت کانادا به دباختر افغان الوته مساعدت شده بود روز ۷ نور ضمن مراسمی به آن موسسه تسلیم داده شد.

بناغلی میلارد هادون سفیر کبیر غیر مقیم کانادا در افغان نستان ساعت پنج عصر روز ۷ نور کلبه و اسناد مربوط به این طیاره را به بناغلی سلطان محمود غازی رئیس عمومی هوا یی ملکی و توریزم تقو یض نمود.

بناغلی غازی در این موقع از روابط حسنه بین دو کشور یادآوری نموده ضمن ابراز تشکر از این مساعدت همکاری مزید بین دو کست جمهوری افغانستان و کانادا را آرزو نمود. طیاره که به دباختر افغان الوته از طرف کانادا اهداشده با سامان فالتوی آن اضافه از نصد هزار دالر قیمت داشته و قرار است از آن در پرواز های داخلی استفاده گردد.

در مراسم تسلیم دهی رئیس باختر افغان الوته و آمر عمومی میدان هوایی بین المللی کابل وعده دیگر از اراکین ریاست عمومی هوایی ملکی و توریزم و اعضای سفارت کبرای کانادا حاضر بودند.

میباشد شایسته قدر دانی و تشکراست.

در خانه موفقیت های درخشان و تقویه و بهبود وضع اقتصادی و اجتماعی مزید قاطب ملت نجیب افغان و با لخصوص کارگران و زحمتکشان این کشور باستانی و انجمنهای های قاید ملی و موسس نظام نوین و مترقی جمهوری افغانستان از درگاه پروردگار تو نا آرزو کرده این روز خجسته را برایشان بیکار دیگر تبریک میگویم.

پاینده باد افغانستان

زنده باد جمهوریت



شنبه ۱۴ ثور ۱۳۵۳ برابر با ۱۲ ربیع الاول ۱۳۹۴ مطابق ۴ می ۱۹۷۴

## روز بین المللی کارگر

در جریان تکامل تاریخ اجتماعی تحولات عظیمی در جهان رو نموده است که حد فاصل دوران انعطاف در تاریخ جوامع است. ولی هیچ تحولی را به پیمانۀ عظمت و بزرگی عصر صنایع نمی توان سراغ کرد. عصریکه با نیرو کار دوران سازترین انسان پی نهاده شد و طبیعت را به گونه ایکه خواست و ایدال انسان بود مطیع مردم روی زمین گردانید. این انسان نیرو مند که تاریخ باتوانایی او همچنان به پیش می رود ، باز هم برای رشد و تسریع این حرکت و حاکمیت بیشتر بر زندگی با طبیعت دستباز است .

کارگران نه تنها پس از عصر صنایع این رسالت بزرگ تاریخی را عهده دار بوده اند بلکه در سده های پیشین تاریخ نیز همین مسئولیت سازندگی را داشته اند . بشریت و تمدن امروز مدیون بازوان توانمند و نیرومند این انسان تا ریخ ساز است .

تلاش کارگران این نیروی سازنده که با قدرت و توانایی زوال ناپذیرش طبیعت رام نشدنی و سرکش را مطیع خود ساخت و وزیر سلطه خویش در آورد ، فقط بخاطر راه و آسایش بشر بوده است . تمام پدیده هاییکه امروز در جهان در خدمت انسان و برای آرا می و آسایش اوست محصول کار و زحمت همین کارگر است . ازینرو کارگران در سراسر جهان به پاس خدمات فراوان و عظیم که برای بشریت انجام داده اند سزاوار احترام بسیار اند . برای بزرگداشت مقام کارگر است که روز اول ماه می منجبت روز بین المللی کار در تمام جهان با مراسم خاص تجلیل میشود .

کارگران ، که در تاریخ کشورها نقش سازنده ای را بازی می کنند و حرکت ایشان و کار ایشان در جهت رشد و تسریع تکامل تاریخ است واجد احترام زیادی در جامعه اند .

بدرک این حقیقت است که امسال روز بین المللی کارگر اول ماه می در سراسر افغانستان بخاطر قدر دانی از مقام کارگر با مراسم خاص و باشکوهی تجلیل گردید . زیرا کارگران باتلاش که در جهت رشد و تکامل تاریخ می نمایند مقام والا و ارزشمندی در جامعه دارند و بایست از کار ایشان و از خدمت های آنها قدر دانی بعمل آید .

ما بخاطر آنکه کارگران در ساختمان جامعه و در فراهم آوری رفاه و سعادت انسان عرق می ریزند و کار میکنند و بخاطر آنکه رنج بی کرانی را برای آسایش بشر متحمل می شوند این روز خجسته و پر میمنت را برای کارگران جهان و افغانستان تبریک و تهنیت میگوئیم

# تصمیم قاطع ، خلل ناپذیر و دوام دار یک ملت میتواند اورا به هدف عالی اش برساند

### درد فتر مدیر

درین هفته يك تعداد از خوانندگان مجله ژوندون که بیشتر آنها دختر بودند ، بد فتر مجله تشریف آورده و تقاضا کردند که بعضی از صفحات اختصاصی مجله ژوندون با کمیت بیشتر بچاپ برسد . مثلا یکی از دخترها می خواست که فو تو رومان اختصاصی مجله ژوندون که هر هفته در دو صفحه نشر میشود در چهار صفحه به نشر برسد . او میگفت : نمی توان برای تمام شدن يك فوتورو مان ، مثلا دوسه ماهی انتظار کشید زیرا با خواندن دو صفحه فوتورو مان در يك هفته قناعت آدم فراهم نمی شود و انتظار ما نند هم برای يك هفته خیلی دشوار است .

یکی دیگر از آنها میخواست که صفحات اختصاصی زنان با کمیت بیشتر نشر گردد و بسهمین ترتیب عده ای تقاضا داشتند که دوسه داستان کوتاه در هر شماره داشته باشیم .

گرچه پس از چند دقیقه صحبتی که با این خوانندگان از جمند مجله ژوندون کردیم تا اندازه ای قناعت آنها حاصل شد که این صفحات

اختصاصی مجله با همان کمیت بیشین نشر گردد . ولی فکر میکنم صحبت همین جا تمام نمی شود زیرا ما باین عقیده هستیم که در مورد تمام نشرات مجله از نظر کیفیت و کمیت بایست هفتاد فیصد خوانندگان و یا حداقل نیم از خوانندگان ژوندون نظر بدهند و این مامول در صورتی می تواند عملی گردد که خوانندگان ژوندون زحمتی بر خو روا دارند و نظریات شان را در مورد اینکه کدام صفحات بیشتر مورد علاقه ای شان است و از ژوندون چه تقاضای دارند ، در چند سطر بطور خلاصه به آدرس ژوندون بفرستند تا از روی نظر و پیشنهاد ایشان تصمیم گرفته شود . اینطوری بهتر خواهد بود تا نسبت علاقه خوانندگان مجله ژوندون را در مورد نحوه و چگونگی خواسته های آنها بدانیم تازه ما روشن گردد . چرا که ژوندون برای مردم نشر می شود و این حق از آنهاست که در مورد مسایل و موضوعاتی که در مجله چاپ میشود نظر بدهند و پیشنهاد کنند .



# وطن و عقیده

روحیه اسلامی در میان اجتماعات و آشنا ساختن آنها بمسأله و ارزش های زندگی بخش اسلام است. متین تر و مستحکم تر سازند. ایشان مدینه را بحیثیت يك پایگاه و يك مركز ، و بالاخره يك سنگر ، برای اجرای برنامه های همه جانبه و برنامه ها بیکه همه جز در راه مصالح حقیقی جهان انسانیت ، و جز تا مین سعادت و خوشبختی برای همگان ، و جز تبلیغ و ترویج ذهنیت ها و عقاید بشریت ، بمنصه عمل و تطبیق نمی آمد ، تعیین کردند.

این رهبران نامی اسلام در طول مدت هجرت و کارشان در مدینه هیچگاه هم (مکه) را از یاد نبردند و برای آزادی آن از زیر پای ستوران آدم خوار و معنی ناپسند ، پیوسته پلانها پی با خود داشتند .

میکرد ، به تشکیل دولت بزرگ و جامع الاطراف اسلامی ، مؤفق شدند و برنامه های اصلاحی خویش را يك يك پیروز مندانه تطبیق و عملی کردند ، هر حله بمر حله تیر و مند تر شدند و دائره اسلام روز بروز وسیع تر گردید و ارتش اسلام نیز منسجم و بر صلابت بار آمد و زمینه برای نجات و ظن اصلی این رهبران اسلام ، هر روز بیش از روز دیگر ، مساعد تر گردید .

آنها بیکه در دل وادی ها و صحرا های سو زان ، مخفیانه راه مدینه را می پیمودند ، حا کمیت و شوم کتی کم نظیر یافتند ، آن (بلالی) که در مکه بدست جا بران نابخورد ، اذیت و شکنجه میدید ، چندی بعد بر فراز کعبه بالا میروید

و با صدای رسای خویش این ندا در می دهد که : **الله اکبر... الله اکبر...** صدایی که زمانی در زیر تازیانه وحشیانه خدا نا پرستان مکه ، آهسته آهسته و زیر لب ، احد... احد میگفت ، اکنون بر فراز کعبه ، این زمزمه را بگوش جفا نیان سر میکند که : **لا اله الا الله محمد رسول الله...** اما آن دیگران ، آن خونشامان ، آن دشمنان حق و حقیقت و بالاخره آن دشمنان قوی پنجه سعادت بشری ، امروز همه خاموش اند و سر در کفن سیاه تار یخ پیچیده اند و تخم لعنتی برای خویشتن بذر کرده اند .

گفتیم پیشرفت های چشمگیری که بر پایه های اخلاق استوار نباشد و مبادی اجتماعی مثبت و معقولی نداشته باشند ، نمی تواند تائید

کننده سعادت واقعی و حقیقی مردم بار آیند ، و گفتیم این نوع ملت ها در نتیجه ، دیر یا زود رو به زوال و انحطاط خواهد رفت ، و اینک در زمینه اینکه آیا پیشرفت های مادی در آخرین درجه و سطح خود ، باز هم آیا توانسته خوشبختی واقعی بیاورد ؟ این را پور را در دامان گفتار خویش می ریزیم :

یکی از مسئله های امور بوهنتون برینستون اضلاع منحه امریکا ، در موقع تحقیق از احوال و چگونگی محصلین و پیرا مون مشکلات ناشی از این رهگذر ، اینگونه ابراز عقیده کرد : قسمت عمده محصلین و محصولات ، گرفتار یکنوع نابسامانی های اخلاقی و روانی اند و بدون شك یگانه عامل ایجاد گرا یین مشکلات و این گرفتاری های روانی و این انحطاط اخلاقی ، پیروی و سر بردن بیک زندگی افراطی و عیاشی های بی بند و باری است که مرز و سرحدی نمی شناسد و نقطه توقفی ندارد .

این دانشمندان در نظریات خویش علاوه میکنند که ازدواج جوانان در مراحل ابتدایی جوانان ، می تواند حدی برای این رویداد ها و این انحرافات اخلاقی ، تعیین کند و تا جایی ساحة آنرا محدود سازد ، زیرا در نظرا و محصلینیکه در سنین اول جوانی ازدواج کنند کمتر با انحرافات اخلاقی راضی خواهند شد .

این دانشمندان باتأثر از اظهار این حقیقت تلخ نیز خود داری نمی کنند و پوست کنده میگویند که از قام و احصائیه که در دست ما رسیده نشان میدهد که در حدود ۱۲ درصد مجموع محصلین و محصولات در امریکا در نتیجه این بی بند و باری های لجام گسیخته و عیاشی افراطی ، دست به خودکشی میزنند و خوشستن را قربانی افتضاحات اخلاقی میسازند .

## شخصیت های بزرگ اسلامی را معرفی میکند

مولوی عبدالرحیم از دارالعلوم اسلامی بلخ

### حضرت ابوالبابه (رض)

خدا (ص) آن دورا بر باز گشت امر کردند و آنقدر بعد از شلیک چندتیر بسوی دشمن بدمینه بازگشتند .

همچنانیکه پیغمبر اسلام (ص) او را در مدینه در غزوه بدر بسال دوم هجری بعیت نائب خود معین کردند در غزوه سویق که در آن ابوسفیان اراده حمله بر مدینه را داشت بعیت کفیل خود تعیین نمودند . همچنان رسول خدا (ص) او را در غزوه بنی قنیقاع عوض خود گماشتند .

در ماه رجب سال نهم هجری میان مسلمانان و مشرکین غزوه مشکلی بنام غزوه تبوک و یا عسره که در آن هوای تابستان خیلی گرم و موسم جمع آوری حاصلات نیز بود ، از فرط دوری راه و ریگزار صحرا وقت و سایل دهنن بیک شتر بنوبت سوار شده برای دو تن روزانه يك خرما تقسیم می شد و آخر چنان بقیه در صفحه ۵۵

این صحابه جلیل القدر که بعضی ها او را بنام رفاعة بن عبدالمنذر انصاری اوسی و گروهی هم بنام بشیر یاد می کنند ، کنیه اش بنامش غلبه یافته از زمره نقباء امت رسول خدا علیه السلام میباشد که با پیغمبر خدا (ص) درسی از جنگ ها که از آن جمله بدر میباشد اشتراک کرده است .

ابن هشام در رساله خود از ابن اسحاق روایت می کند که وی بدر مشاهده نکرده است زیرا رسول خدا علیه السلام نخست عمر این مکتوم را بعیت نایب خود در ادای نماز مسلمین درین جنگ موظف نمودند بعدا ابوالبابه از (روحاء) باز گردانیده بعیت کفیل خود تعیین کردند .

ابن هشام باردیگر از اسحاق روایت کرده میگوید که ابوالبابه ابن عبدالمنذر و حارث بن حاطب با پیغمبر خدا (ص) برآمدند و رسول

آنها در (مکه) نخستین حرکت اصلاحی خویش را که بعیت پایه اساسی قیام اسلامی بشمار می آمد آغاز کردند و مدتی با تحمل شدید ترین دشواری ها ، برای دعوت مردم بسوی حق ، مبارزه نمودند و از هر گونه مساعی ممکنه دریغ نکردند ، و لپی دوام مبارزات ایشان در (مکه) به علت ناسا عد بو دن اوضاع ، و به نسبت محدود بودن مبارزان ، به مصلحت مکه و مردمش ، و هم بمصلحت مبارزه و جهاد نبود ، لذا به اساس ارشاد الهی آنجا را ترك گفتند و بمنظور جستجوی مرکز مساعدی برای تاسیس حکومت اسلامی ، مدینه را مسکن خویش گزیدند .

این پیش آهنگان اسلام همان طوریکه و طیفه خطیر شان ا یجاب

## چرا ویلی برانت استعفاداد

درین هفته در حالیکه فرانسه در عین جریان، انتخابات ریاست جمهوری قرار داشته و مبارزه بین رسکارد دستنگ وزیر مالیه وزعییم حزب جمهوری خواه مستقل و فرانسو امیتران رهبر حزب سوسیالست و کاندید مشترک احزاب چپی آنکشور برای احراز کرسی ریاست جمهوری در دور دوم انتخابات جریان دارد بحران سیاسی در یک کشور دیگر اروپای غربی در جمهوری آلمان واقع گردیده که نه ناشی از کدام انقلابیون است و نه از اتراعتصابات و مظاهرات و نه هم ناشی از کدام اختلافی بوده در داخل حکومت آنکشور بلکه این بحران ناشی از یک عمل جاسوسی است که توسط یکی از همکاران نزدیک سیاسی برانت صورت گرفته و این امر منجر به استعفای او گردیده. در نیمه شب ۱۷ آور بصورت ناگهانی اعلام گردید که ویلی برانت صدر اعظم جمهوری آلمان استعفا نموده است. استعفای برانت نه تنها در داخل جمهوری آلمان باعث تعجب و تأثیر عمیق مردم واقع شد بلکه این موضوع اکثر کشورهای های بلاک شرق و غرب اروپا و سایر نقاط جهان را به تعجب و تحیر اندر ساخت. چه برانت در طول دوره کارش بحیث صدراعظم آلمان عرب و قبل از آن باعث ایجاد و انجام اموری گردیده است که در زندگی مردم آلمان و در امر صلح جهانی ارزش خوبی دارد.

بهر حال آنچه باعث برانداختن ویلی برانت از قدرت می باشد یکنفر مهاجریست که در جمله سه تن از همکاران نزدیک سیاسی اجرای وظیفه میکرد. این شخص کونتر گیوم نام دارد و بعد از مهاجرت به آلمان غربی به حزب سوسیال دموکرات برانت شامل گردید. با شمول خویش به حزب نه تنها یک عضو حزب شد بلکه درین حزب وظیفه ای را بقسم وسیله ارتباط بین اداره برانت و اداره ملی اجرائیه حزب سوسیال دیموکرات اجرا مینمود. گیوم که ۴۷ سال دارد، در سال ۱۹۷۰ بحیث همکار برانت در قسمت پالیسی اقتصادی بکار آغاز نمود گیوم اصلا در سال ۱۹۵۸ به حزب شامل شده و از همان آغاز در فکر آن بود که چطور راه خود را بسوی ارتقاء و پیشرفت در حکومت برانت باز نماید. در حقیقت این خصوصیت او سبب تعجب حلقه های ژورنالیستی شده بود بالاخره مدت کوتاهی سپری نشده که مقامات مسول آلمان غرب کشف کردند گیوم یک جاسوس بود و بر اثر همین امر وقتی وی از یک مسافرت به فرون بازگشت گرفتار شد. همین فعالیت ها و گرفتاری او افتضاح سیاسی بار آورده که در اثر آن ویلی برانت مجبور به استعفا گردید.

روز یکشنبه برانت به این بحران مواجه گردید تمام روز مصروف آن بود که در مورد تصمیمی اتخاذ نماید ولی با آنکه رفقایش اصرار ورزیدند از اتخاذ تصمیمی مبنی بر استعفا پیش خود داری کند برانت نامه ای

عنوانی گو ستاف هاینمین رئیس جمهور آلمان غرب نوشته و در آن استعفای خود را اعلان کرد. وی درین نامه تمام مسولیت سیاسی مربوط به قضیه جاسوسی گیوم را خود قبول کرده است.

بدینصورت ویلی برانت که شصت سال دارد و از ۲۱ اکتوبر ۱۹۶۹ بحیث صدراعظم جمهوری آلمان اجرای وظیفه می نمود از صحنه اداری آنکشور کنار رفت برانت از سال مذکور در راس احزاب ایتلافی سوسیال دموکرات و دموکرات آزاد حکومت را تشکیل داد. وی با وجود آنکه از چوکی صدارت استعفا داد اعلام نمود که به حیث رئیس حزب سوسیال دموکرات باقی خواهد ماند.

حکومت جمهوری آلمان که برانت در راس آن واقع بود در سال ۱۹۷۰ در مذاکراتی سهیم گرفت که هدف آن عادی شدن روابط بین آلمان غرب و آلمان شرق بوده و هم ایجاد صلح باعد از کشورهای اروپای شرقی بوده است برانت در حقیقت پانی و مبتکر اوست پولتیک جمهوری آلمان است که هدف آن نزدیکی و ایجاد صلح با بلاک شرق بوده است و علاوه تا ویلی برانت در امر دیتانت شرق و غرب نقش بازی داشته است و بدون شک برانت در مذاکرات خلع سلاح شرق و غرب براندگی خاصی داشت وی در امر همین کار های خود توانست جایزه صلح نوبل را کما می کند.

بهر حال، استعفای برانت جمهوری

آلمان را در یک بحران سیاسی قرار داد و اولین امری را که بایست هر چه زودتر اجرا کند انتخاب شخصی است بحیث جاه نشین برانت اما یک روز بعد از استعفای او اعلان گردید که حزب سوسیال دموکرات تشکیل جلسه داده و هلموت شمیت وزیر مالیه آنکشور را بحیث کاندید حزب برای احراز کرسی صدارت جمهوری آلمان تعیین نمود. قبل از انتخاب وی از طرف حزبش برای احراز این مقام سنیاستمند ایران حکومت آلمان غرب به چنین امری عقیده گام داشتند.

هلموت شمیت مردیست ۵۵ ساله و بحیث معاون ریاست حزب سوسیال دموکرات نیز وظیفه داشت. مقامات رسمی حکومتی جمهوری آلمان معتقد اند که شاید شمیت می تواند بحیث صدر اعظم آنکشور به تاریخ ۱۶ می طرف قبول واقع شود مقامات مذکور فکر میکنند که وی شخصی با نیروی و صاحب نفوذ است و از دیر زمان باینسو بحیث جانشین برانت فکر میشود.

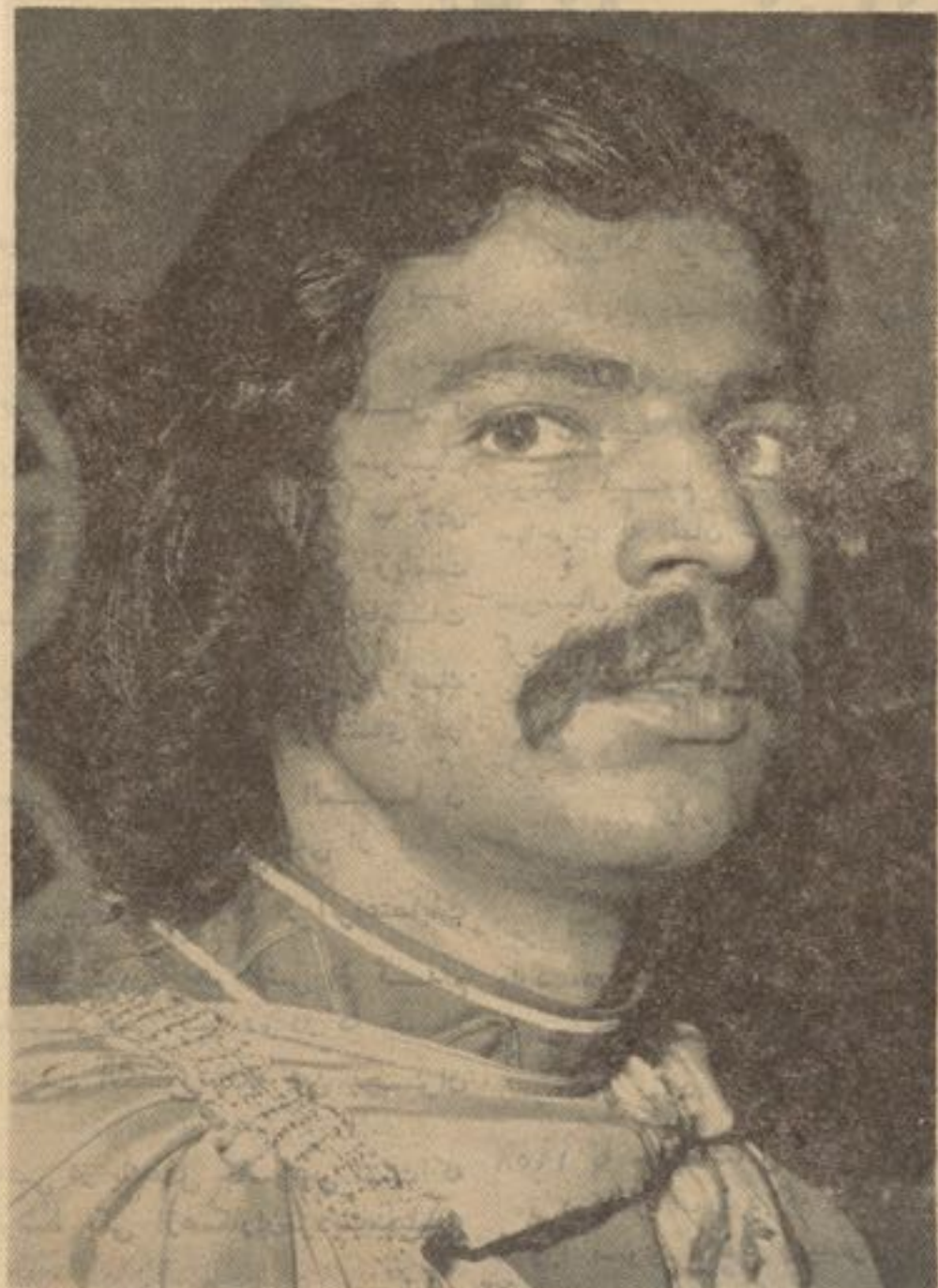
در عین زمان رهبر حزب کو چک دموکرات آزاد والتر شیل وزیر خارجه جمهوری آلمان بحیث کاندید احتمالی فکر می شد. اما این امر در جلسه متحد احزاب سوسیال دموکرات و دموکرات آزاد مربوط است که در آینده نزدیک صورت می گیرد و کاندید خود را اعلام میکند و در عین حال درین جلسه راجع به تقسیم پست های حکومت مذاکراتی صورت میگیرد.

# ۰۰۰ شعرها ناسر ودهماندند

قصه رابعه قصه فریاد در گلو خفه  
شده زن جامعه ماست در زمان او  
و همه زمانهای دیگری که گذشته  
است

تا کنون آنچه بخورد بیننده  
سینمای کشور ما رفته در مجموع  
خود تفاله‌هایی بوده است از  
ابتدال شرق و غرب.

ماسکس وارد نمیکنیم؛ اما آنرا از  
ابتدال دور نگاه میداریم و باشیوه  
هنری بمردم خود میدهیم



در نقش بکتاش

ماجرای زندگی رابعه و بکتاش فلم تهیه‌نمایید؟  
در مرحله اول انتخاب موضوع بسراي  
نخستین فلم این موسسه کهتر مورد بحث  
بود. هدف آن بود که کاری در زمینه هنر  
هفتم در کشور آغاز گردد و خوب آغاز گردد.  
از میان داستانهای متعددی که برای تهیه  
سناریو ها پیشنهاد گردید قصه رابعه و  
بکتاش جالبتر می نمود و آمو زنده تر، این  
قصه يك روایت ساده تاریخی ویا داستان  
عشقی نیست، رابعه گرگتر است که میتواند  
سمبولی باشد برای يك زن آزاد اندیش  
جامعه افغانی در شرایطی که تمام ضابطه‌های  
اجتماعی علیه زن و مقام اوتدوین‌میشده‌است.  
- ممکن است بگوئید منظور شما از فلم  
آموزنده چیست و این فلم از کدام جهات  
اجتماعی ویا توجه بکدام واقعیت‌های عینی  
محیطی ما میتواند بمساله آموزش در سینما  
راه دهد و مثلا جلوهگر ابتدال گردد؟  
وقتی شما از ابتدال نام میگرد که برده  
های سینمای کشور ما را به خود اختصاص  
داده است در حقیقت پاسخ پرسش خود را  
گرفته اید آنچه که تاکنون بخورد بیننده  
سینمای کشور ما رفته است چه بوده است  
جز تعدادی تصاویر متحرک خالی از احساس  
وگاه منظر برای جامعه تفاله ابتدال سینما  
هندو ایران ویا آنچه که از غرب در اینجا

عبدالله شادان

رابعه این پرده نشین بلخ بگیار دیگر  
از پشت دیوار تاریخ سر میکشد از وراي ابر  
های آسمانی بیرون می‌آید و خودش را بیرون  
ریز میکند، با همه شخصیت عاطفی اش و  
تاثراتش در مقابل ما قرار میگیرد و عشقی  
را بنمایش میگذارد که میان او و انسان زمانش  
فاصله عمیق و پرنشونی ایجاد میکند.  
قصه شور انگیز عشق رابعه به بکتاش  
قصه عادی عشقهای زمان ما نیست که با جرقه  
ای روشن گردد و یا بادی خاموش گراید.  
این قصه فریاد در گلو خفه شده زن  
جامعه ماست در طول تاریخ، فریاد در مقابل  
سنت‌های که احساس زن را بزنجیر کشیده و  
مانع رشد شخصیت اجتماعی او گشته‌است.  
فریاد از ضابطه‌ها و سلطه‌های یکجانبه‌ای  
که داغ‌بیت را بر پیشانی زن حاکم میکنند و یا  
اجازه تبارز احساس و بیان آنرا نمیدهد.  
و زندگی رابعه در مجموع خود با حادثه  
ها و رخداد هایش مبارزه است علیه این  
شرایط ظالمانه، مبارزه است برای شکستن  
زنجیرها، برای پایان بخشیدن زندگی‌های  
فاجعه آمیز و غم انگیز، و چنین زندگی‌ای  
است که روی برده سینمای کشور بیاده می‌گردد.  
اولین پرسش متوجه نذیر است، تهیه کننده  
واکتور فلم:  
- چه انگیزه‌ای وادار تان ساخت که از



سینما عثمان در نقش رابعه



بجز خاندان موضوع عاید فلم چه میشود، بیننده این فلم چه کسانی اند، مخصوصاً که تعداد کم سینماهای کشور نیز این مشکل را دو چندان بزرگ میسازد.

اگر قبول کنیم که مثلاً سگس انطور که تاکنون برای بیننده کم سواد و بیسواد ما عرضه شده است نوعی ابتدال است در هنر عفتیم، ما فقط میگوییم سگس داشته باشیم اما نه سگسی تحریک کننده یکمده انسان بحروم، سگس ما شکل هنری خواهد داشت طوری که ذوق عوام را درست رهبری نماید، در یک جهت خوب و آموزنده و در عین حال ذوقی.

موضوع عاید فلم درست است که مشکل است ولی بهر صورت این ریسک باید صورت گیرد خواه از جانب مریبا دیگری. ولی گوییم فروش فلم در منابع داخلی را فروش آن در خارج میتواند جبران نماید. داود فارانی سناریست و معاون دایرکتور فلم هم حاضر است، از او میپرسم فلنامه شما با استفاده از کدام مواخذ نوشته شده است؟

سرفه صدا داری میکند و میگوید:

بهجرت میتوانم ادعا نمایم که در این سناریسو بصورت مشخص از هیچ اثر کلاسیک و یا نوشته معاصرین استفاده نشده است گرکتر رابعه درفلم ما شخصیتی دارد غیر از آنچه که دیگران برای او ساخته اند. میتوانیم در این زمینه روشن تر صحبت کنید و مثلاً بگویید میان گرکتری که شما برای رابعه ساخته اید تا رابعه دیگران از نظر شخصیت عاطفی و تاثرات روانی و یا آنچه که در مجموع خود این شخصیت را میسازد و تبارز میدهد چه اختلافی وجود دارد؟

تاکنون آنچه درباره رابعه و شخصیت او نوشته شده است نطف توجیبی بوده به عشق و بس نه بنا و سازنده گرکتر او، شخصیت او و مبارزات او اما رابعه از نظر ماکر کتر غیر از این دارد احساس وطنپرستانه تبارز یافته رابعه در این فلم و مشابهت های عینی عاطفی او در عین جهت با بکتاش انکیز.

لطفاً ورق بزنید



صحنه ای از فلم ... و شعر ما تاسرونده ماندند.

ابتدال و ذوق عوامی درفلم گردیم - شما میدانید که بیننده سینمای کشور ما باین ابتدال عادت کرده اند. شما در اولین فلم خود اگر خلاف ذوق عموم گامه نائرا

## داود فارانی:

# شخصیت و گرکتر رابعه در فلم ما چیز است غیر از آنکه در داستانها متقدمین و معاصرین برای او ساخته اند.



صحنه ای از فلم

بنمایش گذاشته شده است نه جوابگوی نیاز فشرهای کم سواد و بی سواد ما بوده و نه هم جالب برای روشنفکر کشور ما که طالسب فلمهای سنگین هنری است و القاء معقول را طریق هنر عفتیم.

از اینجاست که ضرورت بیای ایستادن سینمای ملی مطرح میگردد و خوبتر آنکه آنچه در این سینما به مردم عرضه میگردد روشنگر نمودهای ملی، پدیده های تاریخی و معرف کلچری باشد که بیش از پنج هزار سال درخشیده است.

شما می خواهید ادعا نمایید که نذیر فلم دست اندر کار ساختن فلمهای سنگین هنری



فضل الله فرهاد در نقش سربانك



محمد نذیر در نقش حارث

من برای سازندگی کرکتر های این فلم بصورت مشخص از هیچ داستانی استفاده نبرده- ام اسادر مجموع همه آنها برایم سایه داده اند. سازندگی و تبار زدهنده شخصیت رابعه عشق نیست، احساس وطنپرستانه اوست.

بکتاش نمایندگی از خواست های طبقاتی حاکم بر زمان خود میکند، خواست های طبقه محروم و ستمکش در مقابل امتیازات صدر نشینان اجتماع سیماسیگوید:

رابعه از نظر عاطفی و روانی و از نظر دید اجتماعی هم طراز بکتاش است در حقیقت او بکتاش دوم است و یک رابعه سرد، سر دبه مفهوم واقعی آن



سیما عثمان در نقش رابعه



سوزاین لباس از روی چمدل های صورت گرفته می توانید ادعا نمایید که این لباس ها همان چیزی است که در زمان وقوع حوادث فلم پوشیده می شده است؟

مادر تهیه لباس و انتخاب سوزاین آن از مدل های روزیم ملی و باتوجه به نوعیت لباس های دوره غزنوی و سامانی استفاده نموده ایم. شادان بلب و روی آویزان و خسته وارد اتاق میشود و قبل از دست دادن و احوالپرسی با همکاریانش بیاله جای را از روی میز بر میدارند و مینوشند، از اوسوال میکنم.

سیتوانی کرکتر بکتاش را آنطور که شتاخته ای و باید بسازی اش بما معرفی کنی.

بکتاش از نظر من در مجموع شخصیت خود نمایندگی از هیونیزم عصر خود میکند بسا این خواست ها مبارزه میکند و می خواهد فاصله عمیق و پرشدنی میان طبقات پائین و بالای جامعه را از میان بردارد، همین خصایص در این شخصیت است که وادارم نمود زندگی او را باز طی نمایم.

از نظر خودت چقدر در این سازندگی و بازتابی شخصیت بکتاش موفق هستی؟

بوجود آمدن چنان عشقی میان آندو میگردد که در وجود هم تحلیل روند یعنی در این فلم اگر این احساس وطنپرستانه مشابه میان رابعه و بکتاش وجود نداشت این معنی را ارائه میکرد که عشقی هم در میان آمده نمیتوانست، در حالیکه در تمام آثار نوشته شده درباره این واقعه تاریخی مبارزه و حرکت اجتماعی دوش بدوش رابعه و بکتاش بازتابی است از عشق آنان برخوردار رومانیک آنها نیست به همدیگر.

پس شما گاملا از یک نظرگماه تازه شخصیت های فلم را تبارز میدید و در مجموع تم اصلی این شخصیت ها عشق نیست وطنپرستی است؟

بلی همین طور است. نظر شما در مورد سیما چیست، او توانسته است در قالب نقش خود نا خسل شود و شخصیت رابعه را تبارز دهد؟ من از کار او راضی هستم سیمایا آنکه تازه کار است و بازی در نقش رابعه او لیسن کار سیمایی اش خوب از عهده این مشکل برآمده است.

داؤد فارانی در نقش گعب



رابعه در حضور پدر فرمانروای بلخ



الفت عروى - در نقش ميرك

در فلم رابعه ويكتاش بيش از يكهزار نفر لشكر ظاهر ميگردند مدت فلم از ۹۰ تا ۱۲۰ دقيقه تخمين شده و تاكنون ۳۰ دقيقه آن فلمبر داري گر ديده است .  
بعضي از صحنه‌هاي اين فلم درهرات و با صفحات شمال‌كشور تپيه ميگر دد

بگذاريد ديگران قضاوت نمايند و بعد از ديدن فلم خالق عليل دايسر كتر فلم دربرش يك پاسخ در زمينه تلقى و پر داشت خاصى كه از زندگى رابعه ويكتاش و تراز دى زندگى شان دارد و در اين مورد كه چگونه صحنه سازى ميكنند و كركتر مارابه نمايش مگذارد. ميگويد :

من نقل شان را تايد ميكنم. آنچه در مجموع از اين سناريو بايد ساخته شود تبارز خواست هاي طبقاتى و هيوو نيزم مسلط بر زمان فرمانان داستان است كه اين حماسه را

محرومي كه متعلق به آن است. آنچه بانسان ميدهيم و ميمازيم هم همین است. احساس و نظيرستانه اى كه ميتواند زن و مردى را بيسم نزديك سازد. دخترى كه با برك واقفيت ز مان خود از طبقه اش جدا ميگردد و غلام زاده اى كه مقابل شرايط حاكم و ظالمانه جامعه اش پيسا ميخيزد و مبارزه ميكنند.

ميوانيد بگوئيد در اين فلم چند نفر در مجموع نقش دارند.

دوازده نفر در رله‌هاي اصلى و بيش از يكهزار نفر سياهى لشكر و در رله‌هاي فرعى .

ساخترين پرسش براي سيما دختر اول فلم طرح ميگردد. از اومى خواهم شخصيت رابعه را از ديد گاه خاص خود تحليل نمايد و نقاطى عاطفى و روانى اش را با ز گويد . او ميگويد :

رابعه در مجموع شخصيت خود دخترى است و نظيرست و طرفدار اصل توازن حقوق و عدالت اجتماعى و همین انگيزه است كه او از خواست‌هاي طبقاتى و امتيازات وابسته به آن جدا گردد. در اين راه مبارزه نمايد و بجنگد. او از نظر عاطفى و شخصيت روانى خود هم طر از ويكتاش است در حقيقت ويكتاش دوم است يك رابعه مرد به مفهوم واقعى مرد است .

من وقتى در نقش او ظاهر ميگردم و در قالب او فرد ميروم احساس ميكنم همه تاثرات او. همه سوز نهان او و همه فرياد هاي در گلو مانده او در وجود من زنده ميشوند و نك مي‌گيرند و حالت پيدا ميكنند .

رابعه سمبول يك زن واقعى مبارز است در طول تاريخ ماومن افتخار دارم كه در تاريخ سينمايى كشور در نقش او ظاهر ميگردم . اين اولين كار سينمايى شماست؟ بلى-

چه انگيزه اى وا دار تان نمود آغاز گر كار سينمايى گرديد. از سينما چه انتظاري داريد ؟

ذوق و علاقه شخصى محرك من بود ولي آنچه كه وا دارم ساخت بدون در نظر گرفتن شرايط محيط كار سينما واكت براي هنر هفتم را ترجيح دهم خود سناريو است و نقش من .

از او وا ز نسدير فلم كه حاضر شده است براي ژوندون مطلب اختصاصى بدهد تشكر ميكنم وا ز اتاق خارج ميگردم.



انسان‌هاي اين فلم مانند همه انسانهاي ديگر زاده شرايط خود اند

# په مصنوعي وزرونو سر ه فضا تدا

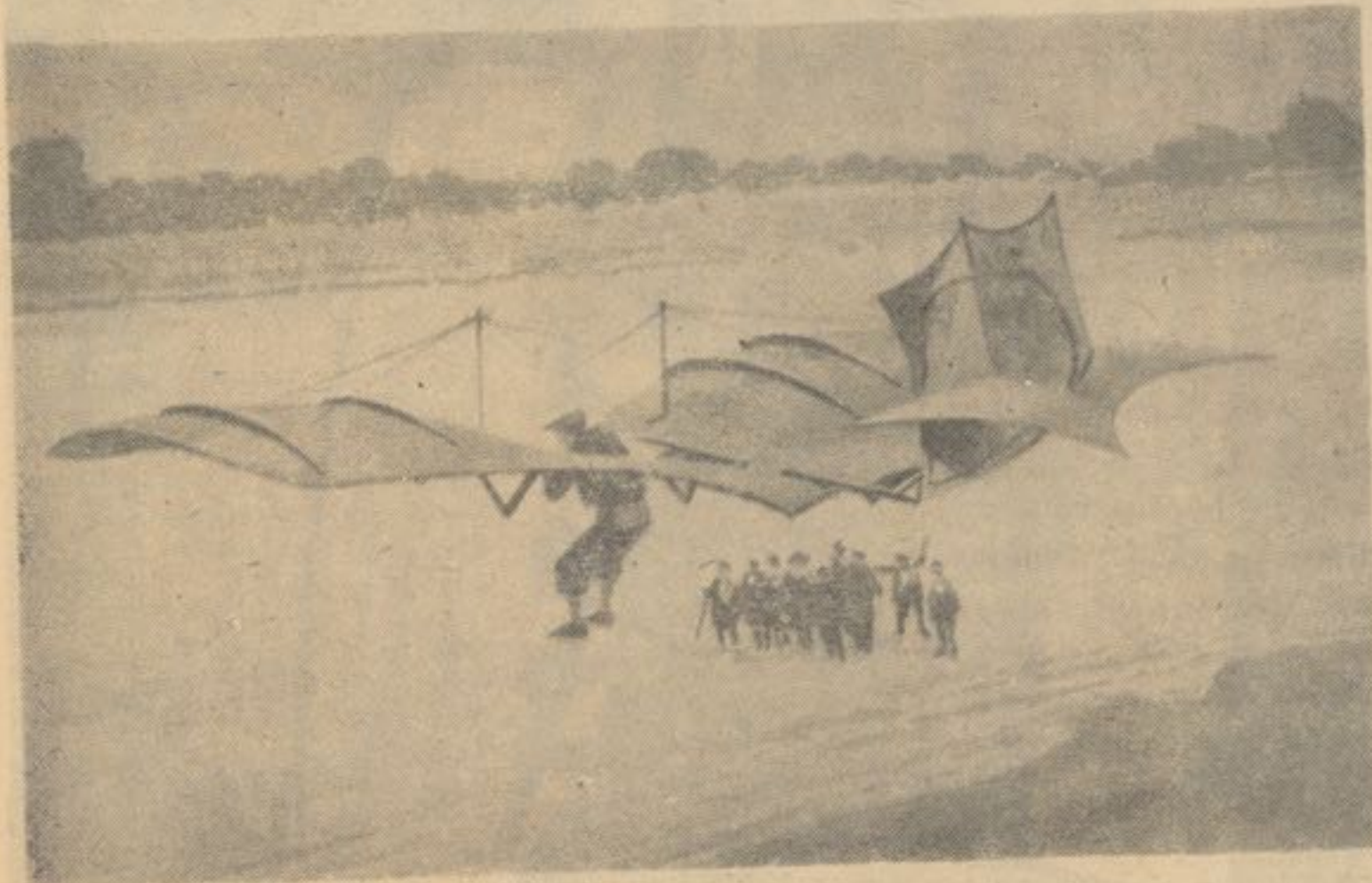


(يانيس) ۳۵ کلن يو نانی خلمی  
چې ده مصنوعي وزرونو په مرسته  
په فضا کې د آزادۍ الوتنی په سر ته  
رسولو سره دبشر پخوانی هیلې تر  
سره کړه .

په ۱۶۷۹ کال، (دشفورز) په ۱۷۷۲  
کال او (دگن) په ۱۸۱۲ کال کې  
خوسره ددی دنو موږو درپرتنوخڅه  
هیڅ یوه الوتنه بریالی نشول .  
(دگن) پخپل الوتنو کې ماسین  
باندي دومره باور درلود چې حتی

دبشر له اوسیدونکو څخه و، دخان  
دپاره یوه جوړه مصنوعي وزرونه  
جوړ کړ او دهغو په مرسته وکولای  
شو چې له ځمکې پورته شي او د  
(تراسمین) د سیند دپاسه والوزی  
مگر سمه منی راولوید او یوه پنبه  
په ماته شوه. وروسته بیا یو انګلیسی  
چې (اولیور ما لمسبو ری) نومید،  
دخان دپاره دوه مصنوعي وزرونه  
جوړ کړ او والوت مگر هغه هم راولوید  
او دواړه پنبې یې ماتې شوې. په  
۱۴۹۲- او ۱۵۰۲ کلو کې هم  
(لیو نارد او نیچی) ایټالی لوی نابغه  
الوتنی په فکر کېښی ولوید او دغه  
هدف په لاره کېښی دالو تګو دالوتنی  
او د هغو د وزرونو د جوړښت د  
څرنګوالي په څېړنه لاس پوری کړ  
اوپه هغه یاد داشتونو کېښی چې لده  
څخه پاتې شوي دي، د الوتونکو د  
وزرونو د جوړښت شکلونه لیدل  
کیري . وروسته له هغه (لیونارد  
(او نیچی) دیوه الوتنو کې ماشین  
دپاره یوه طرح جوړه کړه، مګر دزی  
تنه فرانسویان وچې لومړنی الوتونکی  
ماشینونه یې جوړ کړ یعنی (بسمر)

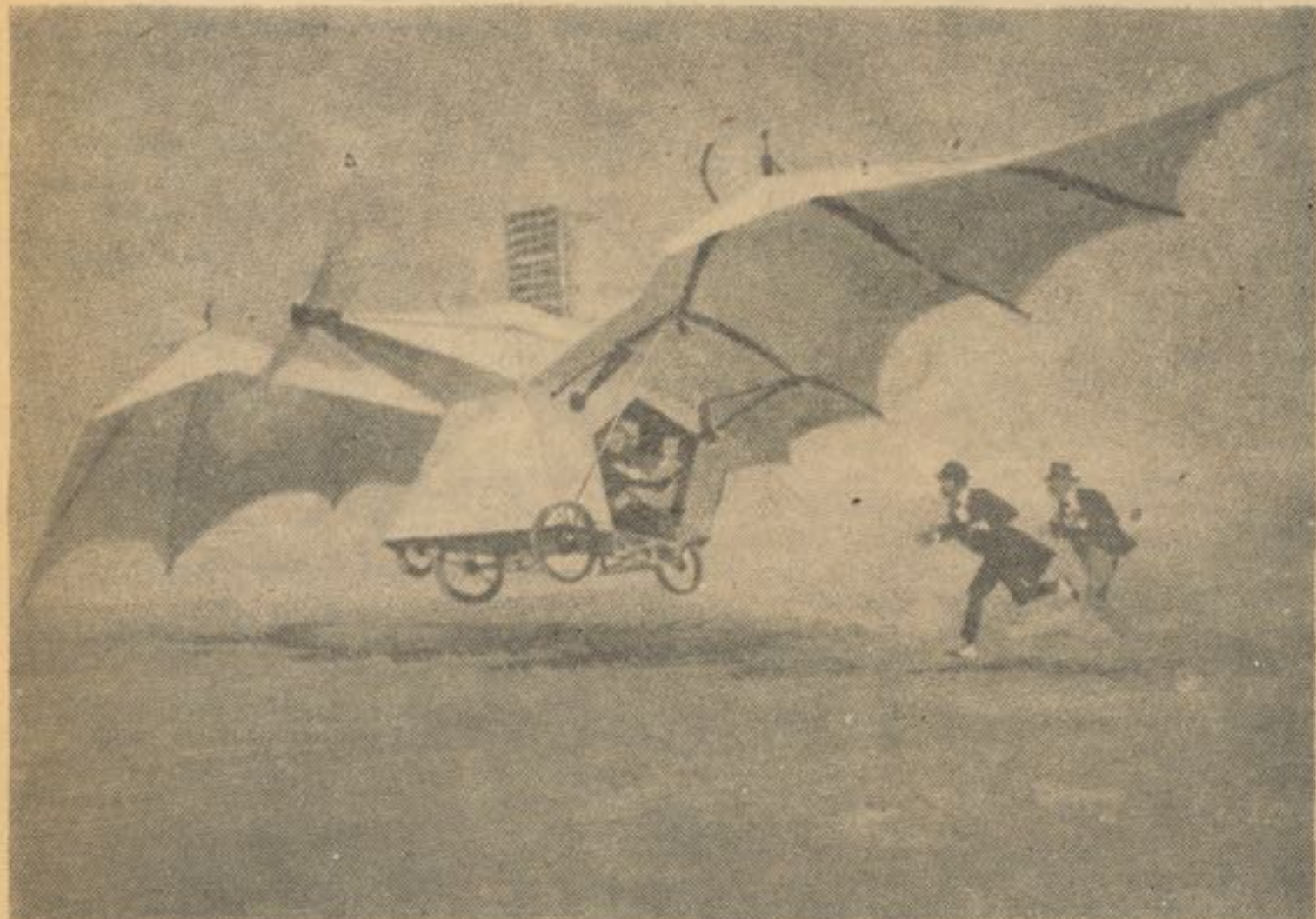
یو تن یو نانی ۲۵ کلن سړی  
دلومړی ځل دپاره په دی بریالی  
شویدی چې دهغو مصنوعي وزرونو  
په مرسته چې یې دخان دپاره  
جوړ کړیدی، فضاتپه والوزی .  
۱۴۰۹۲- ۱۵۰۲۹۱ کلو کېښی ((لیو  
نارد او نیچی)) ایټالی نابغه؛ دالوتنی  
په فکر کېښی ولوید او د دغه  
هدف په لاره کېښی یې دالوتونکو  
دالوتنی او دهغو دوزونو د جوړښت  
د څرنګوالي په څېړنه لاس پوری  
کړ .



دوزرونو په مرسته الوتنه دبشر  
له ډیرو سترو آرزو ګانو څخه ده.  
انسان چې دخپلو درنو غږو په وسیله  
پامخکه باندي ژوند کولو ته اړ شویدی  
دآزادو الوتونکو په نسبت یې حسد  
کړی اوله همدغه امله یې هڅه کړیده  
چې فضا ته دالوتنی دپاره وسایل  
پیدا کاندی. الوتکی، راکتونه او  
فضایی بیړۍ. دهمدغی آرزو نتیجه  
او شمه ده، مګر هغه خوند چې  
پخپلو وزرونو الوتنه یې لری،  
د الوتکی سره یې  
نه لری. له همدغه امله ده چې له  
بېړیو راهیسې او زمونږ په عصر کې  
هم پوهانو او ماجرا غوښتونکو  
کسانو هڅه کړیده او کوی یې چې د  
بشر دپاره وزرونه جوړ کړی ترڅو  
وکولای شي دهغو په وسیله فضا ته  
والوزی .  
دپنځلسمی بیړۍ په پای کېښی  
یو ایټالی ریاضی پوه چېر (پروزر)

لومړنی څوک چې وکولای شو د څوسوه مترو په لږوالي فضا ته والوزی، د (اتولیا نرال) په نامه  
یوالماني و مګر هغه د ۱۸۹۶ کال د اپریل په ۲۴ نیټه په دغه لاره کېښی مړ شو .  
ژوندون

# فرد انسان الو تنه دبشر ستره هيله تر سره كره



ليونارد داوینچی دیوه الوتونکی ماشین دپاره یوه طرح جوړه کړه، خودری تنو فرانسویانو ددغه طرح په مرسته د الوتونکو ماشینو نو په جوړولو بریالی شول، مگر درې واړه پخپلواک الوتونکو کښی دناکامی سره مخامخ شول .

خلکو ته یی بلنه ورکړه چه یوه ډگر کښی سره راغونډشی اودده د الوتنی ننداره وکړی. مگر دهغه بالون سره سره چه پخپله ملاباندی یی ترلی و ونشو کولای چه له ځمکی پورته شی او والوزی. خلك ورباندی ټوپ وکړ اوډیر یی ووهل . په ۱۸۳۳ کال کښی د «باکین» په نامه یو سړی په ۱۸۴۴ کال کښی یو بل سړی د (لتور) په نامه او په ۱۸۷۴ کال کښی د (گرف) په نامه دریم سړی دهغو الوتونکو ماشینو نوداز موینی په وخت کښی چه پخپله اختراع کړی و ، سقوط وکړ او مړه شول په ۱۹۲۷ کال کښی هم د (کلم - سون) په نامه یو امریکا یی پیلو ټ دخپلو مصنوعي وزرونو دازمویلو په وخت کښی مړ شو . لو مړنی څوک چه وکولای شوېدڅوسوه مترو په لوړ والی فضا ته والوزی ، د ( اتو لیلیا شمال ) په نامه یو المانی و. مگر هغه هم د ۱۸۹۶ کال د اپریل په ۲۴ نیټه په دغه لاره کښی مړ شو .

پورته کښی او هغه وخت چه دموتی کړندیتوب په یوه ساعت کښی څلویښت کیلو مترو ته نه وی رسیدلی چه (یانیس) په یوه ثانیه کښی د ۱۳ مترو په چټکتیا لوړخی اودده دافقی الوتنی کړندیتوب په یوه ساعت کښی ۱۳۵ کیلو مترو ته رسیدی او کله چه ټاکلی لوړوالی ته رسیدی دهغه لوړوالی چه د فو لادی کیبل داوړدوالی سره سم وی، کیبل خوشی کوی اوله هغه وروسته دخپلو وزرونو په مرسته په فضا کښی به آزادډول الوتنه کوی . (یانیس) کولای شی چه پخپلو وزرونو سره دواوړوټه له ډکو څوکو څخه تیر شی لومړی ځان د درې خواته غور خوی او وروسته بیاد خپلو وزرونو په مرسته په فضا کښی الوتنه کوی. که بادله مساعدی لوری څخه وی یعنی د باد کړندیتوب په ساعت کښی له ۲۵ څخه تر ۴۵ کیلو مترو پوری وی (یانیس) حتی کولای پاتی په ۶۳ مخ کی صفحه ۱۳

د (یا نیس) د اختراع په وجه اوس اوس بشر خپلی یوی ستړی هیلی ته رسیدلی دی. د (یا نیس) مصنوعي وزرونه دوه نیم متره اوږد والی او شل کیلو دروند والی لری . دغو وزرونو په مرسته یی له دی چه له کوم ماشین څخه پکښی کار واخیستل شی د سلو مترو تر لوړ والی پوری الوتنه کیدای شی . مگر د (یا نیس) د مصنوعي وزرونو غټه نیمگړ تیا داده چه نو موړی پخپله نشی کولای له ځمکی څخه پورته شی ځکه تر اوسه هیڅ یو انسان په دی بریالی شوی نه دی چه د کوم ماشین له مرستی نه پرته یوازی به خپله قوه له ځمکی څخه والوزی. له همدغه امله په لومړیو شیبو کښی یوموتی چه دیوه فولادی کیبل په وسیله د (یانیس) مصنوعي وزرونو ترل شویدی ، په حرکت راځی او (یانیس) وړاندی راکشوی هغه له یوی دندازی څفاستی اوزور وهلو څخه وروسته له ځمکی څخه

نور توان ورکوی ، یعنی په دغو و زرونو سره کیدای شی چه په فضا کښی نه یوازی به مستقیمه کښه بلکه په هره خوا په ښی کیسه، مخامخ او د شالاه خوا و الوتل شی یا نیس ددغی الوتنی په باره کښی وایی - (زه د خپلو مصنوعي و زرونو سره په فضا کښی هرډول او په هره خوا کښی چه وغواړم الو تلای شم ، زه دخپلی خو ښی تر برخی پوری لوړ تلای شم او هر وخت چه می زړه و غوښت ښکته کیږم . کولای شم چه له ځمکی څخه په آرامی سره والوزم یا پر مخکه کښیم . د غره د څوکی له پاسه د الوتنی په حال کښی تیریدای شم . په فضا کښی زما د څنگ او الوتنی ریکا ډاوس اوس ۲۵ دقیقی دی . مگر کله چه می خپل وزرونه بشپړ کړ، دغه موده به زیاته شی تر اوسه پوری په فرانسه کښی څلور تنه په مصنوعي و زرونو سره د الوتنی له امله مړه شویدی ، مگر

مگر په پای کښی یو سړی پیدا شوی چه به رښتیا سره یی فضا ته الوتنه کړیده او هغه یوتن یو نانی د (یانیس - توماس) په نامه چه پنځه دیرش کاله لری اودپیری د ماشین متخصص دی . (یانیس) دوه کاله مخکښی و کولای شو چه دخپله اختراع شوو وزرو نو په وسیله به رښتیا او آسانی سره والوزی او اوس یی نوم په نړی کښی دیوه قهرمان په حیث پیژندل شویدی . (یانیس) پخپله داسی وایی (ما په ۱۹۶۹ کال کښی د (بیل- مویس) په نامه د یوتن آستر لیا نی سره د (فرانسس او گالو) په نامه په یوه مهندسی نقشه باندی کار کاؤ او په پای کښی می و کولای شو د ځان دپاره یوه جوړه مصنوعي وزرونه جوړ کړم او هغه ته د (رلتا وزرونو) نوم ور کړیدی یوه جوړه د یانیس اختراع شوی وزرو نه پدی ډول دی چه فضا ته د الوتنی په وخت کښی انسان ته دما

# میز مدور ژوندون

## سرا رهنمائی کنید

به گروه محترم مشورتی مجله ژوندون !  
 احترامانه برایم را برایتان شرح می-  
 دهم و امیدوارم با بذل توجه و تعمق به اهیت  
 آن مرا رهنمایی نموده و مسئولیت و تکلیف  
 بنده را روشن سازید .  
 از یکسال به اینطرف توسط شخص دیگری  
 با مردی دوست شدم که فوق العاده انسان  
 شریف ، فداکار و دوست داشتنی است .  
 این دوست جدید من چند سال قبل با  
 یک دختر نسبتاً زیبا آشنایی پیدا کرده با آنکه  
 زن و چند طفل داشت این دوستی را آنقدر  
 ادامه داد که منجر به ازدواج آن دو گردید .  
 این گاون عشق و محبت خیلی زود زیر  
 بادهای زمان خرد شد و برانه های آن صدای  
 نا مطلوب آن دو انسان انعکاس میکرد .  
 روش نامطلوب آن دختر و عشقی که دوست  
 من از او بدل داشت باعث شد که دوست  
 من از فامیل یعنی پدر و مادر و برادران خود  
 جدا گردیده و چندی بعد زن اول خود را با  
 چند طفل ترک نموده و با این دختر جداگانه  
 خانواده ای را تشکیل داد .  
 حال آنها دارای چند طفل هستند ، دوستم  
 روزانه چارده ساعت کار میکند عرق میریزد ،  
 تلاش میکند تلاش برای یک زندگی بهتر بخاطر  
 عشق خود بخاطر اطفال خود و محصل این  
 همه رنج و تلاش روزانه را بدست خانم خود  
 میدهد تا او هر چه خواست بکند . هیچ نوع قید  
 و قودی در هیچ قسمت زندگی خانم خود  
 وضع نکرده است و هر چه او گوید دوستم  
 چنان کند .. اما ...  
 با این همه فداکاری و دوست داشتنی ... زنی  
 آن زنی که دوستم زندگی خود و چند نفر دیگر  
 را قربانی او کرده است .... آن زنی که  
 دوستم بخاطر سعادت او همه کار میکند ،  
 تلاش میکند زحمت می کشد ... آن زن ..  
 برایش خیانت میکند .  
 وقتی این مسئله را دانستم بنای نصیحت  
 را گذاشتم ... حقایق تلخ زندگی را برایش  
 گفتم هر چه یاد داشتم برایش گفتم .... در  
 آخرین تحلیل او گفت بتو مربوط نیست اگر  
 خودت هم خواسته باشی می توانی ....  
 واقعا حجات کشیدم .. بانهم دو باره  
 تلاش کردم داستانها ساختم و گفتم اما نتیجه  
 نداد تصمیم گرفتم مسئله را با دوستم طرح کنم  
 اما بخود لریزم از آنچه او در مقابل همه  
 فداکاری ، انسانیت و گذشت خود از زنی  
 بیستد ....  
 نمیدانم چه کنم تکلیف من چیست ....  
 آیا از زندگی او شان کنار بروم و بگذارم هر چه  
 هستند باشند ؟ . آیا می توانم کدام عمل  
 مثبت انجام دهم ؟ . آیا می توانم او را  
 اصلاح کنم ؟  
 آیا این مسئله را با شوهرش طرح کنم ؟ . یا  
 دیگر دوستان طرح کنم ؟ . نمیدانم .  
 امیدوارم مرا جدا رهنمایی فرمایید . ممنون  
 میشوم چون از این ناحیه خیلی رنج می برم و  
 ناراحتی شدید دارم . با عرض حرمت .  
 ع ، الف

ضابطه های خانوادگی و محلی و بدون داشتن  
 درک قبلی ازدواج نموده اند تفاهم بیشتری  
 در زندگی شان راه یافته است؟ پاسخ باین  
 پرسش به معده شما .

### استاد امید .

من عقیده دارم که تمام از دواج های  
 گذشته در بنیاد خود خوش بختی زن و شوهر  
 را تا این نهموده است بلکه شرایط و ضابط  
 های قرار دادی حاکم بر شریک شدن دیروز .  
 امر و ز باتمام قدرت خود در روستا ها و  
 شهر های کوچکتر یعنی در زندگی بیش از  
 هشتاد فیصد مردم ماحاکم است . همان  
 شیوه ها و رسم و رواجها ، همان  
 سنن و همان خرافات و در مجموع خود انتخاب  
 و خواستگاری از فامیل و قبول و رضایت جبری  
 از دختر و پسر ، اگر قبول کنیم که ازدواج جهای  
 گذشته در چهار چوبه چنین شرایطی توانسته اند  
 نقشی در تحکیم روابط خانواده داشته باشند  
 باین دلیل که این شرایط باستانی یک  
 قشر محدود همین اکنون هم در زندگی مردم  
 تحمیل میگردد ، باید شیوه های موجود  
 ازدواجهای دهات و شهر های کوچک را هم خوب  
 بگویم ، در حالیکه اینطور نیست؟  
 در گذشته طلاق و جدایی میان زن و شو  
 هر کمتر صورت میگرفت و دلیل آن محبت و  
 سازش واقعی نبود مرد طلاق را نو عسی  
 تنگ اجتماعی محسوب میکرد و زن طلاق شده  
 هم در انتظار معنی میوه فاسد شده را میداد  
 از جانبی مرد حاکم مطلق بود و زن محکوم مطلق

به همکاری هتل سمین زر  
 غذای خوب با سرویس عالی فقط در رستوران هتل سمین زر  
 کافی هوز سمین زر همه روزه از ساعت ۸ صبح تا ۱۰ شب در خدمت  
 شما .

### زیر نظر گروه مشورتی ژوندون

#### باشتراک :

استاد غلام علی امید: هنر مند تلاش  
 سید بی بی نقی: ژورنالیست عضو تفتیش وزارت معارف  
 س - محبوب : شغل آزاد  
 مریم محبوب : عضو مسلکی ژوندون  
 نظارت : از نجیب الله رحیق و روستا با ختری

### نجیب الله رحیق .

ژوندون برای پاسخگویی باین پرسش ها و  
 به منظور اینکه جوانان میتوانند از تجارت  
 نسل سالمتر در زمینه های بهبود روابط  
 خانوادگی و استحکام بخشیدن به آن استعاده  
 نمایند ، در این دور این سلسله بحث ها  
 این مساله را طرح مینمایم و از شما دعوت  
 میکند که باین پرسش پاسخ گر یید  
 که :  
 چرا جوانان با آنکه با ساسی عشق قبل از  
 ازدواج و رضایت و انتخاب شخصی بنیاد زندگی  
 زن و شوهری را میگذرانند از توا فسق و همگونی  
 فکری کمتری بر خود دارند و پدران و مادان  
 که با شرایطی کاملاً اختلاقی و زبر سلطه ها و

آیا همانطوریکه عده ای از جوانان ما دعوا  
 عشق ، شناخت و درک قبلی دختران و پسران  
 از وجود هم دیگر شان ، تنها عامل و اساس  
 تحکیم روابط زن و شوهر بعد از ازدواج  
 است ؟  
 در این صورت نسل سالمند که در شرایطی  
 خاص ، بدخالت مستقیم پدران و مادران و بدون  
 داشتن شناخت ابتدای قبلی از احساس و نحو  
 تفکر همسر آینده خود ازدواج نموده اند ،  
 چگونه توانستند یک عمر با صمیمیتی بیشتر  
 و اختلاقی کمتر در کنار هم زندگی نمایند .



اشتراک کننده گان میز مدور ژوندون

# در خدمت خانواده ها

## قصه غصه ها

شما بگویند، شما مشاورین عزیز صفحات خانواده زودتون اگر این دختر این چشم و گوش بسته فریب خورده که ناگهان احساس میکند همه تقوا و طهارتش بالودگی گراییده است از ترس رسوایی و بیم از نگاه های تحقیر آمیز دیگران راه فرار در پیش نگیرد، چه کند؟

تازه اگر بخانه بماند سر زوشت دردناک دیگری در انتظار اوست، پدري که در تمام عمر از یاد برده است که پدر است و صاحب مسؤولیت، ناگهان تعصبات او زنده میگردد فریاد میزند، رسوایی راه میاندازد و در آخر نیز با این دختر رامیکشد و با اینکه آنقدر شکنجه اش میدهد و تحقیرش میکند که خود از زندگی بیزار گردد سه - بسرخاله و پسر عمه که خود صیغ ناشام بیراهه فریب راهی - بمانند و برای جلب نظر دختر هوسا به بدبخت نمودن او با هم مسابقه دارند، رنگ های گردنشان می بندد، صورتشان ارغوانی میشود و در حالیکه نف سربالا میاندازنند میگویند: این تنگ تحمل کردنی نیست.

امان راه اول را انتخاب نمودم، فرار از خانه و بدم از آن شهر، پناهنده شدن به پسر کس و ناکس دروغ شنیدن و بهرور عادت کردن باین دروغها و بدم آشنا شدن با بکزن و وسیله معاملات او گشتن و اکنون هم آلوده، بی پناه و بی دوست با سر نوشتی تلخ و زندگی ننگین.

نمیدانم پدرم چه کرد، شنیدم که مادرم سخته گرد و شالوده خانواده ما از هم پاشید.

نمی خواهم جای صفحات شما را بیش از این بگیرم فقط به مادردان و پدران بنویسید تا گرگها زنده اند بیشتر مراقبت بره های چشم و گوش بسته خود باشند، بنویسید که اگر پدرم شنید مرا قب خا نواده اش میبود، اگر مادرم هوسیارانه تر معنی دوستی و دوست داشتن فرزندش را درک میکرد اکنون سر نوشت من چیز دیگری بود.

اما حالامقدار تریاکی که بدست آورده ام نمیدانم برای گشتم کافی است یا خیر؟

از آنروز که راه زندگی ام را گم کردم، تا امروز که قصه برداشته های دیربای زندگی ام میگردد و شب زاده ها، بیش از ده سال میگذرد و حالا که این سطور را برای شما به مقصد هوشدار و انتباه شما می نگارم، بار خاطرات سیاه و پیرانده این سالها روی دوشم سنگینی میکند و مرا از زندگی بیزار میسازد.

آخر ساده نیست ده سال قبل دختری بودم درس خوانده، زیبا و دوست داشتنی که در آغوش پدر و مادر مهر بان همه خواسته هایم برآورده میگردد و هر جا که قدم می گذاشتم نگاه های حسرت بار دیگران بدرقه راهم بود، اما امروز زنی هستم بد نام و بدبخت که حتی تحمل وجود خودم برای خودم هم مشکل شده است و ناممکن، زنی که تمام لحظات زندگی لغت او روی اس زده اش را در خلوت غم انگیزی میگذراند که گاه صدای نفس های تب آلود و هیجان زده و نرد گناه روزی سکوت آرا در هم می کشند و گاه صدای فریاد هراس آلود زنی که از من می خواهد بازهم ....

شاید شما خانواده های خوب و نجیب، شما انسانهای خوشبخت بگویند من که راه زندگی را گم کردم و از راست با انحراف پیچیدم سزاوار چنین سر نوشتی هستم.

اما باور کنید این زندگی را من خودم برایم نساختم، آنچه که من امروز دارم سر نوشتی است که دیگران برایم ساخته اند و پرداخته اند، این دیگران بودند که در راهم جاه گزیند و مرا چشم بسته در آن سقوط دادند.

این پدرم بود که بر توجه به سرو و لیت های خانوادگی اش تمام لحظات زندگی اش را در قمار گذشتاند و درمستی با دوستانش.

این مادرم بود که گمان میکرد نیا بت دوستی در شنیدن هر دروغ من و پذیرفتن آن و پنهان داشتنش از پدرم می تواند باشد و بس.

و این آن مرد آلوده و غرق در منجلاب گناه بود که احساس پاک و نیالوده دختری معصوم را به هیچ گرفت و زندگی اش را با داد و بیدادم بیکروز آندختر را در انتظار خواستگاری نگاه داشت و خود نا جوانمردانه راه گریز در پیش گرفت و روانه خارج گردید.



به فامیل خود نشان نمیدهند و این مو چوب میگردد که زمینه های آستی در برتر بو جود آید و سازندگی گردد.

از جانبی حیواشرم نزد دختر آن و پسران دیروز بیشتر بود و این علتی میشد برای اینکه از یکسو زنان و شوهران کمتر در مقابل هم حالات خصمانه داشته باشند و از جانبی برای گفته ها و تصامیم بزرگان ارزش بیشتری قابل گردند.

سید بی بی نقی:

یکی از علل واقعی موجود نبودن اصل تفاهم و سازش فکری میان زنان و شوهران جوان و بروز اختلافات و کشیدگی ها این است که سطح توقعات هر دو طرف زبان و بیشتر از حدود توان برای بر آوردن آن میانند و دیگر مساعد شدن زمینه ها برای هوسرانی.

من در شرایط حاکم در محیط عشق را رد میکنم و اعتقاد دارم که عشق به مفهوم واقعی آن نه در گذشته وجود داشته است، نه امروز وجود دارد و نه هم این حالات منشاء گرفته از محرومیت ها میتوانند نقشی در تحکیم روابط میان زن و شوهر داشته باشند.

نظر من این است که وقتی پسرو یا دختری فقط با تکای احساس خود که بیشتر هوسی است لجام گسیخته همسرش را انتخاب نماید این انتخاب نمیتواند معقول باشد و یک علت دوام بیشتر و استحکام بیشتر روابط دوسانه میان زنان و شوهران در گذشته هم چنین بوده است که هوس درزندگی شان به معنی عشق گرفته نشده و دختران و پسران جز با نظارت و مراقبت پدر و مادر خود ازدواج نموده اند.

در گذشته به مساله تربیت توجه بیشتر میگردد و به فیصله های خانوادگی از زش زیاد گذاشته میشد و این دو انگیزه ای بود برای انتخاب بجا و معقول.

مریم محبوب:

و هیچ کدام از این دو واحد قرارداد برای این تقسیم قدرت غیر عادلانه ایرادی نداشتند هر دو فکر میکردند سر نوشت، داغ این حاکمیت و محکومیت را به پیشانی شان حک نموده و آنها در نگه داشتن آن وظیفه اساسی دارند، طبعی است در چنین شرایطی زمینه ها برای برخورد فکری و وجود آمدن اختلاف نظر میان زن و شوهر سازش نمیکند.

اما باز هم شاهدیم که در میان خانواده های منور گذشته از داوچها واقعا شاد، سعادت مند و موفق یافت میشده است که اغلبا در شهرها این زنان و شوهران دیروز نسل سالمند خوشبخت امروز را تشکیل داده اند برای این برش که رمز موفقیت آنها در کجا ست من ازدو علت نام میگیرم.

اول انتخاب دستجمعی و دوم وجود حیا نزد دختران و پسران و اعتماد آنها با انتخاب پدران و مادراتشان.

در گذشته وقتی مساله از دواج پسری مطرح میگردد در انتخاب همسر او تمام اعضای فامیل و بزرگان خانواده سهم داشتند می نشستند، صحبت میکردند، شرایط خود را با شرایط فامیل دختران نظر اخلاقیات عمومی فکتور اقتصاد و موقف اجتماعی موازنه می نمودند و بعد هم دستجمعی تصمیم میگرفتند و خواستگاری می نمودند، فامیل دختر نیز با این شرایط معلومات خود را درباره پسر فامیل او و شیوه زندگی و موقف پولی و اخلاقی اش تکمیل می نمودند و بعد در یک جلسه خانوادگی که غالباً تمام خویشان نزدیک در آن اشتراک می نمودند موضوع را مطرح می ساختند و تصمیم نهایی را اتخاذ میکردند، هر گاه بعدا میان این زن و شوهر اختلافی می افتاد باز هم همین مجالس بود و همین جلسات و جمع شدن خویشان و خانواده های هر دو طرف و کوشش دست جمعی برای آشتی دادن زن و شوهر، در حالیکه اکنون انتخاب فردی است و نه جمعی و در موقع بروز اختلافات خانوادگی هم زن ها و شوهران علاقه ای به مداخله دیگران در امور مربوط



لطفا ورق بزنید

میگوید آنرا رد میکنند و نقش آنرا در زندگی آینده دختر و پسر کاملاً متضاد واقعیت و هستی آن تعبیر می نمایند، منظور شما کدام عشق است؟ اگر شما خواست های تنی احساساتی، دور از تعقل، لجام گسیخته و زاده معروفیت های فیزیکی را که اغلباً ممکن است در سنین خورد سالی و قبل از رشد عقلی به سراغ دختر و یا پسر بیاید عشق می خوانید حرفی ندارم ولی من آنرا هوس میگویم.

عشق شکلی از تجلی احساس است، معنی توافق، تفاهم، همگونی فکری و درک و شناخت واقعی و عینی از وجود خود طرف خود است و این نمیتواند بد باشد نمیتواند سازنده نباشد و نمیتواند به تعبیر شما بر هم زدن روابط زن و شوهر گردد.

شما از فیصله های فامیلی نامیگیرید و منلاً آنرا علت سعادت و خوش بختی پسران می کنید و من میگویم این طور نیست در میان پسران از نود فیصد مردم ما هنوز زن یک وسیله معامله ای است و این فیصله های خانوادگی بیشتر از آنکه نفع دختر و تضمین گرسروشت خوب او باشد به نفع اقتصاد خانواده است و جلب منفعت برای پدر او.

فیصله های خانوادگی در میان مادودر شهر های مابین در میان اکثریت مردم ما دختر خاله یگروزه را برای پسر خاله یابجه عمه مثلاً دو ماهه و یابیک ساله تا مز د میکند.

فیصله های فامیلی دختر را در مقابل چند اشتر و یاجند هزار افغانی پول نقد پمردی که چار چند اوتوم دارن بفروش میرساند و این یک استثنا نیست یک واقعیت از مجموع رسم و رواجها است.

حالا چطور شما میگوید عقیده دارید که چنین فیصله های میتوانند تامین گرسعادت دختر و پسر گردند.

این بحث را در افغانستان شمول به ازیمو آنوقت با توجه به ضابطه ها و قراردادها با توجه سن و خرافات خود درک می کنید که این فیصله ها چقدر برای زن کشنده است و مرگبار، ظالمانه است و دور از انصاف.

### س، محبوب

شما هم فراموش نکنید که این بحث در مجله زوندون نشر میگردد و آن نودو چند فیصدی که شما برسم و رواجها نشان اشاره می کنید نه تنها خواننده این مجله نیستند بلکه از وجود چنین نشریه ای هم بی خبرند هر چند که اگر خبر هم باشند به نسبت فکسر سواد پدر شان نمی خورد از این گذشته وقتی شما نتوانید در میان فکسر روشن و خانواده های منور خود اساس زندگی بهتر را رایج سازید چگونه ادعا دارید که مثلاً علیه تمام خرافات چند هزار ساله حاکم به

## پاسخ های کوتاه

### محرّمه ط. پروانه ازهرات!

شیوه برخورد شما با پدرتان قابل انتقاد است. پدری که امکانات تحصیل را تا نهای ترین حدی که در شهر شما میسر بوده است برایتان فراهم آورده و اکنون هم مانع ماموریت شما نمیکرد نه گفته فکر است و نه هم پسر و اندیشه های خرافی، این شما هستید که بی توجه به حقوق پدری او و زحماتی که برای

شما رساندن شما متحمل شده است بغاظر برداشت و تلقی نادرست خود زمینه جنجال خانوادگی را مهیا میکنید.

فراموش نکنید که سنت شکنی و پیروی از مدتها جایی معقول است که به حیثیت خانواده لطمه نزند باید پدرش این مشوره دوستانه می بینیم ازدواج های نسل سالمند شاد و موفق است هم به همین دلیل است که گذشت و اینار میان زن و شوهر وجود داشته است.

### محرّمه س. هما از کابل!

جوابی با گذشت این همه سالها از درک و شناخت شوهر خود عاجز باشید؟ همین عدم شناخت شما از روحه اوست که موجب می گردد ذوق او را نفهمید، خلاف توقع و خواسته او حرکت نمائید و در نتیجه او را از خانه گریزان سازید.

مرد واقعی آسایش خود را در خارج از منزل کاوش میکند که آنرا در خانه خود نیابد، بسر و وضع خود بیشتر رسیدگی کنید، از کودکان خود غافل نباشید و بگویند ذوق و سلیقه شوهرتان را تشخیص دهید و با آن موافق گردید خواهید دید که آنچه میخواهد بدست می آید، ما هم از شما متشکریم.

### شباغلی ن، س. فرید!

دردت حدس زدید ایشان همان نطقی معثل را دیو می باشند و از لطف شما هم امتنان دارند.

### شباغلی محترم ب. الف از کابل!

خود خواهی بیش از اندازه شما موجب می گردد که دیگران کمتر در مورد شما خوشبین باشند، شکی نیست که شما انسان روش اندیش و نجیبی هستید، اما بهتر است در برخورد ها، فضاوت ها و نحو پیش آمد خود با دیگران محتاط تر باشید و احساس دیگران را احترام کنید آنوقت خواهید دید که این دیگران صمیمانه تر دوستتان خواهند داشت و احترامتان خواهند نمود، موفق باشید.

### شباغلی محترم فیروز از چنداول کابل!

ما نظر شما را در مورد آن دختر تایید میکنیم ولی محکومیت او را ذلیلی برای تبرئه شما بحساب آورده نمیتوانیم.

میگوید اودیوانه است و همراه فریبکار است و متظاهر اجاناً که این طور باشد و باز هم بدعای شما اودختری باشد منحرف از راه راست، قبول کنید که لاف زب گناه این

انحراف بدوش شماست، شما که با استفاده از احساس ناپخته، چشم بسته و کینه های عاطفی او شخصیتش را پایمال ساختید و ... آقای محترم!

شیوه زندگی خود را تغییر دهید، این همه خود خواه نباشید که بخواهید سعادت انسان دیگری بغاظر اطفای غرور شما به بد بختی مبدل گردد، در مورد انتقام هم باید بگویم اگر واقعا کسی باشد که در این جریان مستحق انتقام باشد شما هستید نه آن دختر اگر خواستید یگروز مشاور این صفحه در این مورد خودمانی تر باشما صحبت می کند

محرّمه س. م افسانه مقدم از کابل! چه چیزی شما را وادار ساخت که یکبار دیگر بدون در نظر داشت رخداد های گذشته و تجارب خودتان با آن دوست سابق خود اعتماد کنید؟

مگر یازن سی ساله چقدر ناچه زمان باید اسیر هوس خود باشد و گورگورانه در راهی قدم گذارد که بی بازگشت است و تباهی آور؟ آن مرد باستاند گفته های خودتان، شما را فقط برای اطفای غرور و پر کردن لحظات زندگی خود خواسته است و گرنه میتوانست این همه سالها فریبتان ندهد و با شما زندگی مشترک داشته باشد.

در این جریان تا ساف بشما است که بدون در نظر داشت واقعیت ها باز مانده حیثیت خود و شهرت نیک چند انسان دیگر را که با شما سر نوشت مشترک دارند در پای این هوس قربانی میکنید.

دوست عزیز! شما وقتی اجتماع و قرار داد های اجتماع را به هیچ میگیرید، وقتی نظراتان در باره خودتان تا آن حد تحقیر آمیز است که میتوانید: من خودم را قبلاً فروختم، نباید از هم دیگران توقع دوستی داشته باشید.

ما به شما در مورد آن چهره دوم زندگی تان هم مشوره ای نمیدهم چه اطمینان داریم او هم با صفای باطن خود نمیتواند شما را تحمل نماید و راه زندگی تانرا از جهت انحراف آن بازگرداند فقط بشما توصیه میداریم یاد داشت های یک دختر فریب خورده را که در شماره های آینده برای آتیه خانواده ها در همین صفحات وزیر همین عنوان نشر میگردد بخوانید، یاد داشت های این دختر پس منظر راهبایی را که شما در پیش دارید به خوبی می نمایاند.

امید داریم این یاد داشت های صمیمانه بتواند تعیین گراه زندگی شما باشد و بوجود آورنده روزهای خوش در زندگی تان الله یار و حافظ تان باد.

اگر زن و شوهر ۵ یروز مسالمت آمیز در پهلوی هم میزند هستند و کمتر کارشان با خلاف و جدایی میکشید، گذشته از تقسیم غیر عادلانه قدرت میان زن و شوهر و عوامل دیگری که از آن صحبت گردید باید از شرایطی نام گرفت که این محکومیت را سازندگی میکند و حا کفیت را تثبیت. زن دیروز شهر نشین که سر نوشتی مشابه هم جنس ده نشین امروز خود داشت مقید بود، آزادی نداشت، در اجتماع راه نیافته بود، امکان تحصیل برا یش مهیا نبود و در مقابل مرد فکسور اقتصاد را در دست داشت و این باو قدرت می بخشید و حاکم میشاخت.

زن امروز شهر نشین که موافق اجتماعی یافته است که تحصیل میکند و دوش بدوش مرد مخارج خانه را تامین مینماید بخود حق میدهد که در موازنه قدرت و تقسیم آن از حق خود دفاع نماید، در حالیکه مرد زیر تاثیر تلفیقات و شواهد عینی دیده است که پدرش حاکم بوده است و مادرش محکوم نمیتواند یگباره از حجم حاکمیت خود بکاهد و این انگیزه اختلاف میان زن و شوهر با سواد با دانش امروز میگردد.

بقیه در صفحه ۵۶

عشق شکلی از تجلی احساس است.







والانتین هرست

مترجم، نیرومند

## در آخرین لحظه

از ساعت هشت دیری نگذشته بود که استانیلی موس از خواب بیدار شد. او فوق العاده آرام خوابیده و اکنون سر حال بود. امروز همه چیز بروقی مراد بود و سرنوشت همه کار هاستگی به موقعیت امروز او داشت. برسبیل عادت میخواست بیسک چست از رختخواب بیرون رود، اما همانطوریکه در بستر افتیده بود باقی ماند. نقشه‌ای که بطور قطع آماده کرده بود به او میگفت که میتواند نوبت ساعت ۸ و نیم در رختخواب بگذراند. حاصله اگر لحظاتی را دقیقاً رعایت نماید. در آن صورت پس از پنج ساعت مجدد در بستر خوابش خواهد بود. سگری در کنج دهانش دود کرده به سقف خواهد تگریست و در آن لحظه به دالر های که بدست آورده و بخود غالباً بصفت بیسک جانی فکر خواهد کرد.

درست سر ساعت هشت و نیم از جایش بلند شد. حمام کرده، ریشش را تراشیده و پس از صرف ناشتای صبح آماده شد تا نقشه اشرا تطبیق کند و گوش به آواز پروگرام رادیوی سپسر داد. این برای او مهم بود زیرا هیچ حادثه ضمنی نیایستی در راه تطبیق نقشه حایل گردد.

او می توانست یک ساعت را گردش کند روی یکی از چوکی های باغی در پارک مرکزی شهر بنشیند و از درخشش مطبوع آفتاب لذت ببرد. ضمناً روزنامه صبح را مطالعه کرده، بازی کودکان را تماشا نماید و کاملاً رنج خستگی نماید.

آفتاب مانند تابه داغی در آسمان فرار داشت. یک ساعت دیگر گذشت و نفس کشیدن در آن هوای گرم مشکل شده بود. مردم مانند مگسهای تنبل که به روی دیوار راه میروند، حرکت میکردند. وقتی آفتاب در وسط آسمان فرار گرفت، ساعت موعود فرامی رسید...

استانیلی چشمها را بست. گرمی مطبوع در وجودش نفوذ کرد و در آن لحظه او با خود اندیشید:

«فعلاً همینجا صبر می کنم. نباید از جایم بلند شوم. وقتی من نخواهم کدام نقشی وجود نخواهد داشت که ... اما چرا اوحتماً این کار را بکند؟»

او می توانست فردا مانند هر روز دیگر بازم به دفتر کارش برود و در آنجا بیچهای گشتی نقشه کند. از توربین ها کاپی بردارد. بیچهای گشتی، بیچهای گشتی، تفصیل، تفصیل...

اما فیونا آنجا بود. هیچ باور نمی کرد، فیونا همسر مردی بشود که شوهرش برای تمام عمر یک نقشه کش تخنکی باقی بماند.

فیونا زنی نبود که بصفت زن خانه در یک منزل نیمه دهانی مانند گلی بزمردم شود و در میان صورت حسابات پرداخت شده دست و پا بزند. او به روشنی دنیای بزرگ احتیاج داشت. تعریف و توصیف دیگران به زیبایی او جلا می بخشید. ستانیلی بخود تکلی داد. نی، همانگونه

میماند! فردا او بالای میز نقشه کشی باز میگردد اما این فردا یک روز عبور از یک وضع به وضع بهتر زندگی او بشمار رود. آواز جایش بلند شد. وفتش بود.

اولتر از هر کاری باید برای خود موسری تهیه می دید. او در محل پارکینگ استیشن ریل نظر دوخت. فرصت سرت به صورت فرمایشی فرا رسید استانیلی نفس راحتی کشید.

یک موتور شهری کلاس متوسط، به رنگ باسطل که کمتر جلب توجه مینمود بنظرش خورد. علائم متفرقه: شاید بعدها بگویند، هیچ مالک موتور فرود آمده، کلید را در داخل موتور گذاشته دروازه را بست.

استانیلی تبسمی کرد. یک دقیقه دیگر صبر نمود. مالک موتور در یک قطار مردم استناد. قطار طولانی بود.

استانیلی در موتور نشسته آنرا چالان کرد. موتور خوبی بود. استانیلی با خود اندیشید: اوهم از روی چنین موتوری رانداشت. اما این موتور برای فیونا مناسب نبود. او میخواست که یک موتور... معبد استانیلی زیاد درباره آن فکر نکرد. او میچوید بود برای ساعات بعدی فیونا را از حافظه اش بیرون کند، زیرا برای تطبیق پلان خاطر جمع و وقت عمل بکسار داشت.

نخستین عمارات محله شروع از دور پیدا شد. استانیلی قدم به قدم به هدف نزدیک میشد و دفعتاً با خود اندیشید: اینهمه دیوانه گی است دیوانگی محض! من بیچوجه برای این کار اعصاب ندارم. در همین فرصت بود که مقابل نیاری خانگی بانک مرکزی شهر رسیده توقف کرد. استانیلی با خود اندیشید: من نمی توانم در اینجا توقف کرده منتظر بمانم جاده در آن ساعات نزدیک به چاشت خالی از تردد بود و پیشه هم بر نمی زد.

استانیلی ماسین موتورش را چالان گذاشته خودش فرود آمد. گگاهی وحشتزده به اطرافش انگذد. زانوهایش می لرزید. او دو قدم به طرف مدخل عمارت بانک برداشته، بخودش تکان داده نسبت زد:

«اینقدر ترس! دیگر باز گشتی برای تو وجود ندارد تاکنون همه چیز مثل یک ساعت بصورت دقیق پیش رفته است. صرف سه دقیقه دیگر برای اجرای نقشه وقت باقیست. این دقیق هم موفقانه میگردد. اگر تو استوار باشی، موفق خواهی شد.»

از شدت عمل کار نگرفته عوض (دسپر و مسلحانه) گفت:

«این یک پیش آمد جدیدست. کوچکترین حرکت مخالف به قیمت جان کسی تمام خواهد شد که از او امر من سر بیچی کند!»

در این لحظه استانیلی با تعجب فراوان دریافت که: همه کسان در داخل بانک از او ترسیدند. ترسی مرگبار همه را فرا گرفته بود.

رنگ صورت معاون صراف کسه که یک زن بود، مثل مرده هاسفید شده بود و از شدت وحشت اشک میریخت. صراف هم رنگ پریده در کنار معاون خود ایستاده بود.

استانیلی احساس قدرت مینمود. او دفعتاً خودش را قویتر احساس مینمود. با خود اندیشید: کارها بروقی مراد پیش میرفت. او اکنون خودش را پر قدرت ترین مرد میشمرد بالای معاون صراف بانک دادزد:

«روی آنرا به طرف دیوار برگردانید و دستهای آنرا بالا کرده به روی دیوار بچسبایید. زود، زود، بالاتر! کمی بالاتر! کف دستها را به دیوار بچسبایید! حالا درست شد.»

معاون صراف معطلی اطاعت کرد. استانیلی یک یکس دستی کهنه را روی میز کسه جلوسراف گذاشته امر کرد:

«تمام پول ها را در این بکس بریز! عجله کن، عجله کن!»

صراف یک پندل بانکوت را در بکس گذاشته بود که از بیرون صدایی بلند شد و دروازه بانک باز گردید.

کدام یک از مشتری های بانک بود؟ استانیلی بخون فکر کرد:

«اکنون جریان جدی میشود. برای من جزیک راه انتخابی باقی نمی ماند.»

استانیلی نیم قدم عقب رفت تا فوراً دیده نشود. او باید به مشتری فرصت ورود به داخل بانک را مسی داد. تا زه وارد از عقل کار گرفته تسلیم او امر استانیلی میشد، با اینکه تا چند ثانیه دیگر یک، دو یا سه نفر به اثر بی اطاعتی و سرکشی از او امر او بخاک می افتند...»

دروازه متحرک بانک حرکت نوسانی داشت و پس پیش میرفت.

یک دختر در حدود ۱۲ تا ۱۳ سال مقابل استانیلی ایستاده شده و های طلایی رنگش را پشت سر چوکی کرده بود. آن دختر مقابل استانیلی ایستاده بدون آنکه بداند در آنجا چه اتفاقی در جریان است، بصورت او خیره شد.

استانیلی بانگه تپید آمیزی به سیمای دخترک دیده، میله تفنگچه سینه اش را نشانه گرفته بود.

دخترک اظهار داشت: «آقا، من هیچکاری نکرده ام!»

اطفال و خردسالان خطر را نمی شناسند.

این مطلب را استانیلی از دیدن قیافه دختر استنباط نمود.

استانیلی، دو، سه دقیقه بقیافه دختر نظر دوخته، حیران بود چه تصمیمی در موردش بگیرد.

اما این لحظات کافی بود که صراف از خط هدف گیری تفنگچه خارج شود.

استانیلی با خود اندیشید: من می توانم از این دختر بصفت گروگان استفاده کنم.

بنابر این دست چپش را دراز کرد.

دخترک یک قدم عقب رفته گفت: «نی، آقا!»

استانیلی با خود فکر کرد: بسیار دیر شده است. لغت به شیطان! صراف مسلماً در طول این چند ثانیه زنگ خطر را فشرده است. من باید بدون ضیاع وقت از اینجا فرار کنم!

استانیلی با آنرچ دست به سینه دختر زده و بر او اژدم راهش دور کرد و خود را به طرف دروازه خروجی پرتاب کرد.

دروازه متحرک به نوسان افتید.

یک مرد دیگر در دهن دروازه ظاهر شد. یک مردی با قد متوسط و بدن پر گوشت. آن مرد که از دیدن تفنگچه تا سرحد مرگ ترسیده بود، وحشتزده میله تفنگچه را میدید.

استانیلی سینه آن مرد را نشانه گرفته بود. سوتفاهمی ایجاد شد. استانیلی میخواست از دروازه بیرون رفته فرار کند، و آن مرد هم میخواست با دیدن صحنه فرار کند. و این سراسیمگی سبب شده یکی راه دیگری را متقابلاً سازند. البته این مانع شدن مکرر آنها ارادی نبود.

استانیلی در یک لحظه با خود فکر کرد: دیگر جاره نیست. باید فرار کرد. ولی درین لحظه باز کردن آتش تفنگچه به روی یک نفر کار بیسوده است. اما چاره نبود، تفنگچه را بطرف آن مرد دراز کرد.

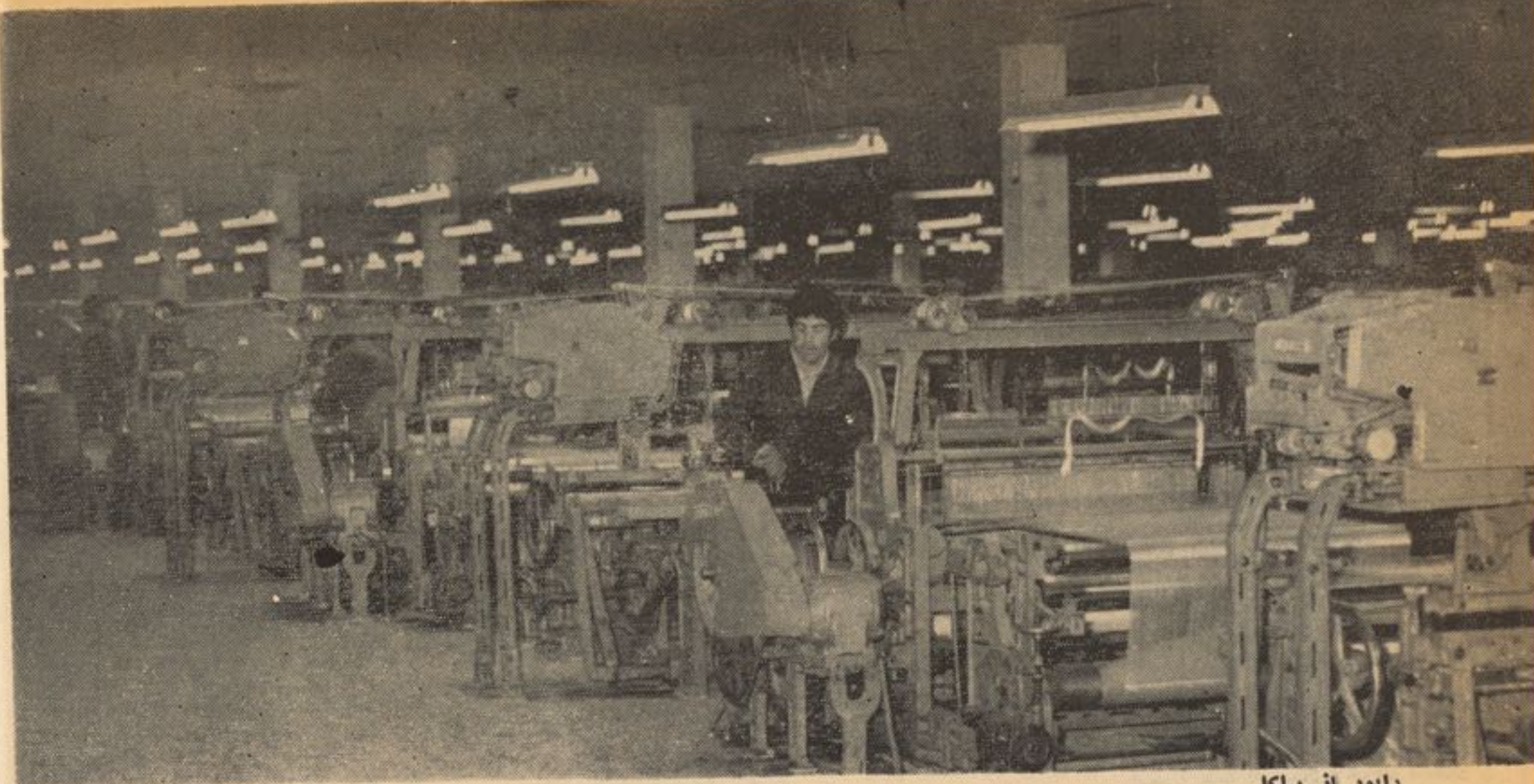
آن مرد از شدت ترس خودش را به بغل استانیلی انداخت. آخر ساله زنده ماندن در میان بود.

استانیلی سعی نمود با تفنگچه ضربه ای به او وارد نماید، اما برای این کار فرصت پیدا نکرد و بیایست زودتر فرار کند. او سعی نمود یک ضربت دیگر وارد کند، زیرا ضربت اولش اتفاقاً به شانه آن مرد اصابت کرده بود.

آن مرد بکس دستی ایراکه با خود حمل میکرد، از ترس جان و بمنظور دفاع از خود بالای سرش برد. استانیلی بکس او را قابیده بطرف خود کشید. یک بار دیگر آن مرد را بشدت از خود دور رانده بیک جهت خودش را راهنوز در سمت داشت:

«فورا خودش را بداخل موتور انداخت. یک نفر بدنبالش فریاد میزد: کمک کنید. این مرد متجاوز را دستگیر کنید!»

موتور حرکت در آمده به یک چشم بهم زدن از انظار ناپدید شد. از خیابان ایست گذشته درگاری به جاده فرعی بیچید، به ساحل رسید. از آنجا وارد جنگل شده توقف کوتاهی نمود. جاکت خود را بیرون آورد



رپور از بيلكا

# فابريكه نساجي بلخ

**دستگاه رنگ آمیزی این فابریکه  
بامجهزترین وسایل بزودی بکار  
آغاز خواهد کرد**

**تولیدات سالانه فابریکه به ۱۲**

**میلون متر پارچه میرسد**

نظری متخصصین فرانسوی صورت گرفته که در آن بطور مجموع ۴۳۰ میلیون افغانی بمصرف رسیده است.

قسمت نختابی آن بکلی فعالیت داشته و فابریکه بر علاوه آنکه تکه تولید مینماید مقدار زیادنخ نیز تولید و به بازار عرضه میدارد امیدواریم در آینده نزدیک تولیدات این فابریکه به خارج صادر گردد.

قسمت بافت که دارای ۲۱۰ پایه ماشین است ۴۵ پایه آن فعال و متباقی آن همه نسبت معاذیرتخنیکسی از فعالیت افتاده اند.

دستگاه رنگ آمیزی فابریکه که از مجهزترین دستگاه هاست تا هنوز به کار آغاز ننموده امید است در آینده نزدیک آنهم به فعالیت هرچه بیشتر آغاز نماید.

این دستگاه که مجهز بالوازم مدرن است میتواند هر نوع دیزاین را که خواسته باشد در تکهها پهنده زیراهم از فوتوگرافی درین دستگاه استفاده میشود و هم از اشکال دیگر رنگ آمیزی.

نظری متخصصین فرانسوی صورت گرفته که در آن بطور مجموع ۴۳۰ میلیون افغانی بمصرف رسیده است. کار ساختمانی فابریکه چند سال قبل بانجام رسیده بود ولی نسبت عدم موجودیت برق فعالیت آغاز نتوانست و بعد از آنکه دو جنریتر به ظرفیت هر یک پنجم صد کیلووات از اتحاد شوروی درین فابریکه رسید ایسن مشکل رفع گردید و مشکل دیگری که برای فابریکه بوجود آمد عدم قدرت پرداخت پول کافی برای فابریکه از جانب سرمایه داران ولایت بلخ بود. لذا فابریکه نتوانست به فعالیت خود آغاز نماید تا آنکه دولت این فابریکه راجزء سکتور خود قرار داده و سهم سرمایه داران رامسترد کرد اکنون مربوط ریاست صنایع وزارت معادن و صنایع می باشد.

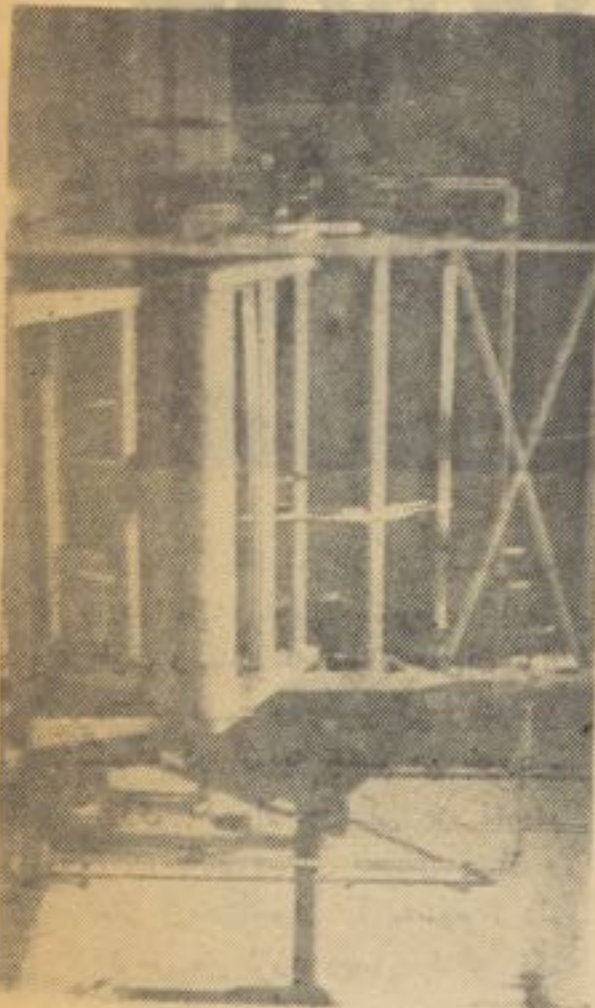
امر فابریکه افزود: ساحه فابریکه و ملحقیات آن در حدود یکصد جریب زمین بوده این فابریکه از سه قسمت

یکی از این فابریکه ها، فابریکه نساجی بلخ است که اکنون فعال بوده و در امر رفع مشکلات منسوجات خدمت خود را برای هموطنان انجام میدهد.

امر فابریکه انجنیر دوست محمد علی زی درمورد فابریکه چنین گفت: فابریکه نساجی بلخ ابتدایک شرکت سهامی بود و از کریدت حکومت فرانسه به اشتراك سرمایه داران ولایت بلخ اعمار گردید فابریکه ساخت فرانسه بوده و اعمار آن نیز تحت

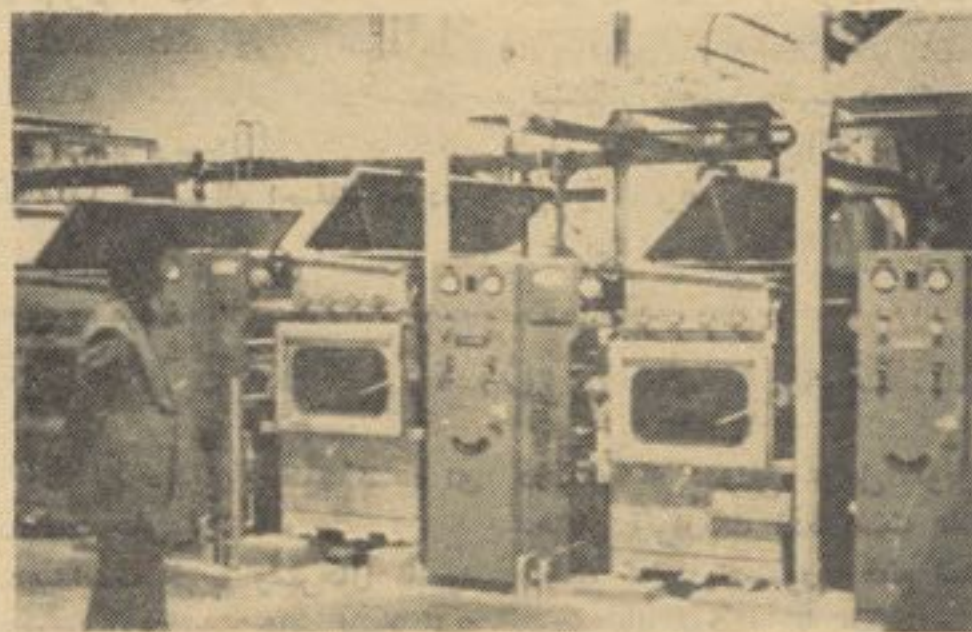
در جنوب شهر مزار شریف مرکز ولایت بلخ منطقه بی حاصل و وسیعی وجود داشت که اکنون این محل برای اعمار فابریکه های صنعتی اختصاص داده شده است و امید است در آینده نزدیک به اساسی پلان های انکشافی دولت جوان جمهو ری به یک پارک صنعتی درآید.

انکشاف و اعمار این گونه فابریکه هادر عظمت و زیبایی شهر مزار شریف نقش مهمی بازی میکند.



يك مقدار زياد نخ نيز به بازار عرضه ميگردد كه با يافتن بازار در خارج از كشور مقدار توليدات نخ به سايز هاي مختلف درين فاصلا بر يکس افزايش خواهد يافت .

قسمت ديگر فابريکه را انجنير علي زي چنين وانمود کرد: به همه ما معلوم است كه موجوديت گدام ها براي نگهداري مواد خام و توليدات يك فابريکه از ضروريات است از اين ويك گدام خيلي بزرگ با تمام وسايل براي اين فابريکه اعمار شده ومورد استفاده قرار دارد اما بدبختانه بايد گفت كه چندي قبل



### فابريکه نساجي بلخ

حريقي درين گدام رخداد كه خساره بيش از پنج مليون افغاني براي فابريکه بار آورد به اين تفسير كه ۲۰۷ تن پخته درجه اول ۱۹ تن پخته ردي و ۲۵ تن نخ درين آتش سو زي طعمه حريق گرديد .

علت عمده اين حريق گرچه اول شارتي برق وانمود شده بود اما طوريکه دیده شد چون همه لين هاي برق در بين نل هاي جستي قرار گرفته وهم شرايط ناشي از آن در نظر گرفته شده از ينيرو اين يك اشتباه بوده ويگانه علت وقوع حريق راعمل مخربين ميتوان قلمداد کرد كه هميشه در كمين نشستنه وميخواهند تخریب كاري نمايند .

سباغلي علي زي آمر فابريکه در اخير چنين گفت : همانطور يکس

رنگ آميزي نمايد بخاطر اين مشكلات است كه وقتي ميخواهيم منسوجات فابريکه را رنگ آميزي نمايم ابتدا آنرا در ضابدهو قسمت مساوي تقسيم وبعد به گل كاري آن اقدام مينمائيم . سباغلي آمر فابريکه در مورد اينكه كه تا هنوز دستگاه رنگ آميزي فابريکه به فعاليت آغاز نشده توليدات فابريکه چطور و به چه شكل به بازار عرضه ميشود چنين اظهار داشت :

توليدات فابريکه بعضا بدون آن كه رنگ آميزي شود بالای تجار

براي اينكه فابريکه در آينده به مشكل نداشتن پر سونل فني از ناحيه رنگ آميزي بر نخورد چندان از فارغ التحصيلان صنوف دوازدهم ونهم را كه در سامي وغيره دسترس دارند تحت تربيه گرفته معلبي را نيز براي شان استخدام نموده تا اين مشكل رفع گردد.

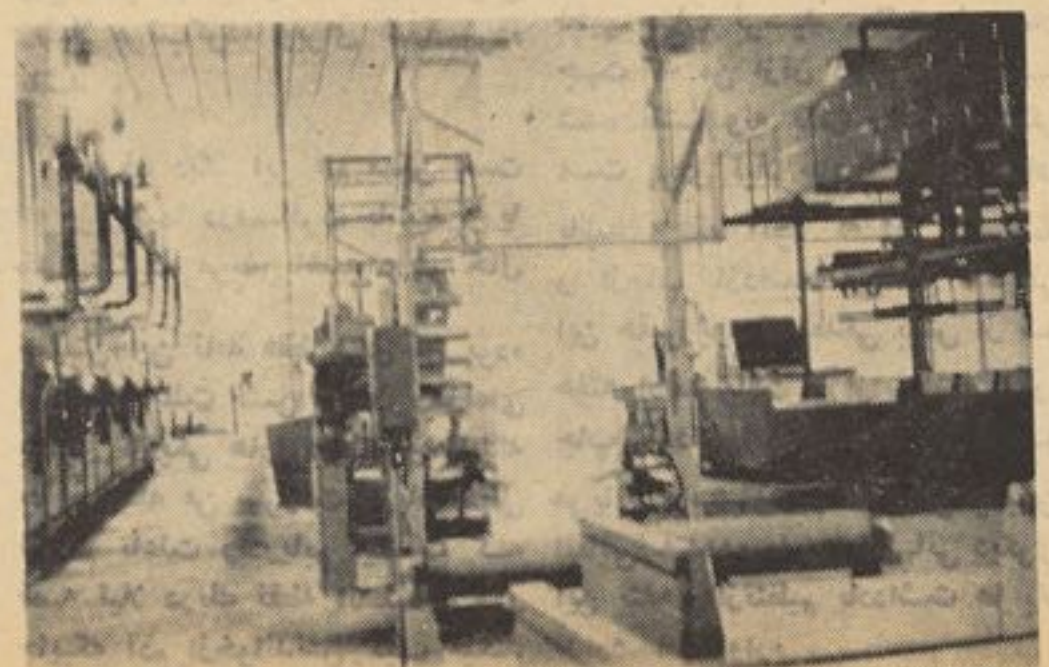
بر علاوه از سه قسمت عمده قسمت هاي ديگر نيز موجود است كه ذر چرخا ندين فابريکه كمك مي نمايد مثلا موجوديت دو پايه جنر يتر ديزلي كه در صورت ضرورت ميتوانند بر علاوه تصوير و تصوير فابريکه شهر مزار را نيز تصوير نمايند .

قسمت ديگر يکه از همه مهمتر و ضروري تر است گدام بزرگيست كه هر فابريکه آنرا بايد داشته باشد .

انجنير دوست محمد علي زي آمر فابريکه در مورد توليدات فابريکه چنين گفت : توليدات سالانه فابريکه در حدود ۱۲ مليون متر پارچه نخي است كه امکان ازدياد آن نيز موجود است .

توليدات روزانه در سال گذشته كه اكثر دو بره بود با يازده ساعت کار به ۱۲ هزار متر ميرسيديعني عرض تکه هاي توليدي فابريکه ۱۵-۲ متر ميباشد .

مشكلاتيکه با توليد تکه هاي دو بره متوجه فابريکه است اين است كه تنها ماشين هاي سفيد كن ميتوانند آنرا سفيد نمايد و ماشين هاي رنگ آميزي و گل كاري نميتوانند آنرا



قسمتي از دستگاه رنگ آميزي که تا هنوز بکار آغاز نکرده

قبلا به شما گفته شد مصار فابريکه در هر ساعت بدو صد ليتر ميرسد كه اگر بجای ديزل از گاز استفاده شود نه تنها مصارف فابريکه تقليل ميبايد بلكه از يك رقم درشت فرار اسعار نيز مي توان جلو گيري نمود .

زيرا از فابريکه كود تا منطقه صنعتي شهر مزار چندان فاصله اي نيست كه مصارفش كمتر شكن باشد وبا آمدن يك پايب لاین نه تنها اين فابريکه بلكه ساير فابريکه هاي نيز از آن مستفيد شده و در كارهاي شان سهولت رخ خواهد داد . هم چنان اين فابريکه براي كارگران خود محل رهايش ندارد حتي گدام كلوب نيز تا هنوز براي شان اعمار نشده .

گرچه در پلان هاي بعدي در نظر است كه بر علاوه توسعه خود فابريکه براي كارگران فابريکه كانتين هاو ليليه ها وغيره ساخته شود اما تا هنوز عملا اقدامي صورت نگرفته اميد واريم تحت رهبري رهبر بزرگ انقلاب جمهوري صنايع كشور همان طوريکه آرزوي مردم ماست سير ارتقايي وانكشافي خود را پيمونه روزي رسد كه دست مردمان ما از كالا هاي خارجي بي نياز گرند .

# روزنه‌ای بسوی تاریخ‌ها

## یادداشت از: لیلا - تنظیم از: دیدبان

بعد بصورت خیره میشود :  
- چه شده ؟ چرا می‌لرزی ؟  
برای حفظ ظاهر هم شده ،  
میخواهم لبخند بزنم اما ، نمیتوانم ،  
میگویم :  
- چیزی نیست ، شاید ...  
شاید ...

محسن خان حرف رامیبرد :  
- خیلی خوب ، خیلی خوب ، لازم  
نیست حالا چیزی بگویی ، اگر حرفی  
داشتی بیرون بگو .

بعلامت موافقت سرم را تکان  
میدهم و وارد اتاق افسر پولیس  
میشوم . میبینم اتاق خالی است و  
کسی در آن دیده نمیشود . تامیخواهم  
سوالی بکنم ، محسن خان بازویم را  
فشار میدهد و بطرف در اتاق  
راهنمایی ام میکند . از اتاق بیرون  
می آیم ، از حویلی قسم به پیاده رو  
میگذاریم و بطرف بنزی که محسن خان  
به من بخشیده است میرویم . هیچ  
چیز بنظر غیرعادی نمی آید و هیچکس  
از ما چیزی نمیپرسد ، نه پولیسی که  
دم دروازه حویلی به نگهبانی  
ایستاده است و نه افسر پولیسی که  
مارا به آنجا کشانده است و حالا

- برویم عزیزم ، امیدوارم خسته  
نشده باشی !  
- باخوشحالی می پرسم :  
- برویم ؟ کجا ؟  
می خندد ، شگفت زده می خندد :  
- خانه . مگر قرار است جای  
دیگری هم برویم ؟  
شرمنده از سوال احمقانه خودم  
تند و بریده میگویم :  
- نه ، قرار نیست جایی برویم ،  
برویم خانه ، برویم .  
مثل اینکه زبانت به اختیار خودم  
نیست ، کلمات بی اراده از دهانم  
خارج میشود و محسن خان این را  
می فهمد . به همین جهت دستش را  
بطرفم دراز میکند ، بازویم را می-  
گیرد و میگوید :  
- بیا !

از میان در نیمه باز می گذرم  
و وارد اتاق پهلویی میشوم ، اتاقی  
مرطوب و نمناک که دیوارهای آن ترک  
برداشته است و دو چوکی و یک میز  
شکسته در آن به چشم می خورد .  
روی یکی از چوکی می نشینم  
و سعی میکنم صدای محسن خان و  
صدای افسر جوان را بشنوم ، دلم  
از ترس می لرزد و بدون شك رنگم  
نیز به سفیدی گرائیده است . هنوز  
پرسش و پاسخ آغاز نیافته است که  
صدای قدمهایی از اتاق بگوشی  
میرسد و متعاقب آن از لای در نیمه  
باز صورت افسر پولیس را می -  
بینم که نیم لبخندی بصورتم میزند  
و در را کاملاً می بندد .

این کار ترسم را بیشتر می کنم  
و وحشت بی پایانی اندیشه و فکرم  
را در جنگال می گیرد . نگاهم را  
به صفحه ساعت و به عقربه های  
آن میدورم ، دقیقه ها حتی ثانیه  
هارا می شمارم . یک دقیقه ، دو  
دقیقه ، سه دقیقه ... ده و پانزده  
دقیقه ، بلی پانزده دقیقه از وقتی  
گذشته است که من در این اتاق  
نشسته ام و در انتظار نتیجه کارام  
یکربع ساعت ، مدت زیادی نیست .  
اما برای من ، منی که حالا دیگر از  
سایه خودم هم و حشمت میکنم ،  
مدت زیادی است ، مدتی است که ...  
ناگهان در اتاق صدایی میکند و  
من بی اختیار از جا میروم ، منتظرم  
باز با افسر پولیس رو برو شوم ،  
اما این بار محسن خان را می بینم  
که لبخندی در صورتش شگفته  
است .

شتابزده خودم را به او میرسانم  
پیش از اینکه لبانم از هم باز شود  
و من چیزی بپرسم ، او پیشدستی  
میکند و خونسرد و آرام میگوید :

## خوانندگان عزیز ژوندون قضاوت میکنند

وراضی میشود رسیده بود . فقط  
همین .  
امیدوار هستیم جواب این نامه  
را و علت اینکه چرا یادداشت های  
لیلا درین مدت سه هفته نشر نشده  
است بنویسید تا از موضوع و قرف  
حاصل کنیم .  
سپهلا از شهرنو

به آقای دیدبان تنظیم کننده ای  
یادداشت های لیلا !  
امید است خوب و سرحال باشید  
تا همیشه یادداشت های لیلا که  
قصه تلخی از زندگی یک دختر فریب  
خورده است بوسیله قلم رسا و  
توانای شما تنظیم و در مجله ژوندون  
به نشر برسد گمان میکنم درین  
اواخر که یادداشت های لیلا تنظیم  
نمیشود حادثه برای شما پیش آمده  
و یا اینکه دیگر حوصله تان برای  
تنظیم یادداشت های لیلا سر رفته  
باشد ؟  
آقای دیدبان !

ممكن است برای ایلا حادثه ای  
پیش آمده باشد زیرا در آخرین  
یادداشت هایش که همین اوخر چاپ  
شد خواندیم که او در سفارخانه است  
ولی فکر میکنم او یادداشت هایش  
را قبلاً مرتب کرده و برای شما سپرده  
باشد .  
از طرف دیگر این هم ممکن است  
که مثلاً شما در مسافرت باشید و یا  
خدای ناکرده مریض باشید . در هر حال  
نوشتن این نامه فقط برای آن بوده  
است که علت نشر نشدن روزنه ای  
بسوی تاریکی هارا دریابیم و اما اینکه  
چرا حوصله من سر رفت و زیاد معطل  
نکردم تا علت را دریابم اینست که  
قصه لیلا در یک نقطه انعطاف و در  
جاییکه آدم از خواندنش کیف میکند

اگر برایتان حادثه ای اتفاق  
نیفتاده باشد ، چرا قصه لیلا را نشر  
نمی کنید ، که درین صورت سوال  
ماتان اندازه ای هم متوجه مدیر است  
ژوندون است در غیر آن باید خدمت  
تان عرض شود که قصه لیلا تقریباً  
یکسال میشود در مجله ژوندون به  
نشر میرسد و شما بهتر میدانید که  
تعداد زیاد از مردم این داستان را  
تعقیب میکند و بخواندن این قصه

دوشیزه سپهلا !  
از لطفیکه در حق اینجانب فرموده اند  
سپاسگزارم . و متاسفم از اینکه  
یادداشت های لیلا در این سه شماره  
اخیر بچاپ نرسید . البته نه بدان  
جهت که من از آن دلزده و خسته  
شده باشم و نه بدان جهت که ممکن  
است برای لیلا حادثه اتفاق افتاده  
باشد . فقط آنچه که این سلسله  
را از چاپ بازداشت ، مریضی ناگهانی  
این حقیر بود که مدتی بیش از سه  
هفته ادامه یافت . از این شماره  
چاپ یادداشت های لیلا باز ادامه  
می یابد و امید داریم که دیگر چنین  
اتفاقی نیفتد و بیما ری ناگهانی دیگری  
این بنده را از تنظیم یادداشت ها باز  
ندارد . امیدوارم .

دیدبان

در گوشه حویلی پادونفر دیگر سر گرم گفت و گواست .  
 این وضع و این حالت، بیش از اینکه دیگر مراهترساند متعجبم ساخته است . بهتر است بگویم کنجکاو و جست و جو گرم ساخته است . درست وضع و حال کودکی را یافته ام

که بادیایی از ابهام و پیچیدگی روبرو گردد و دلش بخواهد یکباره و یکدفعه و در یک لحظه همه چیز را بفهمد و از این ابهام و پیچیدگی و نفهمی بیرون آید .

محسن خان ، شاید فهمیده است که من چه حالی دارم، شاید فهمیده

است که میخواهم در همین لحظه، در لحظه که میخواهم سوار موتر شوم همه چیز را بفهمم و وجود انباشته از پرسشها را با سوا لها ی بی پایانی خالی کنم . اما او، بی آنکه بصورتم نگاه کند و بی آنکه توضیحی بدهد در موتر را باز میکند و میگوید:

- سوار شو !  
 و من سوار میشوم و در سبیت جلو موتر کنارش جای میگیرم . اونیم نگاهش بعقب می اندازد و بعد بسرعت موتر را بحرکت درمی آورد و از یک سرك فرعی وارد سرك فرعی دیگر (بقیه در صفحه ۵۵)



# نخستین پروگرام فوق العاده مسابقات ذهنی در ولایت کندهار

## استقبال شهریان کندهار از گردانندگان مسابقات ذهنی گروپ هنرمندان رادیو افغانستان در خور تحسین و یادآوری است.

### چرا گاهگاهی توافق نظر بین اعضا فامیلها با سانی ایجاد نمیشود...؟

## شناخت و درک واقعی و عینی خصایص و عادات اعضای یک فامیل هدف و غایه اصلی پروگرام توافق نظر است.



نطاق مسابقه ذهنی در حال طرح سوال

شرکت می نمایند. سوالات ما زبانا تبارز لیاقت و استعداد پاسخ درست بد هندو جوانی را که از کابل برای برندگان این مسابقه با خود آورده ایم. درینجا برایشان تقدیم بداریم...

نطاق در پایان مقدمه علاوه می نماید: همچنان یک مزده دگر برای شما داریم و آن عبارت ازین است که بعضی از مهترین و سرایندگان وزید و محبوب رادیو افغانستان هم با کار کنان و گردانندگان این پروگرام در کندهار آمده اند که در خلال اجرای پروگرام مسابقات ذهنی با تقدیم پارچه های تمثیلی و آهنگهای دلانگیز، برخوردی و سرور شما خواهد افزود و هم عده ای از هنر مندان محلی و با استعداد ولایت کندهار و بعضی از شاگردان لیسه ها و مکاتب کندهار هم در پهلوی هنر مندان رادیو هنرنمایی خواهند نمود... بعد از پایان مقدمه از طرف انوسر پروگرام جوایز متعددی که از طرف فابریکه ها، شرکت ها و علاقمندان پروگرام مسابقه ذهنی ارسال شده بود، اعلان گردید.

دراغاز پروگرام مسابقات ذهنی برای انتخاب شرکت کنندگان نو پروگرام (قوت الاده) قرعه کشی گردید. درین نوع پروگرام اشتراک کننده در باره موضوع معین صحبت میکند. اجرای این پروگرام از یکسو برای شاگردان و متعلمان مکاتب خیلی مفید و سود مند است و موجب میشود که آنان را به مطالعات و تحقیقات بیشتر روی موضوعات مختلف وادار، و از سویی دیگر برای شتوندگان هم در موارد مختلف معلومات ارائه می نماید و از طرف دیگر در انکشاف ذهنی و قدرت افکار و فصاحت بیان شرکت کننده مساعد واقع میشود. هنگام قرعه کشی این پروگرام اگرچه از طرف نظام مسابقه اعلان میشد که ازده نفر بیشتر روی ستیز نیابد، ولی شور نخوردنی بیش از پنجاه و شصت نفر حاضر میشد. بااس

صدای نطاق پروگرام در سالون سینما طین انداز میشود و آغاز پروگرام را چنین اعلام میدارد:

دراديو افغانستان محترمو اوريدونكو اود كندهار ولايت درند و حاضرينو! نطاق قبل از شروع پروگرام فوق العاده مسابقات ذهنی طی مقدمه هدف و آرزوی رادیو افغانستان را در مورد تدویر و تنظیم چنین پروگرامها ذیلا توضیح میدهد که ششده آن ازینقرار است:

رادیو افغانستان که افتخار تنویر ذهنیت هموطنان گرامی را در پهلوی سایر

وسایل نشراتی با تقدیم پروگراما مهیای تریوی، اطلاعاتی، ادبی و تفریحی بعهده دارد، امید و ارادت توان در راه این خدمت گزاری با تقدیم پروگراما مهیای جالب و دلچسب مضامین بیشتر ی بسیاری شتوندگان خود گردد... رادیو افغانستان برای رسیدن باین هدف و جلب رضایت خاطر شتوندگانش، پروگرام مسابقات ذهنی را خارج از استودیو های رادیو با اشکال جدید و متنوع جهت اشتراک بیشتر مردم، در تالار های بزرگ، در محضر خود مردم به مرحله اجرا گذاشت که مورد توجه و دلچسپی خاص ایشان قرار گرفت و در نتیجه با احساسات گرم و استقبال پرشور شتوندگان و علاقمندان روبرو شد... همین استقبال پرشور و بسابقه مردم از پروگرام مسابقات ذهنی بود که باعث تشویق بهتر نمودن این پروگرام گردید... همانطوریکه را دیسو افغانستان، رادیو مردم سراسر کشور است، پروگرامهای آن نیز با اساس نیازمندی، خواسته ها و خوشی تمام مردم افغانستان نشر میشوند.

برای اینکه مردم ولایات مختلف مستقامان این پروگرام نیز سهم بگیرند و از نزدیک شاهد اجرای آن باشند، اولین سلسله پروگرام ولایات خود را در ولایت باستانی کندهار آغاز نمودیم... آرزو مندیم از جمله شهریان ولایت کندهار که درین پروگرام

احساسات بی آرایش را که بکدنیا صفا و صمیمیت دران نهفته است، چگونه پاسخ بدهد...؟

علاوه بر اشتراک هزاران نفر شهریان کندهار، والی، باروال، مامورین و منسوبین معارف کندهار نیز جهت تماشای مسابقه ذهنی اخذ موقع نموده اند. والی ضمن صحبت و تبادل افکار با گردانندگان مسابقه میگوید:

من آمده ام تا سستی، چگونگی اجرای مسابقه را از نزدیک تماشا نمایم...

ولی جالب توجه اینجاست که نیت پروگرام بیشتر از شش ساعت دوام میکند و چنان مورد علاقه قرار میگیرد که والی کندهار تا ختم مسابقه همچنان در جمله دگر تماشا چنان نشسته دیده میشود...

عقربه ساعت پنج عصر را نشان میدهد، ستیز سینما که گردانندگان مسابقه ذهنی در آنجا اخذ موقع نموده بیش از دو نیم متر از سطح سالون سینما ارتفاع دارد.

در قسمت عقب ستیج بروی پرده آبی رنگی فوتزی موسس جمهوریت رهبر ملی ما بچشم میخورد - باینتنر آن شعار: آل دی وی دافغانستان جمهوریت.

به کندهار ولایت کی دراديو افغانستان ذهنی مسابقه اول نور ۱۳۵۳، جلب توجه میکند.

شرکت کنندگان نفس را در سینه حبس نموده و بانظم و وسیلین خاصی آغاز مسابقه را انتظار می برند.

اولین پروگرام فوق العاده مسابقات ذهنی در ولایت کندهار در تاریخ اول ماه نور در تالار سینمای آن ولایت اجرا گردید برای اشتراک در پروگرام بیش از یکپنجاه نفر در سالون سینما بی صبرانه انتظار شروع مسابقه را میکشیدند.

خارج سینما هم در حدود سه هزار نفر از علاقمندان پروگرام گرد آمده بودند و سعی داشتند جریان پروگرام را از ورای لود سپرک خارج سینما استماع نمایند.

هنگامیکه موتور یاتا با عمارت رادیو افغانستان حامل مقصد بان پروگرام مسابقه ذهنی و گروپ هنر مندان برای اجرای مسابقه در مقابل سینما توقف نمود، با استقبال پر شور و بسابقه مردم مواجه گردید. ابراز احساسات از حد زیاد مردم هنر دوست ولایت کند عار چنان خاطر خوشی را در دل متصدیان مسابقه ذهنی و گروپ هنری تسعه ورساخت که گرمی حرارت آن سالها، به

حیث بهترین خاطره زندگی باقی خواهند ماند ذوق و سلیقه عالی هنر دوستی این مردم ازین نمایان میگردد که همه کار کنان

هنر مندان را در همه جا بپایشیدن و تشار برکت های لطیف خوشبو و معطر مخاب، گلباران میکردند و بدینسان خوش آمدید، میگفتند. صدای کف زدن و غلبه مردم در وقت آغاز پروگرام، سالون سینما را بلرزه در میاورد، و انسان فکر میکند که انعکاس این همه



هنر مندان محلی کندهار در حال هنرنمایی

فرعه از بین اینده دو نفر یکی پیغله روح افزا متعلمه صنف دهم لسه زرغونه انا و دگری بناغلی محمد اکبرایزی چانس اشتر اک را حاصل نمودند . نخست پیغله روح افزا مدت دو دقیقه در باره صنعت گلدوزی و خامک دوزی ولایت کندهار صحبت کرد . صنعت خامکدوزی و گلدوزی ولایت کندهار در سال های اخیر انکشاف زیادی یافته ، در تمام جا ، حتی کشور های خارج شپرت دارد ، از ترو همیشه مورد پسند بوده و بر تعداد علاقمندان این صنعت ظریف افزود گردیده است . این اشتر اک کننده با فصاحتی خوبی در مدت معینه پیرامون موضوع تعیین شده صحبت نمود ، درین پروگرام شرط اساسی آنست که صحت کننده خارج موضوع صحبت نکند ، از تکرار مطالب اجتناب نماید و صحیح حرف بزند ، در عین صحبت توقف ننماید . پیغله روح افزا برابر باین شرایط صحبت کرد و برنده جایزه شناخته شد و جایزه خود را که عبارت از یک قاب ساعت زئانه بود بدست آورد .

یکی از هنر مندان ورزیده رادیو کسه که درین کاروان هنری مسابقات ذهنی اشتر اک میرمن قهر گل خواننده محبوب بود . قهر گل توام کف زدنهای ممتد حضار پشت میکروفون قرار گرفت و به معیت نوازندگان راد یو آهنگ مشهور : «خاندو خاشخالیرو چسی راغلی جمهوریت دی - خوشحاله تول ملت دی . را سرود و با اثر تقاضای مکرر حاضرین چند آهنگ دگری را نیز خواند که همه پسندیدند .

در مرحله دوم پیش از آنکه اشتر اک کننده دوم (قوت افاده) پیرامون موضوع معینه صحبت نماید ، برای پروگرام توافقی نظر فرعه کتی به عمل آمدواز بین یگنده زیاد فامیلهای شرکت کننده دو فامیل یکی فامیل محمد نادر عظیمی و دگری فامیل فضل احمد حمیدی با اساس فرعه انتخاب گردید . پروگرام (توافقی نظر) پروگرامی است که اشتر اک کنندگان آنرا فامیلها تشکیل میدهند که چهار چهار تن از اعضای هر فامیل با التوبه و بصورت انفرادی در باره سوالی که از او میشود و غالباً به نوعی از انواع بصلات ، خصایص و یا عادات و یا سلیقه یکی از اعضای خانواده او ارتباط صدای

و دلبره چشم بدهن انانسر دو خته منتظر طرح سوال بودند ، سوالات طرح شد می اگرچه خیلی ساده و آسان بود ، ولی اعضای فامیل اشتر اک کننده بعد از استماع آن متردد و حیران می ماند که چگونه پاسخ بگویند تا هم نمایانگر واقعیت باشد و هم دیگران بدان نظر مشابه دهند .

سوال اول این بود که : (شیرین زبان فامیل شهاکیست ) سوال دوم این چنین مطرح شده بود : (واضح است که هر کسی با انجام دادن یک عمل نیک و مورد پسند و باصلاح هر آنچه برای رضایت خاطر ما درس می تواند از آن دریغ نمیکند ، یقین داریم شما هم آرزو دارید هر عمل نیکی که می تواند برای خوشی و رضایت خاطر مادر تان موثر باشد

انجام بدهید ، اینک ما از سه عمل نیک نام می بریم ، شما بگویید که با اجرای کدام یک ازین اعمال خوشی خاطر مادر تانرا فراهم خواهید ساخت :

- سهجگری در امور منزل .
- رعایت نظر .
- رواداری .

هر يك از اعضای ایندو فامیل با یسن پرسشها جوابهای ارائه کردند که در نتیجه توافقی نظر کامل و هماهنگی تام بجوابهای هر چهار اعضای ایندو فامیل دیده نشد و هر کدام پاسخ متفاوتی گفتند - و بدینسان موفق بگرفتن جایزه مورد نظر نشدند .

و البته تعامل درین مورد طوری است که اگر در برابر هر سوال هر يك از اعضای فامیل جوابهای مشابه ارائه کردند یعنی جواب های شان یکسان باشد گویا توافقی بین شان موجود است و امتیاز حصول جایزه ممتاز را بدست میاورند .

وچانس نهایی موفقیت البته در صورتی است که سه سه جواب مشابه در هر سوال ارائه شده باشد .

در جوابهای دو فامیل شرکت کننده ولایت کندهار سه سه پاسخ مشابه تنها در یک سوال از طرف هر کدام آنها ارائه شد که اساساً استحقاق جایزه حاصل نگردد ولی بایشهم برای تشویق و قدر دانی ازین دو فامیل بقیه در صفحه ۵۷

میشود . و بترتیب نوبت يك يك نفر برای پاسخ گفتن سوالات خواسته میشود . قبل از طرح سوال - از اعضای اول هر دو فامیل بناغلی ولی محمد خواننده محلی ولایت کندهار تصنیف قشنگی را بنام : (نن شور ماشور زی راخه گلچینی - په کندهار بنار کی بیا شالمار چوردی راخه گلچینی) بالحن و شور خاصی خواند که مورد پسند همگی واقع شد .

اعضای کوچک هر دو فامیل بعد از معرفی خود شان آماده جواب گردید باینک نوع اضطراب

میکرد اظهار نظر می نماید .

این پروگرام برای ایجاد توافقی بین اعضای خانواده ها و شناخت و درک واقعی و عینی یکدیگر شان نقش مساعد خوبی را ایفا کرده می تواند .

درین پروگرام بعد از انتخاب اعضای دو فامیل يك يك از اعضای آن جهت پاسخ گفتن بسوالات مطروحه پشت میکرو فون حاضر میشوند متبانی اعضای هر دو فامیل با یکی از گر دانندگان پروگرام در جای دیگری که صدای تعلق پروگرام شنیده نشود رهنمایی



تماشاکنندگان پروگرام مسابقات ذهنی

# عشق یعنی در دسر



من وجیم برای مدتی از هم دور  
 میشدیم ...  
 لذا من مصمم شدم وقتش است  
 که تغییرات چندی را بوجود بیاورم

نیز بالای ماسنکینی میکند و حالات او  
 میخواهی باردیگر را که از عدم توافق  
 فکری منشاء میگیرد روی شانه های  
 مابگذاری .

اظهار داشتم :  
 - چیزی را که مابدست آورده ایم  
 تنها بارزیده از حد وضع و حالت فعلی  
 است . مادر یکنواختی فرورفته ایم .  
 من فکر کردم که در این گفته ام  
 زیبایی زیاده از حدی نهفته است .  
 او گفت :

- ما اصلا بکدام تغییری ضرورت  
 نداریم . بهر صورت مو های تو مرا  
 به یاد روزیکه یکدیگر را برای اولین  
 بار ملاقات نمودیم می اندازد .

- آن واقعه مربوط میشود بصنف  
 هشتم .

- چرا میکوشی که يك چنین چیز  
 زیبارا از بین ببری و خصوصا ...

بشقابی رامقابلش گذاشته و گفتم :

- تخم نیم بند .  
 - هر روز ؟  
 - بلی هر روز .

در ساعت هفت و سی دقیقه دختر  
 هاپائین آمدند . به عقب نگاه کردم

تا بروی آنها بخندم ، اما در عوض  
 چشمانم را هراس و وحشت فراء

گرفت .  
 سندی گفت :

- مادرا صحت ما خوب نیست .  
 جین وجودی که دوگانگی بودند ،  
 با تار سرهای شانرا برسم موافقت  
 شوردادند .

جیم بالانگاه کرد ، بعد روی پایش  
 جست . چوکی اش را بسوی دیوار

فشار داده و گفت :

- آنها بچه هستند ، مانند بزغاله  
 های شوخ . رخسار های خود را با

پارچه کتان پیچانیده اند . این  
 نمیتواند که مرض گلوباشد .

آنها دروغ نمیگفتند و اصلا بچه  
 نبودند . داکتر سیمسون مرا از

وسوسه و تردید بیرون کشید و  
 تشخیص ما را که از شواهد و علائم  
 سرچشمه میگرفت ثابت و تائید

کرد .  
 داکتر بمن گفت :

- بسیار خوب ، شما مرض گلو  
 داشتید . اما ...  
 اورخش را بسوی جیم که در حال  
 خارج شدن از اطاق بود جر خداده  
 و گفت :

- شما نداشتید ؟ بسیار خوب ،  
 شما آنها را نمیخواهید : با شواهد  
 و علائم تان ...  
 او توقف کرد و من فهمیدم که در  
 حال بخاطر آوردن اینکه چطور جیم  
 سرخکان و چیچک هر دو را از دخترها  
 گرفته بود است . اضافه کرد :

- شاید بسیار ناوقت باشد ،  
 اما من يك دقیقه را از دست نخواهم  
 داد .

جیم سرش را شور داده و خود را  
 زیاد تر بدروازه اطاق نزدیک کرد :

- عزیزم يك پاکت برای من بگیر  
 من در داخل موتر انتظارت رامیکشم  
 و بر علاوه لطفا به یمکاتلیفون کن .  
 او بدختر ها گفت که خاموش باشند  
 و بمن گفت که آنقدر هاز یاد تشویش  
 نداشته باشم . و بعد از اطاق خارج  
 گردید .

سه دختر مریض و شوهری که  
 از من دور بود . اما با اینهم من  
 تمیترسیدم . بهر صورت تا حال که  
 نترسیده بودم .

دخترها رامقابل تلویزیون قرار  
 دادم و گذاشتم که از مشاهده صحنه  
 های آن بخندند . بر علاوه میدانستم  
 که این خنده هاز یاد دوام نمیکند .  
 من مریضی گلو آنها را بخوبی بخاطر  
 داشتم .

جائی اسرار آمیزی در عقب آن .  
 در این لحظه من راجع به کوتاه  
 کردن موهایم فکر میکردم . گیسوی  
 خود را بدست گرفته و گفتم :

- هنگامی که یکن دختر های  
 دارد که به گودکستان میروند و یا در  
 صنف دوم درس میخوانند ، نباید  
 موهایش را مانند دختر های مکتب  
 بیچاند .

تخم هارامخلوط کرده و اضافه  
 نمودم :

- تمام چیزها تغییر میخورد  
 و گرنه پیشرفتی نصیب بشر نخواهد  
 شد .

جیم گفت

- همین حالا بسیار پیشرفتهای در  
 جهان در حال واقع شدن است .

این يك مباحثه کهنه بود اما از  
 سرپایش دوستی و عشق میبایرد  
 و در يك فضای آرام صورت میگرفت .

هنگامی که دیروز چوکی اورا نزدیک  
 بخاری دیواری گذاشته بودم ، این  
 عمل بمن زندگی تازه بخشید . اما  
 او آنرا نزدیک بنجره اطاق قرارداد  
 بود .

من گفتم :

- چوکی تو اگر نزدیک بخاری  
 دیواری قرار داشته باشد ، اگر تو  
 می خواهی چوکی ات نزدیک بخاری  
 دیواری نباشد پس منم نمی خواهم  
 مانند دختران مکتب معلوم شوم .

او بوزخندی زده و گفت :

- ما بار کمرشکن زندگی را بدوش  
 داریم و بر علاوه بار مشکلات و آلودگی

هنگامی که تخم های نیم بند شده  
 را در دیگچه گذاشتم ، او قسمت عقب  
 موهای درازم را که البته برای من  
 خسته کن گردیده بود ، بلند نموده  
 و خود را در آن بنهان نمود . واضح  
 تر بگویم در آنجا غنوده و گفت :

- این همان چیزی است که  
 میتواند بسوال اینکه چرا من موهای  
 دراز را دوست دارم . جواب گوید .

صفحه ۲۴





هابه نزده سالکی میرسیدند مانند دیوانه ها خواهد شد . اما من در انجام دادن این ها راه را بخطررفتم . شروع به مطالعه بیشتر نمودم . (از روش قد علم کردن به مقابل بحران استفاده نمایند تا بتوانید باعث بوجود آوردن تغییر گردید.) اگر این يك بحران نبود ، پس در دنیا هیچ بحرانی وجود نخواهد داشت ، بهر صورت از تخت خوا بپروم نیامدم . برای اینکه بسیار خسته بودم . تا روز چار شنبه انتظار کشیدم . روز چار شنبه یکروز خوب برای انجام دادن کار های من بود . بعد از آنکه بسرو وضع دختر هارمییدم و آنها را در اطاق شان تنها گذاشتم تمام فرنیچر منزل را جابهجا کرده و شکل دیگری دادم .

مواد مندرجه مجله متذکر شده بود :

(تغییرات فوق العاده بزرگ را بوجود بیاورید ، تنها تغییر کوچک و خزی کافی نیست.)

وقتی جیم از راه رسید به او گفتم که فردا بخانه بیا ید و بعد هنگامی که دختر جابجا شدند و از دادو فریاد دست کشیدند ، همسایه منزل آمد و به کمک او ، موهایم را کوتاه کردیم . در اول فکر میکردم که خیلی ها مقبول و زیبا شده ام . اما بعد متاثر و غمگین گردیدم . جیم هیچوقت مرا بامو های کوتاه ندیده بود . هرگز ندیده بود .

بقیه در صفحه ۵۹

- نه تمام چیزها . او آواز مرا با بوسه متوقف ساخت . - دوستت دارم ، و این همان چیزی است که تغییر نمیکنند .

بیش از اینکه من به مواد اصلی برسیم ، سوزشی در چشمانم احساس نمودم ، اما باز هم شروع بخواندن موادیکه جیم اصرار کرده بود بخوانم نمودم .

(عوض بوجود آوردن تغییرات تدریجی ، تغییرات بزرگ و دراماتیک را بوجود بیاورید . تمام تغییرات عبارت از مقاومت است . تغییرات را به اندازه ممکنه بزرگ سازید تا موفقیت به ارمغان بیاورد.)

میکوشیدم که تغییرات کوچک را مثل جابجا کردن چو کتیا در اطاق پذیرایی بوجود بیاورم . برای جیم ضروری بود که با تغییرات آشنایی و عادت پیدا نماید . چه در صورت فقدان این عادت ، هنگامی که دختر

جیم هر شب کنار دروازه در حالیکه در دستش انواع ادویه خورد نمائی میکرد و از سروروشش تعجب میبارید ایستاده میشد . من او را هنگامی که راه میرفت حسودانه نگاه میکردم . در روز جمعه آب گرم کن شکست . همین که جیم از راه رسید من به او گفتم . و او کوشید که آنروز رادر خانه باشد ، اما من فکر میکردم اگر آنرا قدری دست کاری نمائیم ، میتوانیم برای چندروز دیگر از آن استفاده ببریم . او این درخواست را با بی میلی قبول کرده و بمن مجله داده و گفت : - متوجه باش موادیرا که در صفحه هشتاد و چار در باره جوانی نوشته شده است بخوانی . این مواد ترا خوش خواهد ساخت برای اینکه اطفال ما تا هنوز کوچک هستند و در گلوی شان آنقدرها شدید نیست . - آنها بزرگ میشوند و تغییر میکنند . تمام چیزها تغییر میکند .

آتشب طوفان غیر مترقبه شروع به غریدن و لوزاندن شهر نمود . در صبح آینده فهمیدم که تلویزیون از کار افتیده است . هنگامی که نفر موظف را تیلیفونا خواستم او گفت : - من آنجا خواهم آمد ، اگر بتوانم کارها را بزودی ممکنه انجام بدهم . دو هفته من فکر کردم . اما هنگامی که دانستم دخترها به اندازه کافی بالغ گردیده اند و نمیتوانند با انجام دادن کارهای خورد و ریزه مانند اطفال ، خود را مصروف و مشغول نگهدارند آزرده خاطر و پریشان گردیدم .

آنها به اندازه بزرگ گردیده بودند که اصلا درباره اینکه مادر شان کجا مینشینند و یا اینکه چه کسی موظف رنگ آمیزی کتاب جدید گردیده باهم دعوا و مناقشه نمیکردند و اگر افکار و زخمی میشدند نمیگریستند .





غوری پندی اوډتل لپاره به می له یاده و باسی  
زما پرستار زما دژبا آواز واوریداو کو چی  
نمی داغی اوویل \*  
پرینتی ... ولی زاپی ... نه خو نن خوشحاله  
وی ... پوهیږم ... پوهیږم څه خبره  
ته دی ... همداسی ده گته ... ته عاشقه  
شوی ئی گته \*

دسلگیو په حال کی می ځان دهغه غیری  
تورو غوږ زاوه اوومی ویل \*  
هو ... زه عاشقه شوی یم ... خو پوهیږی چه  
هغه ته رښتینی حال نه شم ښکاره کولی ... هغه  
رانه وپوښتل چه زما سترگی څه رنگ دی  
هغه رانه وغوښتل چه زه دی دهغه لیدو ته  
ورشم خو ما حقیقت ښکاره نکړی شو او غوری  
می کیښوده ... پرستا ر رانه نصیحت وکړو  
خو څه فایده ... دالس کاله هغه ماته نصیحت  
کولو اولس کاله کیدل چه په مانی مهربانی  
کوله پرستار می رانه یوه بیاله قهوه جوړه  
کړله. گوره ... پرینتی جانی ! که ستا  
سترگی پندی شوی نو دنیا خولاخر ته نشه  
درسدلی اول خوجه څوک وگوری نو په دی  
ئی باورته راځی چه ته گوندی پنده ئی څکه  
چه سترگی دی ډیری ښکلی دی او هیڅ عیب  
نلری نه زویلی دی نه بدرتگی او پخپله هم  
ډیره ښکلی ئی ... بله راجه ډیر خلک دی  
مدلی ته اهمیت نه ورکوی ښای یی که هغه  
په دی یوه شی چه ته څه نهوینی دربانندی  
لازیات مین شی \*

ډاډینی ... امید پیدا کیدلو او تیاری څه  
فایده نلرله ... زه پوهیدم څلور ورځی په کپ  
کښی کیناستم دووومر غیو ښکلی آوازونه  
می چه په یوه ساه ئی شیطانی کوله اوریدل  
نیتمی وکړو چه هغه هیر کړم او فقط دهغی  
څمکی په یاد دساتلو چه ونو ئی سندرې -  
ویلی خوشاله ووم خونوان می ونه رسید او  
بیامی لاس تیلغون ته اورده شو ... ناواری  
هغه وو څو کله چه ئی زما آوازو پیزاند په  
فارنی وویل :

لیونی ماته دی ولی تیلغون ونکړو ... ولی  
دی حیران کړم ... څلور ورځی کیری چه  
ژوندون می مینه ناک شوی دی څلور ورځی  
کیری چه په واپونو پسې گوزم ، تاوولی وژډول  
ولی ماته ووايه پرینتی ... او ما بیا زه شروع  
کړم محمود حیران او نارامه رانه وویل \*  
پرینتی که غواړی چه مونږه سره اړتیا ط  
ولرو نو باید چه دلته راشی زه غواړم چه  
ودی وینم پوی شوی جلگی او که نهوی نوییا  
بالکل تیلغون ونکړی تالیونی کړی یم ... ته  
میزه په څنځیرونو را گاری ... سیا در ته  
منظریمه سبا دورځی لس بجی که دفر نک  
دښار په سینما باندى که رانغلی نو پوهیږم  
غوښتل می چه حقیقت ورته ووايم هغه  
غوری په څمکه کیښوده ... بیامی تیلغون  
وکړو خو هغه غوری پورته نکړه هغه زما سره  
نوری خبری نه کولی هغه غوښتل چه زه دی  
دهغه لیدوته ورشمه نو هیدم چه څو کړم ...

زه په پندو سترگو څنگه دهغه لیدوته  
تللی شوم که هغه پوهیدی چه زه پنده یم  
هغه به څه کول ... زما کار ژپیدل وواو زما  
دژبا آواز کوته نیولی وه پلارمی دژبا آواز  
اوریدو ... ښای چه ما کله محمود ته تیلغون  
کاوه هغه دخپلی کوی دتیلغون څخه زموږ  
خبری اوریدلی وی چه زما کوی ته راغی ...  
هو ... هغه په هرڅه پوهیدوله ما څخه ئی  
وپوښتل پرینتی ! ... ماته دی ولی نه ویل ...  
ولی دی ته ویل چه ته عاشقه شوی ئی \*  
په وار خطابی سره می وویل \*

پلاره ... نه ... زه ...  
لیکن پلارمی په مینه خپل لاس زما په  
وینتانو راښکته اووی ویل ...  
پوهیږم پرینتی چه عاشقه شوی ئی ستا  
آواز د عشق آوازو ... دهغه سړی آواز هم  
لیکن پلارمی په مینه خپل لاس زما په  
هغه بیایوبل ډول خبری کوی دهغه آواز کمپی  
کړلی ... پرینتی چه زپاه تصمیم و نیسه او  
لیدلو ته ئی لاره شه ...  
په حیرانتیا سره می فریاد وکړو ...  
پلاره ... زه ئی لیدوته لاره شه ... زه  
خو پنده یم زه څو ځای نه وینم \*  
هغه ته بلنه ورکړه چه دلته راشی \*  
دلته ... ؟  
هو ... پرینتی ، هغه دی دلته راشی دهغه  
سره خبری وکړه ... پرینده چه حقیقت  
ووینی ... عشق دی کړه کړه ... که سو چه

زرو وسی خو ښځنه ئی ...  
لیکن، لیکن که نه وی ...  
هغه وخت کیری چه دا خوب له یاد و باسی  
سپا پوره لس بجی می خپل پرستار د  
محمود لیدلونه ولیدلو پرستار می هغه لیک  
چه مایه هغه کښی تری غوښتی وو چه زما  
لیدوته دی زما کورته راشی هغه ته ورکړی و  
څو لکه چه محمود څو شیبی جرت وهلی وو  
خو بیادی ته حاضر شوی وو چه زما پرستار  
سره بوځای زمالینو ته راشی کله چه می  
د دروازی دنگ آواز واورید وینه می په  
صوت کښی وزغلبیده پوښتی می نیغی شوی  
او وجود می په ریډلو شویه هاغه ورځ زما په  
نرښین کمیس وو او وینتان می خواره ژاره  
وو او پلار او پرستار می ویل چه ډیر ښتسو  
غوندی ښکلی شوی یم ... هغه شیبه می چه  
د محمود د دندونو آواز دکوی په لاره واوریدو -  
هغه می دژوند او مړینی شیبه وه ... که هغه  
زما توهین کړی وای ای زما خدایه ! محمود  
کوی ته رانوت بوی می راښکته هاغه بوی  
چه هره شیبی په خوب کښی راښکته په لږ  
زیدلی اوازمی وویل \*  
سلام ...  
دهغه دیننی اوازمی واورید ...  
ته ... ته خو مره ښکلی ئی پرینتی ... آه ...  
ته هاغه څمکه ئی هاغه څمکه چه ونوی سندرې  
پانی په ۴۵ مخکښی



# نجوم و احکام نجوم

## دانشی آمیخته به خرافات

### ولی لازمه فهم ادبیات

### شاعران ستاره شناس

اجتماع: بودن ماه و آفتاب در يك برج .  
استقبال: بودن ماه در برجی که با بر جی که آفتاب در آن است مقابل باشد .  
مدو جزر :

در بسیاری از دریاها و اقیانوسها پدیده ای بنام (جزر و مد) دیده میشود که آنرا دانشمندان امروز از آثار قوه جاذبه ما میدانند همانطور که در زمان ناصر خسرو نیز مروج ط به قمر میدانستند .

بحساب متوسط بین دو جزر و مد ۱۲ ساعت و ۲۵ دقیقه فاصله زمانی وجود دارد یعنی سطح دریا در هر ۲۴ ساعت و ۵۰ دقیقه دوبار بالا می آید و فرو می نشیند .

از زمانهای خیلی قدیم برای فهم علت این بالا آمدن و پایین رفتن ، کوششهایی بعمل آمده است و چنانکه

در گفتار ناصر خسرو دیدیم ، ذر عصر او ، مدو جزرا متعلق به قمر میدادند و اوقات زیادتی و کمی آب را نیز از روی حرکات ماه تعیین میکردند و هم از مناسبات ماه با آفتاب که در حال اجتماع است یا مقابله یا

تربیع ، انداز بالا آمدن یا پایین نشستن آب را تخمین میکردند (متن عبارت منقول از سفر نامه را دوباره بخوانید) اما علت واقعی جزر و مد را در آن وقت کسی نمی دانست تا اینکه نیوتون دانشمند معروف انگلیسی برای اولین بار توانست علت واقعی آنرا کشف کند و اعلام نماید که جزر و

مد بر اثر نیروی جاذبه ماه و آفتاب است نیوتون برای اثبات صحت کشف خود این دلایل را ذکر کرده است :

یعنی افق مشرق و مغرب باشد غایت جزر باشد ، دیگر آنکه چون قمر در اجتماع و استقبال شمس باشد آب درزیادت باشد یعنی مد درین اوقات بیشتر باشد و ارتفاع پیش میگیرد و چون در تربیعات باشد آب در نقصان باشد یعنی بوقت مد ، علوش چندان نباشد و ارتفاع نگیرد که بوقت اجتماع و استقبال بود و جزرش از آن فروتر نشیند که بوقت اجتماع و استقبال می نشست ، پس بدینسان دلایل میگویند که تعلق این مدو جزر از قمر ست والله تعالی اعلم )

اینک توضیح بعضی از اصطلاحات که در عبارات فوق آمده است :  
افلاك: جمع فلك، زمین و آسمان و کیهانشا نهای سیارات و ثوابت .

انجم: جمع نجم بمعنی ستاره ستاره ها اعم از سیارات و ثوابت .  
فلك الافلاك: فلکی که بعقیده منجمان قدیم ، محیط بر همه فلکها و بالاتر از همه و دورتر از زمین که مرکز عالم شمرده میشد ، بود .

عاشر: خانه دهم از زایچه طالع که نماینده سمت لراس یا اوج است  
رابع: خانه چهارم از زایچه طالع که نماینده سمت القدم یا زیر زمین است .

و ازین شیوه سخنی چند میرفت و گفت که بسیار تحیر در این خورده ام گفتم: که نخورده است؟

و در جای دیگر گفته است :  
(دریای عمان را عادتست که در شبانروزی دو بار مدبر آورد چنانکه مقدار ده گز آب ارتفاع گیرد و چون تمام ارتفاع گیرد بتدریج جزر کند و فرو نشستن گیرد تا ده ذوازه گز و آن ده گز که ذکر می رود بیصره بر عمودی یادید آید که آنرا قائم کرده باشند پای دوازی والا اگر زمین ماهون بود و نه بلندی بود ، عظیم دور بر و ذ و چنانست که ذجله و فرات که نرم میروند چنانکه بعضی مواضع محسوس نیست که بکدام طرف میروند ، چون دریامد کند قریب چهل فرسنگ آب ایشان مد کند و چنان شوند که پندارند باز گشته است و بیابا بر میروند . اما بنواضع دیگر از کناره های دریای بنسبت بلندی و هامونی زمین باشد ، هر کجا هامون باشد آب بسیار بگیرد و هر جا بلند باشد کمتر بگیرد ، و این مدو جزر گویند تعلق بقمر دارد که بهر وقت قمر بر سمت راس و رجل باشد و آن عاشر و رابع است ، آب در غایت مد باشد و چون قمر بر دو افق

و نیز در دیگر آثار خود مطالبی آورده است که از مطالعه آنها بصیرت و خبرت وی در نجوم آشکار میشود ، از آن جمله در سفر نامه که متضمن یادداشت های مسافرت او در خلال سالهای ۴۳۷ تا ۴۴۴ هجری از خراسان تا حجاز و مصر و دیگر کشور های عربی آن زمان است در يك جا گفته است:

(به قاین مردی دیدم که او را ابو منصور محمد بن دوست میگفتند از هر علمی پا خیر بود از طب و نجوم و منطق چیزی ، از من پرسید که چه گوئی بیرون این افلاك و انجم چیست ؟

گفتم: نام چیز بر آن افتد که داخل این افلاكست و بر دیگر نه ، گفت: چگوئی بیرون ازین گنبد ها معنی هست یا نه گفتم چاره نیست که عالم محدود است و حد او فلك الافلاك ، و حد آنرا گویند که از جز او جدا باشد و چون این حال دانسته شد واجب کند که بیرون افلاك نه چون اندرون باشد ، گفتم: پس آن معنی را که عقل اثبات میکند نهایت هست از آن جانب اگر نه ؟ اگر لها یتش هست تا کجاست و اگر مینا یش نیست تا متناهی چگونه فنا پذیرد ؟

در همان وقت که در نقطه (ج) مد صورت میگیرد، در نقطه (د) هم مد پیدا میشود برای اینکه در این وقت مرکز زمین نسبت به نقطه (د) با سرعت بیشتری بطرف ماه کشیده میشود، با همین جهت فاصله بین مرکز زمین و نقطه (د) زیادتر و همین زیاد تر شدن فاصله سبب میشود که از نقطه (الف) و نقطه ب به نقطه (د) هم آب سرازیر شود و در آنجا مدبو جود آید.

البته قضیه مد و جزر به این سادگی نیست زیرا طوریکه در فوق فرض شده که تمام سطح زمین از آب پوشیده شده است، در حقیقت چنین نیست، در عین حال شکل و ساختمان سواحل دریاها و همچنان عمق دریاها و اقیانوسهای زمین یکسان نیست و به همین جهت است که اوج مد، با اوج و حضیض ماه همزمان نیست و چند ساعت با آن فرق دارد که در یانور دان این فرق را ساعت تطبیقی یا زمان تاخیر می نامند.

**رشید و طواط :**

دیگر از شعرای دیار ماکه از علم نجوم بخوبی آگاه بوده است، رشید الدین سعد الملك محمد بن محمد بن عبدا لجلیل عمری بلخی معروف به رشید و طواط است که در بلخ متولد شده و تحصیلات خود را در مدرسه نظامیه بلخ نزد امام ابوسعید هروی پایان برده و آنگاه بخوارزم رفته و جاه و مقامی بزرگ یافته است و از او علاوه بر دیوان شعر آثار دیگری به دری و عربی باقی مانده است که از همه مشهور تر حدائق السحر فی دقائق الشعر در علم بدیع و مجموعهای رسائل عربی و منشآت دری اوست. و تاریخ وفات او بقول یاقوت در معجم الاذبا سال ۵۷۳ و به قول دولتشاه در تذکره سال ۵۷۸ است رشید در قصیده ای که با این مطلع شروع میشود :

چون از حدیقه مینای چرخ سقلاطون

نهفته گشت علامات سرخ آینه گون

ابیات زیر را آورده است :

ز نقشهای غریب و ز شکلهای بدیع  
صحیفه های فلک شد چو صحف انگلیون  
جناح نسر و سلاح سماک هر دوشدند  
ز دست چرخ مرصع به لو لو ممکنون  
بحسن روی، قمر همچو طلعت لیلی  
بضعف شکل، سپا همچو قامت مجنون  
شهاب همچو حسام برهنه کرده بحرب  
سپیل همچو ستان خضاب کرده بخون  
شعاع شعری اندر سواد ظلمت شب  
چنانکه در دل جهال علم افلاطون ..

وصف نسر و سماک و قمر و شعری در شماره های گذشته یاد شده است و تشریح (سپا) و (شهاب) و (سپیل) را لطفاً در شماره آینده مطالعه فرمایید.

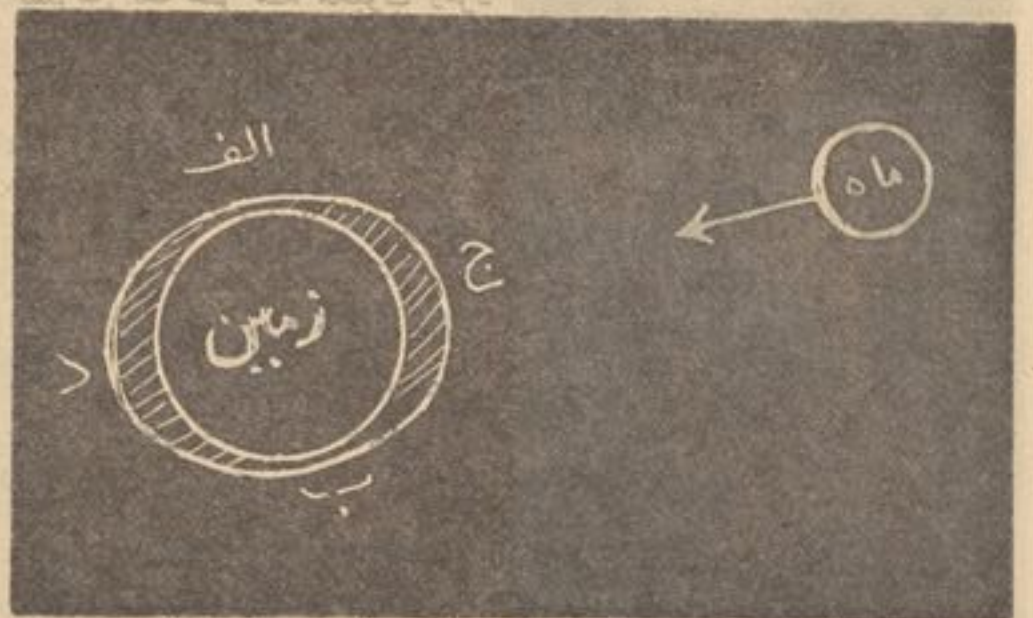
۱- هنگامی که ماه در اوج خود قرار دارد، مد زیاد میشود و هنگام طلوع یا غروب آن فقط جزر وجود می آید.

۲- جزر و مد هنگام نزدیکی ماه به زمین بسیار شدید و هنگام دوری آن از زمین بسیار خفیف است.

۳- جزر و مد در اول و آخر ماه و هنگام بدنیرومند از سایر اوقات است و در هفتم ماه (تربیع اول) و ۲۱ یا ۲۲ ماه (تربیع دوم) ضعیفتر از وقتهای دیگر است.

نیوتون با ذکر این سه دلیل می گوید: باید علت به وجود آمدن جزر و مد را در ماه و آفتاب جستجو کنیم و سپس چنین استدلال میکند.

فرض کنیم که کره زمین عبارت از دو قسمت است: خشکه و بحر یا خشکیها و آبها.



نمایشی از تاثیر قوه جاذبه

و فرض میکنیم که تمام سطح کره زمین را آب احاطه کرده است و خشکیها در زیر آب قرار دارد چنانکه در کلیشه دیده میشود.

در شکل کلیشه شده حر و ف (الف، ب، ج، د) قشر آب است و محلی که با حرف جیم نشان داده شده نزدیکترین نقطه سطح زمین به ماه و جایی که با حرف دال نشان داده شد، دور ترین نقطه از ماه است.

برای سادگی قضیه فرض میکنیم که ماه و (د) در روی خط استوا قرار دارد و ماه تمام نقاط کره زمین را جذب میکند ولی تمام نقاط زمین با نیروی متساوی جذب نمیشود بلکه نقطه (ج) چون نزدیکترین نقطه به ماه است بیشتر از نقاط دیگر جذب میشود و نقطه (د) چون دور تر است

با نیروی کمتری جذب میشود، اما مرکز زمین با قوه ای کمتر از (ج) و بیشتر از (د) جذب میشود و در نتیجه جذب زمین بوسیله ماه تمام نقاط زمین بسوی ماه حرکت خواهد کرد، ولی سرعت این حرکات در

تمام نقاط یکسان نیست بلکه نقطه (ج) نسبت به مرکز زمین و مرکز زمین نسبت به نقطه (د) با سرعت بیشتری بسوی ماه کشیده میشود در نتیجه نقطه (ج) از مرکز زمین اندکی دورتر خواهد شد یعنی دریا در نقطه (ج) بالا خواهد آمد که این بالا آمدن عبارت از مد است، آبی

که به این نقطه اضافه میشود تا بالا می آید، از نقاط «الف» و «ب» می آید ازین سبب هنگامی که در نقطه (ج) مد صورت میگیرد در نقطه (الف) و نقطه (ب) جزر پدید می آید.



## قلاتش بر تون بخاطر پسرش



میگویند ریچارد برتون از جمله کسانی است که زیاد تلاش کرد، تا پسرش یک هنرمند محبوب و مردم شماره یک سینما گردد. او طفلش را از کودکی به بازارهای هنری و سینما آشنا کرد و لی همینکه طفلش بزرگ شد وزن گرفت. بعد از مدتی با خانم و طفل نوزادش، به انگلستان رفت و مدت ها را با هیپی های آنجا در زیر یک خیمه عریان و لخت بسر برد و هرگز حاضر نشد در فلمی با زی کند.

برتون گفته است که این موضوع مرارنج میدهد و اگر پسرش وارد سینما میشد بهتر بود. در عکس ملاحظه میکنید که برتون پسرش را در کودکی تعلیم سینمایی میدهد.

## کشف جدید

اکثر سیستم های پایپ لاینی، بعضی دستگاه های ماشینی برای کنترل کردن مایع جاری پایپ لاین در یک قسمت بکار دایند و البته آلانی که تا بحال بکار میرفت آنقدر مورد اطمینان نبود. روی این منظور، بقیه در صفحه ۵۶



ژوندون

## الماس گران قیمت

خوب است بدانید که، الیزابت تیلور الماسی دارد بوزن ۶۹ قیراط که ریچارد برتون آنرا به یک میلیون دالر خریداری کرده که در حال حاضر این سنگ گران قیمت بیش از دو میلیون دالر امریکائی می‌ارزد. گفته شده که این الماس بهترین و پراورش ترین تحفه ای است که از جانب برتون برای همسرش داده شده. این الماس بحدی زیبا و باارزش است که هزاران تن از خانمها و دختران در سر تاسر جهان آرزو دارند تا این سنگ مال ایشان باشد.

## پیشنهاد جالب

میگویند چندی پیش یک فرانسوی خوش سلیقه و با ذوق، نامه ای برای وزیر اقتصاد فرانسه نوشت و پیشنهاد کرد که: دولت اقدام بچاپ پولهای ده هزار فرانکی با عکس کاملاً برهنه بریزد و بار دو پنماید.

این آقا در نامه اش برای تأیید پیشنهادش می‌نوید: وقتی این پولها بچاپ رسید، هر مرد فرانسوی یکی ازین پولها را در بکس جیبی اش نگه می‌دارد و هیچگاه خرج نمی‌کند و این کار باعث می‌شود که مملکت دچار تورم بولی نشود.

## برای هنر پیشه شدن

در یکی از روزها وقتی «جک پالانس» هنر پیشه «نه چندان خوش قیافه» هالیوود از استودیوی فلم برداری خارج شد بایک پسر کنجکاو روبرو شد.

پسرک مدتی بقیافه جک پالانس خیره شد و سپس زیر لب گفت: - آدم وقتی خوب متوجه میشود می‌بیند که برای هنر پیشه شدن احتیاجی بداشتن قیافه آدم مهانیست.

به هجران کنی غم‌هسی شان وصال‌شته  
 لکه خولا که خپله یاره لاس ترغاړه  
 ددین لکه په بی سترگی کیری  
 دادین لهوا زو سترگو نه مه غواړه  
 ایلی پلازگره په سل پردی کنی ناسته  
 مخامخه و مجنون و ته و لاره  
 بس له مرگه هم جدا نهوی ریښتینی  
 په یوه لحد کنی ورشی سره دواړه  
 دربیښتینی هینی دار د زوال نشته  
 چه ریښتینی پتلری سلام په واره  
 دبار پندی خوشحال له‌دله نه‌خی  
 د فانی دنیا خوبنی که ولاړه ولاړه  
 خوشحال خټک»



## د بیدردی پیغور

راکوی دبیدر دی پیغور په‌خه  
 سیزی سوی دوباره په اور په‌خه  
 دلمو خټو داوړو لیری اوبه دی  
 ازمنی راباندی هومره زور په‌خه  
 په‌توره دی‌سرو شونډو نه پوهیرم  
 یادوی راته دوینو تور په‌خه  
 خه بوښتنه کړی زماله زپره رتکه  
 ستا له غمه دی دلبره نوربه‌خه  
 که‌تویری ستادغوزو په‌زپه یونه‌سم  
 بې‌لندی دیوی رڼا کرم کور په‌خه  
 کرمی تا‌نده دمرگ سلا ورکړی  
 زنگدان دی راته بیښی کور په‌خه  
 په‌داظم می‌دی کور دارام وړان‌کړ  
 درویب په لیر کنی پروت یی‌خوږبه‌خه  
 دخپل بخت په اړولو نه پوهیرم  
 چه‌غمغور شو دحمید خونغور په‌خه  
 «حمید»

## زده کړه

تاجه په‌سترگوکنی خندا زده کړه  
 مادی دسترگو نه زپا زده کړه  
 غم دالفت دانتها خه‌کوی  
 غم‌دغم پریرده ابتدا زده‌کړه  
 ماته خندا ستایه زپا راخی  
 مینه وځانده زپا زده کړه  
 ستا‌شراپی سترگی می‌یادی وی تل  
 خکه زبان زما خطا زده کړه  
 داتماشی خو ستا نظر جوړوی  
 ته لړکتل د تماشا رده‌کړه  
 مکره پروا په لوړ زور دمزل  
 په‌چپو تگلکه زویا زده کړه  
 په‌آینه‌کنی خپل جمال ووینه  
 بیا د حیرت سبب زما زده کړه  
 زپه‌می په‌تاخ‌کنی دسیان مه رده  
 ور سره لوبی مشغولا زده‌کړه  
 درته حمزه‌کړی دهنر خیری  
 ووايه زده‌کړه ما چه تازه‌کړه  
 «حمزه»

## مراوی نظر

کوم زده‌سره چه‌ستا غمونه مل شی  
 مینه‌گل زده چه‌وخت سره فناشی  
 رانژدی شه‌چه خوانی درته لوگی‌کرم  
 خوبه وروسته لکه‌گرد درپسی تاخ  
 تصوردی راته گانی بوئی گل‌کړل  
 لیل! پریرده‌شرتک اویرتک چه‌نوی‌موددی  
 ستاله مراوی حیاناک نظر نه چارشم  
 باور مه‌کړه چه‌غه زده به‌بیا بل‌شی  
 آشنا! خکه موسومونه دی بدل شی  
 جری نه‌چه له‌نظره‌ندی ور بل شی  
 خدای دی وکړی په لیمو دی‌زما بل شی  
 درقیب به مخ می ستا دمع تسلی شی  
 داوولی اندازدی خیردی که‌شپړل دی  
 چه‌دوسرت دزده په‌خونه راشی‌غل‌شی  
 «دوست»

## ملالی سترگی

نه‌خو عقبی اونه دنیا غواړمه  
 دگلو لښتی صرف تاغواړمه  
 سترگو کنی تم‌په شونډو شوخ‌خندا  
 دغه اخلاص دغه ادا غواړمه  
 ښکلی حسینه اورتگینه دوکه  
 دزوند تشنه خدایرو داغواړمه  
 که‌ته‌هم ماغوندی زده زده‌شی کوی  
 بیا به تما اوړه به‌تا غواړمه  
 زده لیونی دیار په مینه نشه  
 سترگی ملالی دحیا غواړمه  
 چه‌دا دنیا موتر قیامت ستایی  
 دارتک دمنی انتها غواړمه  
 «اشرف مکنون»

## دمین عتاب

بیادی دزلفو پیچو تاب وینه  
 بیا دمین په‌سر عتاب وینه  
 زلفی خپری کړه‌که وریشی نشته  
 ستانگو کنی سره سراپ وینه  
 ته‌په دالز عمر په‌خه نازیری ؟  
 عمر دخضر هم حباب وینه  
 په‌تش موکل سندری خه‌به وایم  
 زه‌که ساقی وینم رباب وینه  
 دمنی دکی سترگی گونجی تندی  
 یوکنی پیغام بل‌کنی جواب وینه  
 ورخه به‌رکه ستا جواب نه‌وی  
 په‌آینه‌کنی ستا جواب وینه  
 ستا التکات می‌تنده لا‌کړه سوا  
 دا حقیقت دی که سراپ وینه  
 دسینه په مخ‌کنی سخاوت خه‌په‌کار  
 کاسه نسکوره دحباب وینه  
 له‌په‌ره سترگی پردی سری «مشهوره»!  
 کن دقیامت غوندی حساب وینه  
 محمد اکرم «مشهور»

### رتگین لیک

آشنا به‌مدی په‌مانه درنیری  
 دا‌باسین په‌زپه بی‌ری چلیری  
 نری به‌ولی راته باغ باغ نه‌وی  
 چه‌می نظر په ښکلی مخ‌لگیری  
 نوری به‌ولی خاطر یی‌شی هیری  
 خو‌غه مه‌ کتل می نه‌ هیریری  
 ستا په‌سرو شونډو کنی موسکا، ماو بل  
 دادشفق سره برینتا خلیری  
 نرپا ریدلی تلوسی دی بی‌می  
 هغه دناز اونیاژ کیسی یادیری  
 جولی به‌ولی خزانه می نه‌ وی  
 یکنی می اوشکی مرواری توئیری  
 لیک‌می وحیده چه‌رتگین غوندی شو  
 قلم نه‌ وینی می فزده بی‌ری  
 «عبدالاحد وحید»



- تو خجالت میکشی ! تو ...  
خنده مجالش نداد که جمله اش  
را تمام کند. باز هم مدتی خندید و  
گفت :

- ای خجالتی ! ای خجالتی !  
خنده رابس کرد. لختی به فکر  
فرورفت. سپس مثل اینکه چیزی  
به یادش آمده باشد، سوی من دید و  
گفت.

- میدانی به چه فکر میکردم؟ خوب  
ببست میگویم. فکر میکردم که چیزی  
کم نداریم... سرانجام فهمیدم فهمیدم که  
یک گیلانی دیگر لازم است. چطور؟  
برخواست. گیلان خودش را بر  
کرد و نو شنید. گیلان دیگری را هم  
نوشید. بعد به سوی من آمد و در  
حالی که لبخند رندانه بی بر لب داشت  
گفت :

- میدانم که تو هم میخواهی. ولی  
خجالت میکشی ...

باز هم ناگهان قهقهه راسر داد:

- ای خجالتی ! ای خجالتی !  
پیاله ام را آورد و پیش رو بسم  
گذاشت. دیدم که براستی هم  
میخواهم باز بنوشم چندین جرعه  
پشت سر هم نوشیدم. آرا! مش عجیبی  
احساس میکردم. میخواستم مستی  
کنم، چیغ بکشم و هیاهو بی بر پا  
کنم.

یک بار بی اختیار بالهایم را بهم  
زدم و آوازی بر آوردم پسر جوان با

شاد مانی کفزد و فریاد کشید :  
- آفرین... خجالت را دور انداختی!  
بگذار ببو سمت !

به طرفم دوید. نیروی عجیبی در  
خودم احساس میکردم خواستم  
آزارش بدهم. از پیشش گر بختم.  
پسر جوان گفت :

- میگری بگری؟ بگریز... بگریز...  
واز دنبالم دوید. من روی چوکی  
پریدم و به سویم حمله کرد. من به  
چوکی دیگری خیز زدم خوشحالی  
دردم میجوشید. سخت خوشحال  
بودم مست بودم میخواستم پر واز  
کنم.

پسر جوان باز هم به سویم حمله  
کرد و من باز هم، درحالی که از  
خوشحالی فریاد میکشیدم، به چوکی  
دیگری پریدم. پسر جوان به شدت  
به چوکی خورد لختی همانجا ماند.  
فکر کردم که صدمه دیده است. مو  
های درازش چشمهایش را پوشانیده



# یادداشت های یک مرغ

آنوقت خودش در میانه اتاق به رقص شروع کرد. پیچ و تاب میخورد و به شدت پیچ و تاب میخورد. مثل آنکه ضربه های ساز براندا مهای او فرود میامد و این ندا مهارا به جنبش میافتاد .  
و امیداشت .  
ساز تندوتند تر میشد و او هم حرکت های خودش را تندو تند تر میساخت. مو های درازش روی چشمهایش میافتاد و پسر جوان با حرکت سریع سر مو ها پیش را پس آنوقت خودش در میانه اتاق به رقص شروع کرد. پیچ و تاب میخورد و به شدت پیچ و تاب میخورد. مثل آنکه ضربه های ساز براندا مهای او فرود میامد و این ندا مهارا به جنبش میافتاد .  
و امیداشت .  
ساز تندوتند تر میشد و او هم حرکت های خودش را تندو تند تر میساخت. مو های درازش روی چشمهایش میافتاد و پسر جوان با حرکت سریع سر مو ها پیش را پس

دید و گفت :



بود. بیحرکت نفس نفس میزد. من کم کم پویشان میشدم. ولی ناگهان باحرکت تندسر، موهایش را پس زد. سوی من دید و گفت:  
- تو بسیار چالاک هستی!  
برخواست. آهسته آهسته به من نزدیک شد. درین حال میگفت:  
- بسیار چالاک هستی! بسیار...  
میفهمیدم که به من حمله خواهد کرد. ازینرو خودم را آماده خیز زدن ساختم و ناگهان همانطور که حدس زده بودم، به سویم حمله آورد. من خیز زدم و خودم را نزدیک از سوی رسانیدم. پسر جوان به شدت به چوکی خورد. نتوانست تعادلش را حفظ کند و همراه چوکی روی زمین افتاد. لحظه‌یی همانطور افتاده روی زمین ماند. بعد آهسته آهسته به حرکت درآمد. پهلوی چوکی نشست و بکنار آن تکیه کرد.  
خوشحالی از چهره اش ناپدید شده بود. افسرده و غمگین به نظر میآمد. دیدم پیشانی‌اش خونین شده است و خون ازکنار چشم را سستی پایین میاید با انگشتها‌یش پیشانی‌اش را لمس کرد. بعد، انگشتهای خونینش را در برابر چشمهایش گرفت. سوی من دید. انگار من پیشانی خود نینشی رانیده باشم. انگشتهای خون آلودش را نشانم داد و گفت:  
- می بینی؟... می بینی؟  
سرش را بلند کرد. به چت اتاق خیره شد. مدتی اینطور ماند. نمیدانم به چه فکر میکرد. تنها میدیدم که لبهای بار یکس میلرزد سپس دوباره سوی من دید و گفت:  
- توهم... توهم از من بدت میاید! چشمهایش پر از اشک بود. گریج شده بودم نمیدانستم چه کار کرده‌ام که او اینطور فکر میکند. سرم را با نارضایی پایین انداختم. ناگهان بغضی پسر جوان ترکید و به گریه درآمد. بلندبلند میگریست.  
دلم به حالش سوخت. آرام آرام نزدیکش رفتم. اگر چه نمیفهمیدم تقصیرم چیست، ولی باز هم خودم را تا اندازه‌یی گنا هکار احساس میکردم. دلم میشد، تسلیش بد هم دلم میخواست بهش بگویم:  
- معذرت میخواهم! از هر چه کرده‌ام، معذرت میخواهم!  
ولی در یافتن که بغضی گلویم را اتاق ز ندانی میکنم و کسی از من خبری

گرفته است. احساس کردم اشک در چشمهایم حلقه زده.  
پسر جوان... به سویم نگریست. شاید چشمهای پر اشکم رادید شاید سیمایم بسیار اندو عناک بود، زیرا آواز اولایم ترشد. ازمن چشم برداشت و به گلپای قالین چشم دوخت در پنحال آرام آرام گفت:  
- چه سخت است که همه از آدم بدشان بیاید!  
با انگشتهایش اشکال نامعلومی روی قالین رسم کرد و گفت:  
- میدانی، همه از من بدشان میایند. پدرم ازمن نفرت دارد مادرم هم نفرت دارد. خواهرم هم ازمن بدش میاید. وقتی پدرم سوی من میبیند. مثل این است که بگوید «کاش که تو وجود نمیداشتی!» مادرم ده سیر گوشت پراز خشم وحسد است ذره‌یی از عاطفه در او وجود ندارد. من خیلی چیزها در باره مهر مادری خوانده‌ام ولی دیگر به این چیزها عقیده ندارم.  
سوی من نگریست و پرسید:  
- تو چطور، عقیده داری؟  
خاموش ماندم. نمیدانستم چه بگویم.  
پسر جوان بانو میدی گفت:  
- خوب، عقیده من این است که مادرم هیچ مرا دوست ندارد. حتی ازمن بدش میاید.  
لحظه‌یی خاموش ماند. سپس در حالی که همچنان به نقشهای قالین چشم دوخته بود، گفت:  
- نمیدانم که چرا اینطور هست. نمیدانم به آنان چه بدی کرده‌ام بامن طوری رفتار میکنند، مثل اینکه درین خانه زیاده‌ای هستم و من...  
و من مجبورم یگروز این خانه را ترک بگویم... حتما این کار را میکنم فقط منتظر هستم که زمستان بیاید. آنوقت خانه را رها میکنم. خودم را آواره میسازم و میروم در خنکها... در برف و باران... شاید هم بمیرم. خوب، بگذار بمیرم... بمیرم تا کسانیکه ازمن بدشان میاید، خوشحال شوند... شادی کنند، بخندند...  
گریه امانش نداد. عهق بق به گریستن شروع کرد و در میان گریه گفت:  
- میدانی، روزها خودم را درین

نمیگیرم مطمئن هستم که اگر یگروز بمیرم، همینجا خواهم پوسید و کسی به پر سانم نخواهد آمد. میدانی، تحمل این وضع دشوار است... بسیار دشوار است...  
پادستمال اشکهایش را پاک کرد. اشکهایش باخون پیشانی‌اش گد شده بود و همه چهره اش را سرخرنگ ساخته بود. دستمالش هم خون آلود شد. گفت:  
- ولی، من کاملاً تنها نیستم... برای خوم دوستان خوبی دارم.  
سوی کتابهایش دید:  
- پیشتر برایت گفتم که این کتابها بهترین دوستان من هستند این گپ درست است... ولی دوستان دیگری هم دارم. آدمهای خوبی هستند. دوستم دارند. غالباً بدید نم می آیند. تو یگروز آنان را خواهی دید. ما باهم درد دل میکنیم. دوستانم به سخن های من گوش میدهند. حتی میگریند...  
این طرف و آنطرف دید:  
- حالا یک گیلان دیگر!  
برخواست گیلانش را بر کرد و نو شید. دوباره آمد و نزدیکم نشست آرام آرام به صحبت پرداخت:  
- از تو معذرت میخواهم. تو مرغ با احساسی هستی. میدانم که مرادک میکنی. وقتی آدم بفهمد که کسی درکش میکند، غصه اش کم میشود. اصلاً غصه را فراموش میکند. تو مرا درک میکنی... دوستانم نیز مرا درک میکنند... به! فایده غصه خوردن چیست؟ اصلاً غصه خوردن فایده‌یی ندارد. میفهمی؟ یگر و ز میمیرم و میروم زیر خاک. پس چرا غمگین باشیم؟ تو «خیام» را می شناسی؟  
این نام را هرگز نشنیده بودم. سرم را پائین انداختم و پسر جوان گفت:  
- «خیام» مرد بزرگ و عاقلی بود. میگوید «پیش از من و تو لیل و نهار می بوده است». میگوید «گردنده فلک برای کاری بوده است» میگوید «زنهار قدم به خاک آهسته نهی!» میگوید «کان مردمک چشم نگاری بوده است».  
به سویم دید و پرسید:  
- چطور، قشنگ نیست؟

اصلاً ازین شعر خو شم آمده بود. از «خیام» هم خو شم آمده بود. سوی پسر جوان نگر یستم. آرزو داشتم که باز هم شعر بخواند و از «خیام» گپ بزند. ولی او بی توجه به نگاه های من گفت:  
- «زنهار قدم به خاک آهسته نهی!»  
برخواست. در اتاق اینسو و آنسو رفت. بعد ایستاد. چند بار پایا یش آهسته به زمین گو بید و تکرار کرد:  
- «زنهار قدم به خاک آهسته نهی!»  
باز هم گیلان سش را نو شید. گیلان دیگری هم نو شید. گیلان را بسوی پرتاب کرد و فریاد زد:  
- «کان مردمک چشم نگاری بوده است»  
چرخ زد. تلوتلو خورد. موهایش به روی چشمهایش افتاد. بایک حرکت سریع سر موهایش را پس زد. مشتش را گره کرد و فریاد کشید:  
- ساز!  
ورقت که ریکارد بماند. باز هم آواز ساز در اتاق پیچید. پسر جوان بار دیگر به نشاط آمده بود. سکر تی روشن کرد و در میانه اتاق ایستاد. تلوتلو میخورد. با اشتیاق دود را در سینه فرو میبرد و بعد به سوی چراغ پف میکرد. درین هنگام دروازه اتاق باز شد. خد متکار آهسته به درون آمد. اتاق را از نظر گذرانید. چو کی را که افتاده بود، به جایش گذاشت. پسر جوان گفت:  
- چه میخواهی؟  
مرد خد متکار جواب داد:  
- پدرت میپرسد که نان میخوری؟  
ناگهان شادمانی از چهره پسر جوان نا پدید شد. جای آن را قهر و خشونت گرفت. به سوی من آمد و گفت:  
- می بینی؟ که چقدر ازمن بدشان میاید میگوید: «نان میخوری؟» و تو قمع دارد که من جواب بد هم «نی» و او بقیه در صفحه ۶۰

# بهار آید و درخت غنچ بر آورد و بلبدان مستند

از : ورد زورث

## به فاخته

ای رهگذر خوشحال ! نغمه ترا شنیدم هنوز هم میشنوم و دلی ازین آهنگ غسرق نشاط دارم . ای فاخته آیا تو راستی پرندۀ نوآوری هستی یا فقط آوایی هستی که در آسمان بیگران سرگردان است ؟  
 روی علفها دراز کشیده ام . صدای ترامی شنوم که بلند میشود و بعد طنین آن به گوش من میرسد . گویی در آن حال که از تبه ای به تبه ای میرود . هم دور و هم نزدیک است .  
 باینکه تودد بر حرفی دلپذیر خود جز وصف نور خورشید و عطر گل نمی کنی . نمیدانم چرا نغمه تو برای من داستانی حکایت میکند که سراسر آن بارویسهای دور و دراز آمیخته است .  
 ای زیبایی بهار ! خوش آمدی . تو برای من پرندۀ ساده نیستی ، وجود نامه بی هستی . صدایی دلپذیر هستی ، رازی پنهان هستی . صدایی هستی که من در دوران مکتب خود بدان گوش فرا میدادم و به شنیدن آن در میان درختان ، در روی بته های گل ، در آسمان پهنای مشتاقانه جستجوی ترا میکردم .  
 بارها برای یافتن تو در جنگلها و چمنزارها سرگردان شدم ، اما هرگز ترا که امید و عشق و عایه هوش من بودی ، نیافتم .  
 اکنون دو باره گوش به نغمه تو فراداده ام . دوباره روی چمنها دراز کشیده ام و آنقدر بترانه های تو گوش میدهم که بتوا نم دو باره خود را در روزگار دلپذیر کودکانی احساس کنم .

## عشق سرمدی

ای عشق سرمه مدی  
 ای اصل آرزو  
 ای سوز زندگی  
 در آسمان زندگی من فروغ بخش  
 تاناله های سرکش من تاب پرورد  
 . . .  
 درپای ازغوان  
 دردامن بهار  
 میروید بوده ایم  
 سرمست ساتگین پراز شود فروردین  
 زان باده ای که بود صفا بخش زندگی

مبتابی خیال  
 چون سیل نقره فام  
 بر تو فگنده است  
 در لابلای این همه زیبایی و صفا  
 باشد خیال توحه پیرایه بهار  
 از : (دکتر سبیل)

## تنهایی

باز امشب  
 لشکر غم :  
 (گردن صاف بسته یکسر)  
 هر یکی :  
 بانگ و تیرونشتر ، باگروزو خنجر  
 آن یکی چون گرزه ماری :  
 می گزیدای خیالم ،  
 این دگر چون شوزه شیری :  
 در پی نخچیر لاغر  
 یا چو شاهینی که میبرد مرغک بی بالو پر .

تیر جورغصه را :  
 امشب سیر گردیده جانم  
 شعله خیز افتاده دل  
 غرق شرد گردیده جانم  
 برق هستی سوز غم  
 سر داده از بس فتنه سویم  
 همچو کاخ سر نگون :  
 زیر و زبر گردیده جانم

ماهتاب  
 اندرورای کوهسای آرمیده  
 بلبلای درپای گل !  
 در مرغزاری آرمیده !  
 مردمی  
 مست وصال و بیخود بوس و کناری  
 بادلی  
 فارغ زسوز انتظاری آرمیده !  
 من جرادر آتشم همچون سپندروی مجهره !  
 از : (منتظر)

## پردۀ پندار

نشسته قطره می بر لب هوس جویت  
 جوزاله که سحر گاه بر کلاب افتد  
 تن سپید تو در سرخ جامه میماند  
 بعکس ماه که در لاله گون شراب افتد  
 خردنگاه تو اندر دل شکسته من  
 چو آذ رخس که بر معبد خراب افتد  
 ز پشت پردۀ پندار ، زندگی زیباست  
 میاد کز رخ این اهرمن نقاب افتد  
 نهفت اختر امید من بظلمت غم  
 چنانکه شب بدل دره ای شهاب افتد  
 شبی بیباکه دوبازوی تو بگرد من  
 جومار های سیلی به بیج و تاب افتد  
 من آدم از تن سیمین تو بگیرم کام  
 که چشم مست تو از کیف می خراب افتد  
 از : (محمود فارانی)

## صورت دوست

کس نمی داند و در خاطر من  
 نقش رخسار کسی می گلرد  
 این نه سود است ، نه سحر و نه جنون  
 نه فسونی که زر اهم ببرد  
 نیست وهم ، وهم و خیال  
 صورتی بینم و نتوانم گفت  
 صفتش نی بقلم نی به زبان  
 اینقدر هست که چون وی دگری  
 نیست اندر ، همه روی جهان  
 با چنان غنچ و دلدادگی !  
 همچو عشقت وصالست عزیز  
 همچو نعر است و سرور است بدیع  
 همچو صبح است و بهار است فرح  
 همچو شور است و نشاط است منبع  
 همه حسنت و جمال !!  
 گاه چون دوست بمن دل سوزد  
 که چون دشمن بسرم بستیزد  
 گاه چون دوح کند زنده مرا  
 گاه چون نهر ز من بگریزد  
 سر کند خشم و جدال  
 وی نمی گوید و من میدانم  
 که مرا عاشق خود وی کرده است  
 من نمیکویم و وی میداند  
 که چنین ، از چه سبب ، کی کرده است ؟  
 از : (الهام)

## گره

مشکل که من رهشوم از چشمت  
 آسان گریز کرده بی از چشم  
 درختنده های تلخ گریبانم  
 باران گریه می فتد از چشم

دستم بسوی تست سراسیمه  
 باهای من بکوی توره سازد  
 در سایه امید تو آسایم  
 هر لحظه دل بدردتو بردازد

خامه زلای پنجه من گرید  
 ریزد بصفحه نقش خیالت را  
 در لای دلفترم توشوی پنهان  
 از نوک خامه ام توشوی پیدا

مشکل که من رهشوم از چشمت  
 آسان گریز کرده ای از چشم

از : (رضا مایل)

# ده مندان خار ساد

## لیودمیلا ساوی لیووا

جهان زنان مشهور می‌شنا شد. زنانیکه در تغییر و دگرگون ساختن تاریخ نقش های ارز شمند داشته اند. بسا علمای مشهور، دکتوران خیره و هنر مندان معروف و شهیر زنان بوده اند.

هنر پیشه های زن در ساختن فلم ها و نما یشتنامه ها رول بسیار قاطعی دارند هیچ فلمی و الایی هنری وجود ندارد که در آن هنر پیشه زن هنر نمایی نه کرده باشد لیودمیلا از آن جمله زنان مشهور در عالم سینما است که همچون ستاره ای در آسمان سینمای شوروی میدرخشد. لیودمیلا در فلمهای مشهور جنگ و صلح، گریز، برنده، شوالیه سریتز بحیث هنر پیشه اول نقش داشته است.



## همکاری مجدد افسانه

افسانه خواننده محبوب را دیو افغانستان که بنا بر عللی مدتی از کار های هنری کناره گرفته بود. همکاری را با امریت موسیقی و رادیو افغانستان از سر گرفته است.

اولین آهنگ افسانه که پنجم (دست بدست بسوی صحرا رویم) در ارشیف رادیو ثبت شده و عنقریب از برای امواج رادیو پخش میشود.

## فالبین

اداره موسیقی رادیو افغانستان به سلسله فعالیت های هنری خویش درامه‌ی منظوم می‌کمپوز نموده که برای مدت نیم ساعت پوسیده شش تن از خوانندگان زن و مرد از برای امواج رادیو پخش خواهد شد. اوپرت فالبین که پوسیده هلال، نسیم، ناهید، رخسانه و زیلا خوانده میشود دسومین درامه منظومی است که از طرف امریت موسیقی رادیو افغانستان تقدیم میشود.

دو درامه منظوم که قبلا ثبت و پخش شده است عرفای بی خان و عروسی اجباری نا مداشت.

## عقیده منجمین در مورد لیز و برتن

منجمین غرب را در باره الیزابت تایلور و ریچارد برتن ستا گمان مشهور هالیود عقیده بر اینست چون لیز در ماه حوت و برتن در ماه عقرب تولد شده اند. از نظر ستاره‌شناسان، ستاره این دو هنر مند آشتی پذیر نیستند.

لیز تایلور چندی قبل در سرا تاسر هالیود پنجم زن شوم مشهور شده بود زیرا هر مردیکه در زندگی او راه پیدا میکرد و بعد از چند با هم ازدواج میکردند پس از گذشت چند صبحی از هم جدا شدند و همدیگر را طلاق میدادند و ریچارد برتن که پنجمین مرد در زندگی لیز است یگانه مرد یست که توانسته است مدتی را با لیز زندگی کنندولی ستاره شناسان در مورد شان فالی بدی دیده اند. عاقبت بخیر.



# شاهپانزی که با اشاره تکلم میکند



خود را با تبسم و خوشی به اصطلاح (چنبلک) نموده و بخود قیافه میگیرد و بعد هر دو دستها و بازوان خود را در اطراف بغل سینه خود گذاشته در حالیکه سر خود را شؤر میدهد و بازوان خود را یک با دیگر میمالد و نوازش میدهد در حقیقت میخواهد کسی را در آغوش بگیرد و یا بر عکس کسی دیگری او را آغوش بکشد.



هر گاه شادی پشت کله اش را بخارد خواهش مستی و سر گرمی دارد. ازین قبیل مثال هاز یاد داریم مثلا طوریکه بالا اشاره شد هر گاه شادی های متذکره دست را با لای سر ببرد مقصدش از کلاه و اگر دست را به بینی ببرد مقصدش از گل و چیز های بو نیدنی است و یا کفهای هر دو دستها را قسم هموار بچلو با همدیگر نزدیک کنند درین حالت منظورش از کتاب و یا مطالعه است.



برای مطالعه مزید در مورد تکلم اشاروی بوزینه ها تحقیقات بالای دو بوزینه که هر کدام پنج پنج سال عمر دارد و دریک قفس مشترک زیست میدارند صورت گرفت و دیده شد که این دو بوزینه در فرصت های معینی احتیاجات یک دیگر را درک و تقاضای یک دیگر را بمیل و رغبت پذیرفته اند. در بسا اوقات چنین به نظر میرسد که اشارات

حاصل می کنند اما بعدا این انگیزه گسترش نموده و در بین خود شادی ها نیز مروج گردیده طوریکه بین خود نیز ازین قبیل اشارات استفاده مینمایند.

(واشو) یکی از مراکز دایمی (آموزش اشارات) بمعرض نمايش گذاشته شد و برای یکساعت بسا اشخاص تشکیل جلسه میداد. هکذا به تعداد هفت بوزینه دیگر نیز درین پروژه تحت تربیه و آموزش قرار گرفت که بعدا هر کدام شان تقریبا در حدود (۶۰) لغات اشاروی را آموختند. اشاراتی که بوزینه ها در بین خود مورد استعمال قرار میدهند اکثر مربوطه اشیاء و چیز هائیکه شادی ها به آن سرو و کار دارند.

ولی کنجکاوی و آموزش علمای روانی بوزینه ها را قادر ساخت تا بعضی اشارات دیگر را نیز بیاموزند و به موقعش آنها استعمال کنند مثلا قرار یکه در عکسها مشاهده می فرمائید واشو شادی زرنک و چیز فهم در بین دیگر امثال خود توانست اشارات کلاه گل و کتاب را نیز تمثیل نموده و احتیاج خود را نسبت به آن اشیاء به دیگران بفهماند. و یا اگر بوزینه تی میل به غذا داشته باشد انگستان خود را طوری بهم نزدیک میکنند که گویا انسانی لقمه نان را بگیرد و یا گرفته باشد و بعد در حالی که دست خود را بطرف دهن خود نزدیک ساخته می رود در همین اثنا توسط دهن اشاره دیگری مثل حرف (۵) ترسیم و یا تمثیل میکنند بیننده صریحا درک میکند که شادی متذکره گرسنه است و میل به خوراک دارد این نوع اشارات را بیشتر برای خوراک میوه و غیره بکار میبرند. همچنان چیز جالب تر اینست که هر گاه شادی در کدام موقع گونه های

در یکی از پر منا قشه تر یسن تحقیقات علمی در مورد شادی ها روانشنا سان در پوهنتون (نویدا) به این فکر افتیدند که یک شادی را تحت تربیه قرار دهند و طوری آموزش نمایند که توسط لسان اشاروی به اصطلاحی تکلم کنند. بدین ملحوظ (واشو) که یک شادی قوی هیکلو خوش مشرب به نظر میرسید تحت تجارب روانشنا سان پوهنتون (نویدا) قرار گرفت و در طی چند سال محدود (واشو) توانست در حدود (۱۴۰) لغت اشاروی را اداء و یا تمثیل نماید و در نتیجه لیاقت آنها پیدا نمود که توسط اکتنگت (غمغم) خود مصاحبه را به همراي چند نفر برای یکساعت اجرا نماید.

حالا این تحقیقات در مورد شادی ها توسعه و انکشاف نموده و در یکی از تازه ترین جلسات مردم شناسی در شیکاگو یک روانشنا سان از پوهنتون (اوکلاهما) که (راجرفوت) نام دارد دریافت است که درو حله اول بوزینه ها با کمک و رهتمایی آموزنده به استعمال اشارات مبادرت ورزیده و اعتیاد به استعمال اشارات



حلقه مینمود و بگردن نزد یک می ساخت. البته این اشاره در ردیف اشارات بوزینه ها درج گردیده در نتیجه دانسته شد که شادی متذکره میخواهد از قفس برآید و زنجیر بگردنش شود و بگردنش برود.

# کوتاه دلجیسیبخواندنی

## میکرو ب‌های جوینده طلا

چیزی پیش کار مندان انستیتوی میکرو و بیولوژی اکادمی علوم اتحاد شوروی، روش جدید را برای استخراج طلا پیشنهاد کردند که



ابتدا زمین را بوسیله انفجار نسوم ساخته، سپس آب مملو از باکتری های مخصوصی را که طلا جذب می کنند با فشار وارد زمین میسازند. بعداً مبادرت به استخراج آب می نمایند، آبی که خارج میشود، یک آب معمولی نیست بلکه آبست مملو از طلا. درین آب در هر لیتر آن ۱۰ ملی گرام طلا وجود دارد.



روش تازه ای برای ترک سگرت برای کسانی که میخواهند سگرت را ترک کنند، اخیراً متخصصان کارخانه آزمایشی علمی تحقیقی شیمی دوا سازی شهر خارکف واقع در اتحاد شوروی شروع به تهیه ترکیب جدیدی بنام (لوپیل) نموده اند تا قابلیت های (لوپیل) را مدت ۷ سالی ۱۰ روز بمقدار روزی ۴ تا ۵ تا بلیت مصرف می کنند. طبق معمول یک معتاد به سگرت پس از اولین دوره مصرف این دارو دست از کشیدن سگرت بر میدارد اگر در اولین دوره سگرت ترک نگردد، معالجه را می توان از دو تا چهار هفته ادامه داد، و تدریجاً مقدار تا بلیت ها کاست.

## مرد پر کار

میکو یند آقای جان دین اهل امریکا که لقب مرد پر کار وادر بین دوستان و رفقایش بدست آورده کمتر وقت دارد تا به خودش برسد. آقای جان که تکنیکر ماهر و زبردتمتی است. در شبانه روز سه الی چهار ساعت برای استراحت و تفریح وقت دارد و باقی مدت را در فابریکات مختلف کار می کند و از زمین درک سر مایه زیادی بدست آورده است شما در عکس مشا هده می کنید که آقای جان با استفاده از فرصتی که بدست آورده دو نفر را استخدا م کرده تا یکی سرش را اصلاح کند و دیگری بوت هایش را رنگ نماید.



## عکس جالب



# داستان دردگلی

سوزه از : ابوالمعانی پیدل

سناریو از : شرف رشیدوف

و . ویتکو ویچ

ترجمه از : ع.ح. اونگوت

نمیشود رقصید؟ لیکن ...  
 او از اینکه ناگهان کلمه «نقاره» را  
 بزبان رانده است ، لب میگذرد و متوجه  
 اهل سرای شده آرام میپرسد :  
 - که «نقاره» گفت ؟  
 همه‌ها موش میمانند. فرما نروا  
 بدقت هر یک از اهل سرای را از نظر  
 گذارنده: نگاه خود را بروی امیر  
 یکچشم میدوزد :  
 - این تونبودی که «نقاره» گفتی؟  
 امیر ترسان و لرزان گامی چند عقب  
 میرود :

- نخیر عالم پناه، من هیچ چیزی  
 نگفتم ...  
 فرما نروا بار دیگر متوجه کامدی  
 میشود :  
 - برقص !

باشاره او بار دیگر نقاره‌ها بصدا  
 درمی آیند، کامدی همانطور در برابر  
 فرمانروا خاموشی استاده میماند  
 فرمانروا روی تخت استاده شده  
 تهدید کنان میگوید :

- اگر نرقصی ماترا در میان شعله  
 های آتش خواهی رقصاند !  
 کامدی حرکتی نمیکند. ناگهان  
 صدای طوطی از قفس شنیده میشود :  
 - فرمانرا ! آیا گاهی که در وازه  
 قلبت بروی شادی و مسرت بسته  
 بوده، توانسته ای برقصی ؟  
 - فرمانروا قیافه ای جدی بخود  
 گرفته میگوید :

- طوطی ! حق! مگر آیا فرمانروا یان  
 هم می رقصد ؟ و به امیر یکچشم  
 دستور میدهد - باید خرمن آتش  
 برافروخته شود! فردا صبح او در  
 میان شعله های آتش خواهد رقصید!

## تا اینجا داستان

مودن جوان زیبای هنر مند با دیدن تصویر کامدی رقصه زیبای  
 سرای ، عاشق بی قرارش می گردد و در جستجوی او راه سرزمین دور  
 دست ناشناخته را در پیش میگیرد و پس از عبور از مرز بیخ - سرزمین  
 ارباب انواع به پایتخت فرمانروای هند میرسد و پیاری پهنادجسی  
 باغبان و محمد محسن فانی نخستین شاعر موفق می شود در سرای بار  
 یابد و در حضور فرمانروا مهمانانی که از هفت اقلیم دعوت شده اند با  
 تنبور سحرآمیز بسراید .

مودن گلوبند گرانبهای را که فرمانروا بوی میبخشد در پای  
 کامدی می افکند و بجرم این گسناخی از مرکز مملکت بیر و ن  
 رانده می شود .

تنبور سحرآمیز بدستور فرمانروا شکستاده شده در محل  
 نامعلومی دفن می گردد و همزمان با آن نشاط و طرب از جهان رخت بر  
 می بندد و هیچگونه آهنگی از آلات موسیقی بر نمیخیزد ...

آتوب چتر نقاش و بسا با نی سر حلقه نقاشان با نوازندگان  
 آواره ، مودن را در زیر درخت افسانوی اسرار آمیز پیدا می کنند  
 و تصمیم می گیرند او را بمشوقش برسانند و پیغامی عنوانی فرمانروای  
 هند ارسال می دارند . فرما نروا شاعری سرای را بجرم اینکه مودن  
 را اولین بار بسرای دعوت کرده این ماجرا را بر انگیزخته است محکوم  
 می نماید و دستور میدهد تا به گلوش نقره مذاب ریخته شود .

و باز هم خاموش میماند .  
 فرمانروا سوی او بدقت خیره شده  
 میگوید :

- تو برای آن آفریده شده ای که  
 بارقص و پایکوبی خویش دلهای ما را  
 شاد گردانی ، نه آنکه دیگران را  
 دوست بداری .. برقص !

باز هم نقاره ها بصدا در می آیند،  
 اما کامدی نمیرقصد و همچنان چشم  
 بر زمین میدوزد .

فرمانروا باز هر چند میگوید :  
 - مثل اینکه به باز گشت مودن  
 امیدواری ؟ - و میخندد - و یا اینکه  
 میخواهی بگویی . بصدای نقاره

تالار کوچک سرای . کاندی راییه  
 حضور فرمانروا می آورند نوازندگان  
 نقاره هارا با اصول رقصی مینوازند.  
 اما کامدی همچنان سر بریز افکنده  
 و خاموش نشسته است. فرمانروا  
 نوازندگان را متوقف میسازد :  
 - او، چرا نمی رقصد ؟

امیر یکچشم پاسخ میدهد :  
 - عالم پناه! کامدی این جرات را  
 بخود داده است که عشق مودن را  
 در دل نگهدارد .

فرمانروا بسوی کامدی متوجه  
 میگردد :

- آیا این سخن حقیقت دارد ؟  
 کامدی با حرکت سر تایید میکند

زندان .

امیر یک چشم با شا عرسرای  
 رو بروی هم نشسته اند . محمد محسن  
 فانی نخستین حال خرابی دارد .  
 او خطاب به امیر یکچشم می  
 گوید :

- برایت می گویم : تمام مروارید  
 های را که در بساط دارم برادر !  
 مگر این کافی نیست ؟ علاوه بر این  
 نقره خالص نیز مال تو خواهد بود  
 - نقره مذابی که باید بحلقه  
 ریخته شود ، بی آنکه تو یادآوری کنی  
 پس از سرد شدن از آن من خواهد  
 بود

امانو در آنوقت با این جهان  
 وداع گفته خواهی بود در دنیای دیگر  
 قدم خواهی زد. اگر حاضر شوی  
 مروارید های گرانبهای خود را با  
 طلائی که در زمینش دفن کرده ای  
 در اختیارم قرار دهی، دنیای دیگر  
 بی وجود تو خالی نخواهد ماند. آن  
 وقت ترا آزاد خواهم گذاشت، بهر  
 سویی که میل داری خواهی رفت .

محمد محسن فانی نخستین که  
 امید بر گشت از آستانه مرگ برایش  
 پیدا شده است، تبسم کنان می  
 گوید :

- خوبست ، هم مروارید ، هم  
 نقره و هم طلائی را که انداخته  
 ام . کاملاً در دسترس قرار  
 خواهم داد .

صفحه جدیدی از کتاب خطی کهن  
 باز میگردد و سطر های زیرین بنظر  
 میرسد :

«حکم فرمانرواست بر همگان»  
 «کیست تاسر گشتد ازین فرمان ؟»

شبانگاه است. گلهای با غچه سرای پر نگهای سرخ - آتشین شگفته اند. نواسه بهونادجی پیراستاد تنبور ساز را بداخل باغ رهنما پی میکند - تنبور، اینک درینجا، در زیر این بته گل است .

استاد بکندن زیرگل شروع میکند پسرک باتاسف وتاسر حرف میزند: - حالا نجات کا مدی امری بس دشوار است... فردا صبح اورادر آتش خواهند افکندهودن هم اینجانیهست... چه خوب میشد اگر در غیاب مودن لا اقل صدای تنبور اورا میشنید آنرا ترمیم کنید. اگر کامدی بیچاره برای آخرین بار آنرا بشنود... خیلی خرسند خواهد شد ...

استاد تنبور ساز بتمام قوت بته گل را تکان میدهد، وباریشه هایش از زمین بر میکند .

پسرک پارچه های تنبور شکسته راز میان گل ولای گودال جمع میکند دسته تنبور رنگ خودراباخته وتار هایش گسسته وزنگ بسته اند .

پسرک اندر هگین میگوید : - حالا تنبور سحرآمیز وجود ندارد پدرم گفته بود که هیچکس نمیتواند آهنگ و سرود را دفن کند...

استاد در حالیکه پارچه های تنبور را بدقت از نظر میگذراند پاسخ میدهد. - درست است... هیچکس نمیتواند آهنگ و سرود را در خاک دفن کند ونابود سا زد.

من اینرا ترمیم میکنم . اوبعداز آنکه پارچه های تنبور را در دستمالی می پیچد، بسرعت از باغ خارج میگردد .

درتا رلای که تخت گذاشته شده شمعدان بزرگ پر تو افکنده است. سایه ای که در پرتو چراغ پدید آمده اینطرف وآنطرف تالار بزرگ حرکت میکند. طوطی زنگار گون به امیر یکچشم که از آنجا میگذرد میگوید. - های ، امیر !

چه میگوی ؟ - اینطرف بیا ! امیردل ونادل نزدیک می آید. - آیا قصه های من برایت خوشایند است ؟

امیر یکچشم باخشم میگوید : - من از آن احمقها نیستم که قصه

میخوا نند... و بسوی دروازه روان میشود . طوطی ادامه میدهد . افسوس .. هر گاه میخواستی میتوانستی بجایی که آن لعل رانفته اندپی بری .

امیر جابجا استاده میماند . - لعل ؟ کدام لعل ؟ - همان لعل ! آن لعل را در همینجا پنهان ساخته اند .

دفعتا صدای خفه امیر بلند میشود. - لعل سلطان هارون را میگوی ؟ همان لعلی که در همینجا بسرقت رفت؟ - بلی، دروازه قفس راپاز کن تا من جای آنرا برایت نشان بدهم.

امیر یکچشم باشک وتردید اطراف خودرا مینگرد و بادست لرزان خود دروازه قفس را میکشاید : - کجاست ، نشان بده !

طوطی پرواز کنان از قفس خارج میگردد و بر تخت نشسته میگوید : - حالا یکچشم سر مشاهده میکنی که نخواندن قصه های من برای تو چقدر ناگوار وناسود مند بود هاست در صفحه یکصد و پنجم آن بو ضاحت نوشته شده که لعل گرا نهبای بسرقت رسیده در معده من قرار دارد، تو میتوا نستی مراد بچ کنی ولعل راز آنجا بیرون بیاوری ولی تو بدون کمترین تأمل وتفکر مرا از قفسرها ساختی !

طوطی خنده ای بلند سر میدهد وبال و پر زنان از تالار بیرون میبرد . کارگاه آلات موسیقی با اینکه سپیده در حال دمیدن است، چراغ کم نور سوسو میزند استاد، آستین ها را برزده به ترمیم تنبور اشتغال دارد از در خشش تارها معلوم میشود که کار ترمیم موفقانه انجام یافته واستاد جاهای لازم رالاک میزند .

پسرک انگشتان خودرا بتار تماس میدهد . صدای صاف ودل انگیزی از آن بر میخزد. تمام آلات موسیقی که بدیوار های کار گاه آویخته شده اند هموا با این صله، طنین انداز میگردند سازها جان میگیرند .

استاد، چابک از جا بری خیزد وبا دستان لرزان خویش هر یک از ساز چشمهرا بسوی خود میکشاند ،

هارا مینوازد وتاز هایش را امتحان میکند.. برنی میدمد، ازهر کدام آوازی صاف ورسا بیرون میشود.. پسرک بی اختیار گریه سرمی دهد صدای مخصوص طوطی بگوشش میرسد :

- پسرک، چرا گریه میکنی ؟ دهان استاد از تعجب باز میماند و چشمانش پر طوطی زنگار گون که بر تیغه روی دیوار نشسته است میخکوب میگردد. اما پسرک بدون اعتنا بوی ، باچشمان اشک آلود پاسخ میدهد :

- امروز کامدی را میکشند - باز هم شدید تر میگرید وآه میکشد . طوطی میگوید :

- گریه مکن، با شنیدن سخنان دلم پر خون شد، حتی مطلب مهمی را که میخواستم بیرسم از یاد بردم. راستی قصه های من برای تو خوشایند است ؟

پسرک آمیخته با گریه جواب میدهد: - خیلی زیاد خو شایند است . اگر چنین است بگذار باتو کمک نمایم .

پسرک باآه و افسوس میپرسد . - چگونه میتوانی با من کمک کنی ؟ - حالا درسرای خرمن آتشی افروخته اند واورا ...

من شانه موی کامدی را برای تو می آورم . پسرک در حالیکه اشک از چشم پاک میکند تعجب کنان میگوید :

- شانه کامدی را؟ من شانه کامدی را چه میکنم . طوطی با جدیت جواب میدهد . - اینرا باید بدانی، هر گاه شانه کامدی را در زیر تارهای تنبور سحر آمیز گذاشته بنوازی همه برقصیدن آغاز خواهند کرد. جلادان نیز خواهند رقصید وفر مانروا نیز بسر قص وپا یکو بی خواهد پر داخت .. وآ- نو ق ت ...

پسرک در حالیکه خودرا از دست داده است، حرف اورا قطع میکند. - ... کامدی میگر یزد ! طوطی زنگار گون بال و پر زنان پرواز میکند و آنطرف بناهای بازار که در زیر نخستین انوار با صدای

بقیه در صفحه ۶۰

ناپدید میگردد .

نخستین انوار خورشید، برقرار گاه نقاشان در دامن کوه نیز در حال تابیدن است. مودن چشمان محزون خویش رابه فواصل دوردست دوخته است . در کناروی سازنده های کوتاه قدولاغر اندام فرمانروا با آتوب چتر نقاش نشسته اند و چنین مزده میدهند :

- هر گونه غم واندو هی را از کله ات بیرون بکش . امروز همزمان با غروب خورشید بسوی پا یتخت فرمانروا حرکت خواهیم کرد. پس ازده روز ویا کمتری دیدن کامدی موفق خواهی شد .. مودن آهی میکشد .

- هان... اما نمیدانم او زنده است ویا... پس از اندکی مکث این شعر حافظ را میسراید .

بر نیامد از تمنای لب ت کامم هنوز بر امید جام لعلت درد آشامم هنوز سازنده کو تاه قد آهی میکشد.

- آه، اگر آهنگ نابود نمیشد... چنان باتو هماهنگ میشدم که... باتماس دست سازنده نا گهسان صدایی صاف ودلنشینش از تارهای ساز بیرون می جهید .

سوای !... سازنده تکان میخورد. - خدایا !... چشمان سا زنده لاغر اندام میدرخشد و بسرعت نی خودرا از بغل بیرون میکشد و بمجرد دمیدن بر آن صدایی زیبا ودلنشین طنین می افکند .

آنها حیر تزه یکجا فر یاد میکنند. - خدایا ! آهنگ و سرود دو باره برانگیخته شد ...

آنها بیخود از خویشی آهنگی شادی آور مینوازند. مودن به آتوب چتر نگاه میکند .

- باید گفت که تنبور سحر آ میزند پیدأ شده است !

در صحن سرای تختی چو بین بر پا کرده اند و در اطراف آن خر منی از چوب خشک گرد آورده، پیرامونش خس و خاشاک ریخته اند .

فرمانروا در موضع بلندی نشسته و اهل سرای با پا سبانه در محولش حلقه زده اند .

بقیه در صفحه ۶۰

# هزار و یک

احمد غوث زلمی

## لاله کوی بی طالع

در یکی از پیاده رویهای شهر روان بودم متوجه شدم که لاله کواز جانب مقابل در حالیکه با خود گپ میزند روان است ایستادم اما او مرا ندید از عقبش براه افتادم دوسه قدم که رفتم دستم را بالای شانه اش گذاشتم، وارخطا بطرفم سر خود را دور داد و قتیکه مرا دید خنده بی کرد و گفت بیادر زاده مره تر ساندی مه گفتم چه گپ شد . گفتم لاله کوی جان شما در روز روشن هم می ترسید گفت : چون سر راه است و مزاحم پیاده رویها میشویم بهتر است برویم در یک رستو را ن حرفش را قبول نموده بطرف یکی از رستو رانها براه افتادیم لحظه بی که نزدیک یک رستوران رسیدیم لاله کوی گفت : همین درست است گفتم خیلی عالی هم است و داخل شدیم پشت یک میز قرار گرفتیم و نفر موظف آمده در حالیکه یکی از بشقابها را صافی می کرد و همراه یک نفر دیگر هم گپ می زد با آواز بلند گفت : چه بیارم آغا ؟ لاله کوی گفت : بچیم مه خو چای سبز میخورم . منم گفتم یک چای سیاه بیاور نفر موظف رفت و ما به قصه خود دوام دادیم اما حرفهای یکدیگر را بخوبی نمی توانستیم بشنویم زیرا صدای گرا ما فرین رستو ران آنقدر بلند بود که چه بگویم لاله کوی گفت در چه قسم کافی آمدیم گفتم لاله کوی وقتیکه داخل میشدیم اینقدر صدایش بلند نبود . نفر موظف را صدا نموده گفتم : رفیق جان لطفا صدای گرامافون را کمی پائین کن . گفت آغا مه چطور کنم فرمایشها است که میرسه گناه مه چیس ؟ گفتم خیر من نگفتم که گناه از شما است اما ... حرفم را بریده گفت : فرمایش

شده که به زمین افتیده توبه کنم که دگه بازار نیایم و هم شکر خدا را بجا بیاورم که اگر کدام ضرر به آن بوت د سرم میخورد خلاص همانجا چیه شده و امروز سر جنا زیم میامدی بچیم!

لاله کوی جان سر شما فضل خدا شده امروز دو خطر کلان از سرتان گذشته .

آن بچیم یک دفعه توبه کردم که از خانه نمی بریم اما باز هم توبه خوده شکستاندم خیر دگه نخات آمدم .

نی لاله کوی بیایند اما احتیاط کنید نام خدا مردم هم بسیار اس و بسیاری شان هیچ فکر خوده دراه رفتن نمی گیرند . بطرف ساعت خود دید و گفت کجا میری بچیم ؟ گفتم : می خواهم بروم خانه .

گفت : خیی یکجا میریم و بطرف سرویس های شهری روان شدیم . در ایستگاه هر چند منتظر شدیم موتوری نیافتیم که جای خالی داشته باشد . بالاخره یک مو تر آمد و به یک زحمت بالا شدیم .

در مو تر بیرو بار عجیبی بود با آنهم در همین بیرو بار نگران بایکی از راکبین که بول به نگران نداده بود مشت و یخن شد یک طرف بیرو بازو تر و یک طرف گرمی و هم از طرف دیگر کش و گیر نگران و راکب صحته عجیبی به سرویس اضافه کرده بود می خواستم که لاله کوی چیزی بگویم که در همین اثنا مشتی آمده و به پوز لاله کوی اصابت کرد که در اثر اصابت بکس نگران سرویس بینی لاله کوی خون شد و لاله کوی در سرویس ضعف کرد حیران ماندم گفتم خدایا چه گپ شد نی کسه بی لاله کوی شدم هر چند صدا نمودم لاله کوی ... لاله کوی ... اما لاله کوی

هاس که پس و پس میرسه قربان ! لاله کوی گفت برو آنقدر بلند کو که تمام شهر خبر شود . این را گفته و از رستو ران خارج شد پس یعنی که جای را نخوردیم . لاله کوی گفت میخواستم که سر گذشت امروز خود را برایت قصه کنم گفتم حاضریم بگویند چه شده ؟

آهی کشیده و گفت : صبح نمی گلو مره گفتم که بیایم بازار و کمی سود و سودا بخرم به شهر آمدم و از سرویس پیاده شده می خواستم به آنطرف جاده بروم که امی مانفوری گکها نزدیک لاله کوی شپید سودای نی گلو کرده بود گفتم مانفوری گکها؟ نفهمیدم . گفت با با .

این سه بابا ( اشاره بیک رکشا ) ره میگم .

خو ... خو ادامه بتین .

خو فضل خدا شد و خطر از سرم بچ گردید و قتیکه او طرف جاده رفتم چون بیرو بار بود ناغلتی شانیم به شانی یک دختر خورد آن دختر هم قار کده و چند دو و دشنام هم داد و بر علاوه بو تهای ترا کتور مانند خوده کشید و کم بود که در فرقم کوبیده و شپید بوت های خود که باز فضل خدا شد و یک زن بیرو که همایش روان بود برش گفت که خیر اس دخترم ای آدم خوب آدم معلوم میشه ژینگلو نیس و قصدی هم نداشته گیهای زن بیروا منم تائید کرده اضافه کردم : بی بی جان راست میگه به سر نسی گلو جان قسم اس که کدام قصدی نداشتم مه درازه خود روان بودم و بس اما گناه از بیرو بار اس عفو می خواهم . دختر هم در حالیکه به طرفم بدید سیل میکرد بو تهای خوده بسو شید و در راه روان شد وقتیکه ازم چند قدم دور شد دلم

گونی شپید شده باشد هیچ حرف نمی زد . بدل گفتم البته امروز عمر لاله کوی بیایان رسیده . دو خطر بزرگ از سرش تیر شد اما در خطر سوم بند ماند .

وارخطا شده لاله کوی را از مو تر پائین آوردم و در پهلوی سرک انداخته و یک گیلای آب برایش تهیه نمودم آب را که خورد کمی بحال آمده و گفت بچیم مه زنده هستم یا مردم .

ازینکه دیدم لاله کوی شکر زنده است و نمرده است خندیدم و گفتم لاله کوی اگر خدا ناکرده می مردید گپ زده نمیتوانستید ؟

گفت : چه گپ بود؟ چه شد ؟

خیر خیریت بود بلا بود و برکتش نی .

دستمال را که زیر بینی لاله کوی گرفته بودم از خون رنگین شده بود بعد از آنکه لاله کوی خوب بحال آمد و خون بینی ایستاد تکسی بی گرفتیم و او را بخانه ایشان بردم . بخانه که رسید گفتم : بشی جای بخور که جای هم نخوردی گفتم باشد حال نمیتوانم کار دارم و روز دگر خواهم آمد شکر که شما بخیر به خانه رسیدید . گفتم آن بچیم مه چندان طالع ندارم و خوب شد همراهم بودی اگر نی در سرویس حتما مرده بودم .

همراه لاله کوی خدا حافظی کرده میخواستم رخصت شوم که گفت روز دگر حتما بیائی که قصه سینما رفتن خوده بوت کنم در حالیکه با خود میگفتم حتما در سینما به حواد نی روبرو شده که قابل شنیدن است همایش تاروز آینده خدا حافظی کردم .





...نمایشگاه آثار ترمیم شده در (ار میتاز)

# چگونه (یودیف) احیاشد؟

در موزه مشهور (ار میتاز) لیننگراد نما یشگاه کار های ترمیمی سالهای اخیر گشایش یافت .

ولاد یمیر ساکا لو فسکی مدیر شعبه ترمیم (ارمیتاز) می گوید :

...ترمیم کنندگان ما سه دستور العمل اساسی را همواره در کار ترمیم در نظر می گیرند : هیچ چیز اضافه نکردن، بهیچ چیز لطمه نزدن و هیچ چیز را نپوشاندن.

شاهکار گرانبهای (یودیف) اثر جورجینه سر نوشت دشواری را از سر گذرانده است . تقریباً سیصد سال صاحب آن تغییر می یافت و هر کس به سلیقه خود تغییر می داد . یکی از آنها ابعاد تابلو را بزرگتر کرد و یک درخت دیگر با منظره کوهی از دور به تابلو اضافه نمود، دیگری آجر های دیوار آنرا برنگ طلائی رنگ کرد ، نقر سوم تصمیم گرفت در زلف (یودیف) دستی پبرد ، در سده گذشت تابلو را که روی چوب بود روی پارچه بردند و آنرا چندین بار با لاک پوشاندند

وقتی مساله ترمیم این اثر مجدداً بمیان آمد مباحثه شدیدی در گرفت . بیم آن می رفت که تابلو تاب کار های پاک کنی و تمیز کنی رانیا ورد . چهار سال تمام ، کار ترمیم زیر نظر ترمیم گر بسا تجربه الکسا ندرامالوا ادامه یافت . تابلو از تصاویر اضافی و لاک زنی هائی که در ازمنه مختلف روی آن بعمل آمده بود ، آزاد شد و ایسن کار بسیار ظریف روی قطعات میلیمتری تابلو با کمک استا نو میکرو-سکپ انجام گرفت . بالاخره وقتی که کار ترمیم و تمیز کردن پایان یافت رنگهای تابلو مثل جواهر می درخشید .

کار ترمیم گران کاری ظریف ، دقیق و بسیار دشوار است . در موزه (ارمیتاز) ۸۰ نفر باین کار اشتغال دارند که شامل نقاشان ، متخصصان - گرافیک ، مجسمه سازان و دیگر تران شان ، رفو گران و متخصصان پارچه

مفید آن آزمایش و اثبات شده است تیرگی لاک را با استفاده از بخار الککل که در تمام جهان معمول است (درمان) میکنند . با استفاده از این وسیله میتوان (شفا فیت) اولیه را به تابلو باز گرداند . ترمیم گران (ار میتاز) استفاده از این وسیله را باین طریق تکمیل کردند که پیش از بکار بردن بخار الککل تابلو را کمی نمناک می کنند . با این عمل ساده بطوریکه مشاهده شده است ، میتوان حتی اختلالات کهنه و عمیق لاک هارا بدون اینکه لطمه ای به آن وارد آید ، از بین برد . این شیوه در ترمیم (پر نره مرد) رامیر انت و (انو فزی مقدس) ریبر بکار رفته و نتایج خوب داده است .

کلکسیون (ارمیتاز) شامل بیش از ۶۰۰ هزار اثر روی کاغذ و پوست

است که عبارتند از تصاویر ، گراو ها بااستا مپها کتب و دیگر اشیا که در میان آنها آثار منحصر بفردی از قرون ۱۲ و ۱۱ میباشند . کاغذ و کاغذ پوستی خیلی زود ، حتی تحت تأثیر نور معمولی خراب می شود . ترمیم گران در این موارد از بی رنگ کننده های کلریک و آهار مانیس و کاغذ های بسیار مرغوب برای چسباندن و دوبلاژ استفاده میکنند . شیوه های کار معمولاً بسیار ساده و وسایل کار معمولی هستند مثل قلم مو ، قیچی ، اطو و پرس های مختلف ولی آنها با همین وسایل و شیوه های ساده و معمولی گاه کارهای عجیب و خارق العاده انجام میدهند . مگر قرائت کتابی که سالیان دراز سوخته و از بین رفته ، خارقه نیست ؟ تا این کار رد بانوالکساندر آنو سوا روی یک کتاب دستنویس بسکوف متعلق به آغاز سده هفدهم انجام داده است .

کار ترمیمی یک بانوی ترمیم گر دیگر زینا ئید اپا نومسار یوا روی تابلوی پابلو پیکاسو (اتو تشکیل عریان) که قبلاً مشهور نبود نیز بدون شك کاری بسیار ارزنده است . خود نقاش تصویری را روی مقوا چسبانده بود . ولی اینکار را خوب انجام داده بود ، بقسمی که (اتود) آمده بود که نمیشد آنرا بمعرض تاب بر داشته ، برف کرده و در بعضی جاها عدم توقفها ئی در اثر بوجود نمایش گذاشت . بهمین جهت هم جزء اشیاء نمایشی موزه نبود ولی حالاً بعد از اینکه تابلو بدست بانوی ترمیم گر پانو ماریول (درمان) شد ، این اثر پیکاسو در معرض نمایش ایستاد .



در کار گاه ترمیم

# ابوریحان بیرونی

## افتخار شرق

بخش دوم

تحقیق از: شرعی

### متود تحقیق بیرونی:

یکی از خدمات در خشان بیرونی در ساحه علم و فلسفه وضع متود علمی خاص او در زمینه بررسی طبیعت و شناخت قوانین آن می باشد. مهمترین جوانب این متود را در نقاط ذیل میتوان خلاصه کرد:

۱- برای بررسی هر پدیده ای باید نخست مغز را از تعصب و از انکار غیر قابل اثبات و اغراضی شخصی تصفیه نمود و از اندیشه نفوق نژادی و غیره دوری جست.

۲- در جستجوی علل پدیده های طبیعی بقوانین موجود در خود طبیعت و همچنان به اموری که از بوته آزمایش گذشته اند باید اتکا کرد.

۳- پژوهش هر شی را باید از بررسی اجزای مرکبه آن آغاز نمود.

۴- با اتکاء به معلوماتی که از راه ادراکات حتی بدست آمده است، باید از طریق دید و کسب (استخراج احکام جزئی از احکام کلی) بکار پرداخت.

۵- باید اخبار و افکار را با هم مقایسه و مقابله نمود و آنگاه فقط آنهایی را بحیث حقیقت پذیرفت که خارج از دایره امکان نباشند، یعنی با قوانین و نظم موجود در طبیعت مقایره واقع نگردند.

۶- باید در تحقیقات علمی از معلوم به مجهول و از قریب به بعید

رفت.

۷- باید بمنافع اصلی مواد و مطالبی که مورد استناد و اشتباه قرار میگیرند مراجه نمود.

متود علمی بیرونی با وجود بساطت که در بعضی جوانب آن وجود دارد برای دانشمندی که در قرنها ۱۱ و ۱۰ میزیست، مو فقیقت علمی بزرگی محسوب میشود.

بیرونی خود نیز به اهمیت متود علمی خویش متوجه بوده، چنانچه درین باره میگوید: (و این نزدیکترین راه رسیدن بمقصد است و این

روش یگانه چاره دفع شبهات و توهناتی میباشد که (حقیقت) اشیا را از نظرماستور میدارند و بر چشمان

ما پرده میکشند. هر قدر هم تلاش بخرج دهیم، جز این راه از طریق دیگر نمیتوانیم بمقصد برسیم) (۵)

ابوریحان بیرونی متود تجربی به مشاهده رابه بحجوبی سابقه ای ترقی داد و تحقیقات خویش را درچوکات متود علمی خود پر تجربه و مشاهده متکی ساخت ماحق داریم او را یکی از پیشاهنگان علوم تجربی در قرون وسطی بشمار آوریم، بگفته دکتور خلیلی و دکتور نجفی: (۶) ابوریحان

(۵) واحد زاهدوف، متفکر... مجله دانش و زندگی، تا شکند، شماره ۸ سال ۱۹۷۳ ص ۱۶.

بیرونی پایه گذار تجربه در علم است. او استدلال عقلانی مجرد را در مسایل علمی رد کرده و در علوم تنها متکی به تجربه و بررسی های عینی است. ابوریحان باین نکته واقف بود که عقل مجرد در رجوع به مبانی دچار تعارض میگردد و رهنمون نتیجه درست نمیتواند باشد. شر یغوف در کتاب بنام (متفکر بزرگ ابوریحان

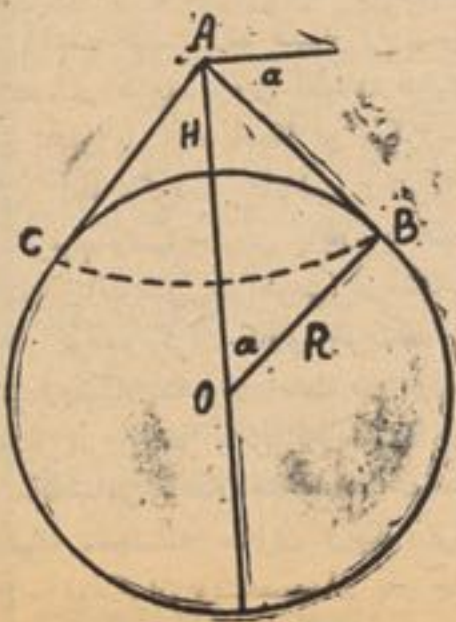
بیرونی میگوید: (اعمال روشهای عربی در علوم نه خدمت را جریگون است به علم و نه دکارت - بلکه دانشمندان اسلام این روش را قبلا پایه گذاری کرده بودند)

ابوریحان در کلیه سیستم های فلسفی و علمی پیش از خود با دیدشک و تردید میکرد، بسیاری از مسایل را مجددا خود به بررسی کامل و جامع آن میبرد و درین پرداخت مجرد، از کلیه دلایل و روشها استفاده میکنند و باین ترتیب ابوریحان را در مناظرات خود با این سینا می بینیم که در جواب مسئله نهم اعتراض آورده میگوید: (فی الحقیقه احراق را منسوب به انعکاس شعاع ذاتی، صورتی از آن رسم باید کرد: چه این گفته بی ترسیم به عقل شدنی نیست...) (۶)

(۶) دکتور نجفی و دکتور خلیلی اندیشمند و انسان - ابوریحان بیرونی

از نظر بیرونی وظیفه مقدس هر محقق آنست تا ماهیت پدیده های طبیعی را روشن سازد و علل آنها را در یابد. درعین زمان هر دانشمند وظیفه دارد تا آثانی را که حقا یق را تحریف و ماهیت آنرا قلب می نمایند و تخم اندیشه ها و پندار های نمایند و تخم اندیشه ها و پندار های نادرست در مغز دیگران میباشند افشا کند عوامل پیدایش و شیوع روایات و اخبار بی اساس را نشان دهد.

بعقیده بیرونی عوامل عینی و ذهنی زیرین مانع درک علمی میگردد. ۱- سفسط یکی از عواملی است که انسان را در مناظرات علمی به خاطر میبرد، معتز لیان در قطار سو - فسطان ثیان پیگیر قرار میگیرند.





تصورات ذهنی که بسیج صورت  
شایسته دانشمندان نمیباشد، اظهار  
تفر می نماید، مثلا در عین حالیکه  
اندیشه های علمی برهما گویند و  
بر همیشه دانشمندان هندراتقدیر  
وتائید میکند. تسلیم طلبی آنها سرا  
در برابر مروجین خرافات پشیدت  
مورد اعتراض قرار میدهد.

بیرونی از تمام پژوهند گسان  
خواستار آن است تا در فعالیت های  
علمی خود پیگیر، جدی و واقع بین  
باشند و هیچگاه نباید در پرا سر  
خرافات و بدعت زانو بزنند.

۴- انعکاس پدیده های جهان  
خارج در مغز انسان به حالات معین  
روحی انسان نیز ارتباط میگیرد،  
مثلا حالت خستگی و ماندگی انسان  
می تواند در قطار عوامل پیدایش  
اندیشه ها و تصورات نا درست  
قرار گیرد و زمینه را برای دوام  
پیشتر اینگونه افکار مساعد سازد.

دانشمند محقق نباید در نتیجه  
گیری شتاب بخرج دهد و باید تمام  
اخبار و اطلاعات مربوط به موضوع  
مورد بحث را بدقت از نظر بگذراند.

۵- بیداشی اگر اساس تحریف  
حقیقت نباشد، لااقل یکی از عوامل  
مهم آن بشمار میرود. بیداشی  
موقع نمیدهد تا عقیده انسان  
اساسات علمی متکی گردد و بناگزی  
سوی تقلید و دنباله روی میکشاند  
و آدمی را از وسوسه کاوش و  
جستجوی پیگیر محروم میسازد (۷)

۶- تعصب ورزی و عدول از  
بیطرفی در پژوهشهای علمی  
پژوهنده را از دریافت حقیقت  
محروم میسازد، مثلا برخی  
از نویسندگان و مورخان پاداشتن  
این خصیصه بر له و یا علیه اقوام و  
افراد، مطالبی نادرست نوشته  
بستایش و یا نکوهش آنان پرداخته  
اند. بیرونی این دو حالت را نوعی  
از غلبه شهوت و غضب، میدانند  
که در خورشان پژوهنده دانشمند  
نیست و هر دو حالت را یکسان  
محکوم می نماید، زیرا در هر دو  
صورت روی واقعیت پرده افکنده  
میشود و حقیقت از نظرها مستور  
میانند. (۸)

مقام شامخ بیرونی بحیثیک متفکر عیان  
قدر که پوسعت دانش، تسلط علمی  
و عمیق پژوهشهای او مربوط طیست  
به متود دقیق و روح علمی وی نیز  
پیوند دارد. او پیوسته در قضاوت  
جانب اعتدال و احتیاط را مرعی می-  
دارد و از افراط تفریط در صدور حکم  
خود داری میورزد.

چنین است روح علمی نحوه کاوش  
و پژوهش توام با بیطرفی اکادمیک و  
جسارت علمی اندیشمند راهگشا  
ابوریحان بیرونی.  
برخی از خدمات بیرونی در ساحه علوم:  
بقیه در صفحه ۶۱

(۸) ابوریحان بیرونی، تحقیق،  
ماللهند من مقوله مقبولة فی العقل  
او مردولة، طبع دائرة المعارف  
عثمانی، حیدرآباد دکن ۱۹۷۵ ص ۲

(۹) ت. ج. دی بور، تاریخ  
الفلسفة فی الاسلام، ترجمه و تعلیق  
محمد عبدا لهادی ابوریده، قاهره  
۱۹۵۴ ص ۲۳۱.

آنها از طریق اثبات علمی به بیراهه  
رفته اند و تمام چیزها را بدیده  
خیر مینگرند.

همچنان آنها نمیتوانند حقایق  
متکی بر اساسات علمی را دریابند  
و فقط با اظهار اعتراض خشک و سسطی  
اکتفا میورزند تفکیک حق از باطل  
و درست در راه انکشاف دانش  
اصلا مورد علاقه سو فسطا نیسان  
نیست. انگیزه آنان به بحث و  
مذاکره، شور و شوق برای درک  
اسرار پدیده های طبیعت نیست،  
بلکه علاقه به گفتگوی خشک و سسط  
آمیزی آنها برمی انگیزد. تدقیقات  
چنین دانشمندان در تفکیک معلومات  
علمی از غیر علمی، خوب از بد و  
دوست از دشمن، هیچگونه کمکی  
نمیتواند انجام دهد، بر عکس حل  
معضلات را دشوار تر میسازد. بحث  
روز مسایل علمی به معتزلی ها جز  
ضیاع وقت هیچگونه سودی در بر  
ندارد. بنا بر آن باید دانشمندان حقیقی  
در برابر تمام مظاهر سسط پیرحمانه  
مبارزه کنند و پدیده ها را بر اساس  
منطقی و در حال ارتباط با هم مورد  
مطالعه قرار دهد.

در اثر تجربه محقق بدست آمد،  
ممکن است با گذشت زمان آهسته  
آهسته ارزش و اهمیت خود را از  
دست بدهد و از همین رهگذر بعقیده  
بیرونی آنانکه در راه ترویج میتود  
ها و اسالیب کهن عنعنوی مساعی  
بخرج میدهند، هر گاه به نواقص  
و جنبه های ضعیف خود دقت و توجه  
مبدول دارند، بخوبی درک خواهند  
کرد که چقدر از حقیقت فاصله  
گرفته اند.

۳- هر گاه پژوهنده ای نخواهد  
در راه تحقیق علمی خود پیگیری  
نشان دهد و یا اینکه بخوهد اما  
نتواند، از حریم حقیقت بدور خود  
خواهد افتاد و این خصلت موجب  
آن خواهد گردید تا مسایل علمی را  
با تصورات ذهنی بیا میزد.  
بیرونی در برابر مروجین عقاید و تاشکند،  
۱۹۷۳ ص ۸۱، ۸۳.

۲- عدم برخورد خلاق محققان  
و آنانیکه به تجربه میپر دازند با  
دست آورد های علمی طبیعت  
شناسانی که قبل از آنها کوشته اند و  
نیز عدم تماس مستقیم باشی مورد  
تدقیق آنها مسا عد میسازد تا  
معلومات غیر واقعی بمو جودیت خود  
دوام دهند و در ساحه وسیع تریشه  
بدوانند. از آنجا که هر تجزیه ای  
محدود بزمان مکان معین میباشد،





## در سینما

- نمی‌رم اگر مه از زور بازو تکت  
 نرفتم سینما سرم حرام .  
 - بیا لچ نکن ممکن است تکت  
 خلاص شود .

وقتی من و دوستم داخل دهلین  
 سینما شدیم خیلی بیرو بار بود  
 مردم برای گرفتن تکت چنان  
 هجوم می‌بردند که برای لحظاتی  
 دوستم که میخواست تکت بگیرد  
 نقش‌توب فو تبال را بازی کرد و  
 چند دقیقه‌ای در بین حمله و ران  
 بالای تکت مقفودشد. او که ازین سمت  
 غرفه برای گرفتن تکت با دیگران  
 به غرفه هجوم برده بود از آن طرف  
 درحالیکه فاصله ده متری را بدون  
 خواست خودش و در فضا طی کرده  
 بود . با یخن کنده و موهای در هم  
 و برهم نمایان شد . بدون آنکه  
 تکت گرفته باشد .

بزودی خودم را بوی رسا ندیدم  
 برای اینکه متوجه شدم که نمی -  
 تواند سرپای خود بایستد از بازویش  
 گرفتم و گفتم :  
 - حالت خوب است .  
 او در حالیکه کوتاه کوتاه و به  
 تندی نفس میکشید گفت :  
 - ای خو ناجوانیست . مره از  
 دان غرفه چند نفره تپله کردن . زور  
 یکنفر و صد نفر برابر !  
 - راست میگویی بیا برویم من در  
 مدیریت سینما کسی را می شناسم  
 که ...

بزودی رویش را می گر داند و  
 بسوال یکی دیگر جواب میگوید .  
 تکت نیست .  
 تیلفون ز نک میزند .  
 - فلم چیست ، خو بش است .  
 تکت پیدا میشود ؟  
 بلی - نه خیر .  
 راستش را بپر سیدمن ندانستم  
 این بلی و نه خیرچه معنی را می‌رساند  
 شاید رمز بخصوص است ؟ خلاصه  
 من و دوستم مایوس بر گشتیم و از  
 سینما بر آمدیم . ولی در راه دیدیم  
 چند نفر می‌روند و میگویند : بلی -  
 نه خیر معنی دارد تکت موجود است  
 ولی قیمتش بالاتر از قیمتی است که  
 در غرفه فروخته میشود .

- نی .  
 بالاخره او را قانع سا ختم و رفتیم  
 به مدیریت سینما .  
 یکنفر بالای میز نشسته بود و  
 همینکه ما داخل اتاق شدیم تیلفون  
 زنگ زد .  
 گوشه را بر داشت و گفت :  
 - بلی سینما ...  
 - فلم چیست ؟  
 - فلم رنگه تازه وارد بنام ...  
 داراسنگ کار کرده .  
 - تکت یافت میشود ؟  
 - بلی ... نه ...  
 به تندی گوشه را سر جا یث  
 میگذارد .  
 شرتک ... باز هم زنگ تلفن .  
 - تکت دارین ؟  
 - نی ... بلی ...  
 گوشه را سر جایش میگذارد .  
 نزدیک میز او میروم از او می -  
 خواهم تا دو تکت برایم بد هد .  
 به تندی میخندد و بعد با قیافه  
 جدی و پیشانی ترشی میگوید :  
 - کی داریم قربان جان .



گوشه‌هایم را با این گیتار کر  
 کردی

## حیوانات

گاومیشی برای گاو میشی دیگر  
 درد دل میکرد :  
 - خیلی ناراحت هستم خواهر  
 جان !  
 - چرا ؟  
 - چون بچه های امروزه واقعا  
 بد سلیقه شده اند ...  
 چراگاه ما نزدیک سرك است و  
 هر روز دهاموتراز کنارش تیر میشود  
 اما پسر من بجای اینکه آنها را نگاه  
 کند به پشت روی سرك می‌خوابد .  
 - برای چه ؟  
 - برای اینکه طیاره هارا تما شا  
 کنند .



کو هنورد

# خوراك

دو دوست در رستورانی با هم مشغول صحبت بودند یکی از آنها پرسید:

- راستی تو خوراك گوشت گاو را دوست داری؟
- بلی خیلی ... اما هرگز نمی‌خورم.
- چرا ...

برای اینکه خیلی خطرناک است. چطور خطرناک است چون من کاکای داشتم که یکروز صبح گوشت گاو خورد و مرد، مسموم شد. نه از ست دل دردی خودش را از طبقه سوم آپارتمان بیرون انداخت.



بدون شرح

## بوسه

دريك مهمانی، یکی از مدعوین، از داکتری که جزء مهمانان بود پرسید:

- راستی آقای داکتر، آیا بوسه مضر است و خطری هم دارد؟
- داکتر جواب داد:
- این فرق میکند ... گاهی بسیار مضر و خطرناک است!
- یکی دیگر از مدعوین پرسید:
- آقای داکتر در چه صورتی بوسه خطرناک است؟

و همه منتظر بودند بحث طبی جالبی بشنوند که داکتر جوابداد:

- وقتی طرف زن داشته باشد و زنش ببیند که دیگری را بوسه میکند!!

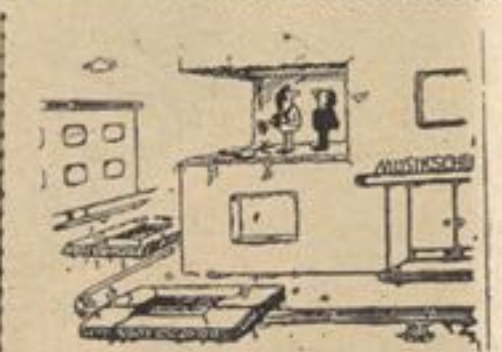


تأراحت نباشید داروی راکه خود می‌خورم به شما نیز تجویز کردم

## راننده

زن باعصبانیت وارد اتاق شد و سر شوهرش داد کشید:

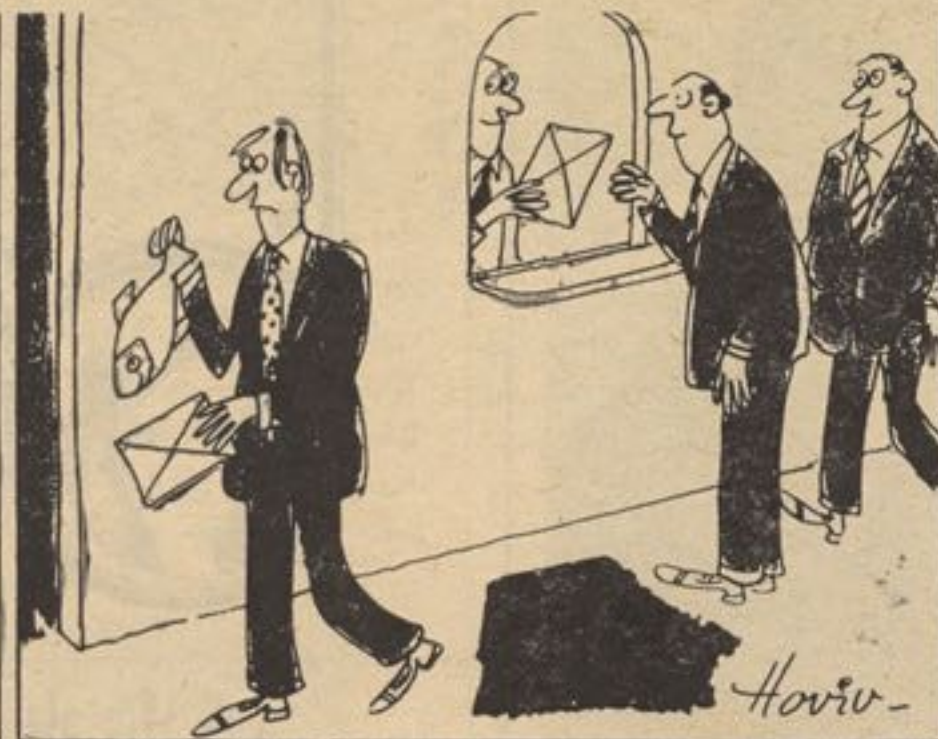
- باید این راننده را بیرون کنی! شوهر پرسید:
- چرا عزیزم ... برای چه؟
- برای اینکه دو دفعه است که نزدیک بود مرا بکشد.
- شهره با خونسردی گفت:
- عزیزم ... اینهمه سختگیر نباش ... اگر این دفعه اینکار را کرد فوری اخراجش میکنم!!



شما بسیار بلند مینوا زید بطوریکه کانکریت تاب مقاومت صدای آنرا ندارد

## بر طرف هستید

- آقای مدیر! من حساب کردم که معاشم تا آن اندازه بلند برود که ... برای ما کسانیکه در محاسبه تردد نشان میدهند به دردمانیخورد و شما از همین حالا برطرفید.



تخفه که هرگز انتظارش را نداشتم

## بدون شرح

### ماهیگر

در ساحل دریا ماهیگیری نشسته و در دستش يك كتاب و يك چکش دیده می شود. رهگذری از او می پرسد:

- شما چه میکنید؟
- با متود خود ماهی میگیرم.
- چطور با متود خود.
- من کتاب را بالای آب می گیرم، ماهی خیلی ها کنجاو است و سعی می کند بیاید و عنوان کتاب را ببیند همینکه کله کشک کردند با چکش بر سر شان میزنیم
- و شما با این متود تان ماهی های زیادی گرفته اید؟
- شما - عهدهم استید.



مثل اینکه شب پیش از انداز غذا خوردی؟

## مسافرت

مردی در ایستگاه راه آهن با دوستش بر خورد کرد و او را بشدت غمگین دید ...

ازین سبب از او پرسید:

خیلی غمگین هستی ... چه شده؟

- هیچ ... آمدم زنم را برای سه ماه تفریح روان کنم.
- از رفتن او خیلی نا را حتی هستی؟
- بی رفیق ... ولی اگر ببینند که غمگین نیستم، نمی رود!!

# نکته‌های سودمند و آنچه باید

## بدانید

### استعمال صابون برای وجود

در این جا آنچه لایق گفتگو و مورد بحث است استعمال صابون‌ها برای شستشو است. صابون و سیله خوبی است برای پاک کردن چرك و چربی و کثافات و عرق جلد و نرم نگه داشتن پوست بدن، اما باید شرایطی داشته باشد تا سودمند بوده بر عکس زیان نیاورد. مهمترین آن این است که صابون نه اسیدی باشد نه قلیائی بلکه تحریک و خشونت پوست بدن و صورت می شود. برای شفاف و براق ساختن دست و روی و سر صابون‌های سفید و زرد رنگ بکار ببرید تا صورتتان بدینا نگردد صابونهای که برای شستن صورت استعمال میشود باید در انتخاب آن دقت زیاد در خرج داده شود چون استعمال هر نوع صابون جلد را



زیر نظر: مریم محبوب افسری



### غذا در دوران بارداری

زخمی بوده و محرك جلد نپا شد و آنرا خشن و درشت نکند. بهترین صابون‌ها برای شستن روی و بدن آنست که ماده چربی بسیار داشته باشد صابون‌های نشا یسته و گوگرد دار برای پوست‌های لطیف و نازک بسیار مناسب اند. صابون‌های رنگین برای جلد زیان آور بوده زیرا رنگ آن سبب

استفاده بدور نخواهد بود. مقدار خوراک مادر حامله در دوران حاملگی نه باید زیاد باشد و نه کم. چون در ماه‌های اول و دوم بارداری مادر برآشتها شده از مقدار غذای معمولی خود میکاهد در این دوران باید سعی شود که از رژیم مخصوص بارداری استفاده گردیده و موادیکه بتواند کمبود مواد ضرورت جسم را پوره کند گرفته شود. البته در این مورد تدابیر زیادی در کار است که بقیه در صفحه ۵۷

مادران حامله باید بدانند که در دوران حاملگی از چه نوع غذا استفاده کنند که هم برای خودشان کافی بوده و هم مواد مورد احتیاج جسم کودکان را پوره کند. مادران باردار می‌توانند عموماً از غذای استفاده کنند که دارای ویتامین، پروتئین و مقدار کافی مواد قندی باشد چون قند یگانه راه برای تهیه کالوری مادر و طفل است، مواد یکه دارای آهن و مواد معدنی باشد برای وجود مادر از

## تا آشیانه‌ای تان مملو

### از خوبی‌ها گردد



خانمی را می‌شناسیم که در فامیلی زندگی میکند که تعداد افراد فامیل بسیار کم و مصارف کمتر از آن و تکلیف ناچیز، اما این خانم در عین حال کم حوصله، غالمغالی و خشن بارآمده و بر خورد ستیزه جو یا نه و قهرآمیز با همه افراد فامیل و دوستان دارد که این نوع زنان همیشه دچار ناراحتی اعصاب بوده هم آهنگی فکری و ذهنی با هیچ یک از افراد فامیل بر قرار کرده نمی‌تواند و علاوه بر آن حرکات آن تاثیر ناگواری بر لای صورت و زیبایی آن نهاده زود تر از وقت موعود پیر میشود چین و چملکی‌ها جای زیبایی اش را می‌گیرد و بالاتر از آن روابطی که بیشتر منجر به بدبختی خودش و دیگران می‌گردد به پیش گرفته دوستان و آشنا یان از آن فرار کرده اطفال از نزد شان گریزان و شوهر با بد سلوکی‌خانم مجبور است در بیرون از خانه غذا صرف کند. شناختن عوامل تضادها و انگیزه اصلی اختلافات تسهیر و غضب خود را هم

بقیه در صفحه ۵۷

مادران بخوانند :

## خواب کودک

يك سلسله ناراحتی‌های در زندگی اطفال در بعضی از فامیل‌ها دیده شده که این ناراحتی‌ها بسالی اعصاب طفل تاثیر ناگواری به جا می‌ماند. و مادر بدون در نظر گرفتن موقعیت طفل و سن و سال آن حدس می‌زنند که این ناراحتی طفل از نخوردن غذا و یا این که امکان دارد کدام حصه از وجود کودک درد کند. طفل را بدون نظر به داکتر و تشخیص صحیح آنرا دوا داده و فکر میکنند که در اثر این خوراک طفل حتما آرام میشود حال آنکه در نتیجه تجارب زیاد دیده شده که علت اصلی ناراحتی و گریستن طفل کم خوابی و غیر صحیح بودن جای خواب و در عین زمان چرك و کثیف بودن و جود کودک است. خواب یگانه راه علاج برای آرام کردن و صحتمند شدن طفل میباشد. پاکي و نظافت جزء عواملیست که تاثیر بسزائی بر لای طفل دارد. مخصوصا به آن اطفالی که دارای سنین کمتر از دوسالگی باشند. علت ناراحتی دیگر طفل این است که عموما مادران عادت دارند طفل شانرا به قنداق سخت و سفست پیچیده او را محکم توسط تکه دیگری بسته کنند.

این عادت باعث می‌گردد که کودک از شدت محکمی در نا حسیه یاها و یا بعضی قسمت‌های دیگر وجود خویش درد احساس کند و طفل بیچاره جز گریستن و تری کردن تکه‌های خود چاره دیگری ندارد. چه بهتر خواهد بود که مادران فهمیده و روشنفکر در این ناحیه دقت زیادی را به خرج دهند و به حال کودکان فکری نمایند.



## مد و فیشن



# روانشناسی

## پدر و مادرها توجه نمایند! چرا بعضی از شاگردان نمره صفر میگیرند



وقتی پسر یازده دوازده ساله شما با قیافه گرفته از مکتب بر میگردد، ایسین احساس بشما دست میدهد که شما او را مکتب روزی بدی را گذرانیده است. پس از چند سوال شما متوجه میشوید که پسر نان در مضمون ریاضی نمره (صفر) گرفته است و باز هم بیاد می آورید که پسران در هفته قبل نیز در مضمون تاریخ نمره صفر برده است. اینجاست که شما حیرت می کنید. زیرا می دانید که پسران شما گرد باهوش و با استعداد بوده است و همچنان میدانید که او هیچگونه ناراحتی و کمبودی نداشته و دارای جرات و شجاعت کافی است. از خود می پرسید پس ایسین تبدیلی ناشی از چیست؟ چرا پسر نان که هیچگونه کم و کسری ندارد، در تحصیل چرا این همه بدی آورد؟

اگر پسران نیاید باید گفت که اینها همه به اثر بی توجهی و سهل انگاری شما پیش آمده است. و البته شما ادعا خواهید کرد که شما در این قسمت قصوری ندارید بلکه ممکن است به عواملی که فقط یگدا کتر و متخصص بخوبی تشخیص میدهد، توجهی نکرده باشید. در صورتیکه خود همین کار خطای بزرگی است امکان دارد دید چشم پسران ضعیف و با قدرت شنوایی اش کم است این دو از عواملی است که معمولا مورد توجه پدران و مادران قرار نمیگردد برای زندگی تحصیل کودکان نیز خطرناک است. پس از تحقیقات زیاد درباره وضع سلامت شاگردان نسیل که اکثر شان یک صنف را در دو سال می خوانند یکنفر دکتر امریکایی مشاهده کرد که کم شدن سعی و گوشش این کودکان در راه تحصیل، همزمان با عدم تعادلی است که در کارخانه نیروی ایجاد میشود و بیشتر شاگردانی که وضع شان مورد مطالعه و بررسی این دکتر واقع شده آنها بی بوده اند که قبلا در سطحی بالا تر از شاگردان متوسط قرار داشتند.

داکتر (مولن) تاکید می کند که تعداد دختران نسبت به پسران بیشتر است و در نتیجه دختران بیش از پسران در معرض ابتلا به عدم تعادل کارخانه نیروی قرار دارند. راه علاج عدم توازن ترشح غده تیروئید، خوردن شیره بعضی نباتات و ویتا مین (د) است و باید در قسمت خوردن هردو دوا باید دقت شود که کوچکترین اشتباه باعث میشود که برای فرزندان مریضی دیگر پیدا شود. برای اینکه از ناراحتی فرزند نان کداز

گذشته شاگرد لایق بود و حالا در مضامین خویش نمره صفر می برد مطلع گردید به این علایم که در وجود فرزند نان وجود دارد دقت کنید.

- در چنین مواقع دقت کنید و ببینید آیا فرزندتان خیلی زود رنج و بیقرار هستند؟
- آیا غالبا دچار سردرد میشوند و در بلك هایشان بخار میشود؟
- آیا بلك هایشان سرخ و مستورم است و زود بزود و بدون اراده مژه برهم میزنند؟
- آیا اغلب اوقات خسته هستند و پس

از بیماریهای شدید، دوره استراحت به قدر کافی داشته اند یا خیر؟ اگر این علایم در وجود کودکان مشاهده کرده اید و به آنها اهمیتی نداده باشید، باید گفت این شما باید که باید در تربیه و درس فرزندان نمره صفر بگیریید.

برای اینکه فرزندان ازین وضع نجات یابند و زود دکتر ببرید تا او را ازین وضع نجات داده و در همین زمان شما وظیفه دارید که با دقت و توجه بحركات فرزند نان متوجه باشید.

## معلومات تازه برای جوانان



گردیده است به مجرد یکه هوای تایر موتور تان کم میگردد بسد ون اینکه آنرا تعویض نمائید میتوانید با فشاریکه بردکمه بوتل مید هید هوای ضایع شده تایر در ظرف چند ثانیه جبران میگردد.

خوبی این وسیله در این است که دارای وزن و حجم کم بوده و برای چندین مرتبه بکار برده می شود و هم طریقه بکار بردن آن خیلی ساده است.

اگر روزی برای شما اتفاق بیفتد که تایر موتور تان کم هوا گردد و وسیله هم نباشد که آنرا عوض نماید و یا آنرا هوا دهید واقعا برای شما مشکل خواهد بود که موتور خود را برانید و یا بر خلاف موتور را بگذارید. ولی در این اواخر در انگلستان وسیله ساده را ساخته اند که این مشکل را نیز رفع نموده است.

این وسیله بشکل بوتل تافت بوده که از مواد کمیاب ترکیب





# یک ناز چند نام

رزم خوشبختی من

البته من خیال ظاهر ندارم . آنچه میگویم از اوصاف یا عادات اصلی وجود من باشد نه اینکه به آنزاده شده‌ام بلکه آنرا با یک مشت اندوخته ها و تجربه ها حاصل کرده ام . روی این اساس می توانم بگویم فرد خوشبختی هستم . بدون تردید خوشبختی‌ام را در شان و شوکت ، منزلت و شهرت و بالاتر از آن شیک پوشی و پرازدگی به خصوص ، زیبایی چهره و اندام میدانید .

شاید تعجب کنید اگر بگویم فاقد این همه اوصاف هستم ، انسانی هستم خیلی عادی در یک شرایط طبیعی زندگی وهم با داشتن شرایط متذکره فوق هرگز احساس خوشبختی واقعی نمیکم و هم هیچک ازین اوصاف نمیتواند ثمر و ارزش ارزنده را در زندگی داشته باشد من به اوصاف ظاهری اهمیتی قایل نیستم و آنرا یک وسیله طبیعی و دسترس همه کس میدانم .

سبب اصلی خوشبختی ام در داشتن یک قلب پاک ، صاف ، بی آرایش و میرا از هرگونه کدورت ها ، عداوت ها ، کینه‌ورزی ها ، بدبینی ها و غیره عوامل دزدنده سعادت است قلب من که رهتسا و مریب وجود می- باشد زاده افکار ، خیالات و پدیده های دیگری است که بدون شك برایم عالم مرفه و خیال انگیزی ساخته است که هر لحظه آن چون گوهر گرانبهایی برایم ارزش دارد . گویا من در دنیای ساخته و پیرداخته خود زندگی می- کنم دنیاییکه می-خواهد به حقیقت برسد ، یک حقیقت اصلی و مطلق . ارتباطم با دنیای طبیعی و انسانی یک امر ساده و عادیست . یک ارتباط حقوقی ، فرضی و دینی است .

من زندگی سالتیما نتال یعنی خصوصی دوست دارم و هیچکس را درین حق مزاحم خود نمیدانم گرچه به خوبی آنچه را در پیرامونم قرار دارد و میگذرد احساس و درک میکنم اما میل ندارم خود را به آن ارتباط دهم زیرا آنه بدیگران ارتباط داشته باشد حصه گرفتن در آن کاریست [حقیقتاً] شاید درین صورت مرا فرد خیالیانف و خود خواهی بدانید ، من نمیتوانم شما رعایت شما را تکذیب کنم زیرا به عقیده من ایمن شرط اساسی زندگی است که انسان از همه اولتر خود را بشناسد ، بخورمکنی باشد و به خود رجوع نماید تاخود را بحیث یک موجود اصلی درآورد . بگمانم اوصاف باطنی می- تواند ارزش خود را بدین طرز ثابت سازد پس یک باطن صاف و بی آرایش زاده همه چیز است . ع . ک . حمید .

## صحبت در تیلیفون

از میان نامه هایکه درین هفته برایمان ، رسیده این نامه را انتخاب نمودیم امید است که طرف دلچسپی تان قرار گیرد . نویسنده مضمون خود را معرفی نکرده است ولی موضوع جالب را انتخاب نموده او مینو سد: به متصدی صفحه جوانان مجله ژوندون ! در صفحه جوانان چشم به عنوان آداب معاشرت خورداژ موضوعات



آن خوشم آمد نخواستم من هم از چشم دید خود وازینکه جراعده ای در پای تیلیفون آنقدر به صحبت خویش ادامه میدهند که واقعا برای طرف ویا برای کسیکه میخواهد از تیلیفون استفاده کند نه تنها خسته کننده بود بلکه، برای انسان اعصاب هم نمی ماند... ممکن برای کسانیکه مثل من ساعت ها انتظار تیلیفون را می کشند تانوبت به آنها برسد

## جوانان و روابط خانوادگی

خانمی جوان برای ما می نویسد و از شوهر خویش که جوان تحصیل کرده و مرد فهیمه است گله و شکایتی نموده میگوید : امروز که شرایط زمان برای ما این اجازه را داده است که در پهلوی وظایف خانه در بیرون از منزل کار کنیم وازین راه دوش به دوش شوهرم بدون اینکه اظهار خستگی نمایم بوظیفه معلمی خویش ادامه میدهم . موقعیکه از کار روزانه مکتب و درس دادن فارغ میگردم بکار های خانه رسیدگی میکنم و تا جاییکه قدرت دارم و توانم برایم اجازه میدهد سرو وضع خانه و اطفالم میرسم لیکن همسرم که عصر بر میگردد با صدعا بهانه و کج خلقی هاومحیط و فضای خانه ما را به یک فضای غیر دوستانه تبدیل نموده که این وضع در روحیه

## در جستجوی دوست

نام محمد امین متعلم صنف یازده لیسه نادریه ! میخواهم با کسا نیکه در قسمت شعر و ادبیات علاقه داشته باشند با شند مکاتبه نمایم .

آدرس : فرزانه متعلمه صنف نهم لیسه آریانا .

اینجا نب محمد علم از لیسه شیر خان کندز آرزوی مکاتبه را باخواهران و برادران نیکه در قسمت تاریخ ادبیات افغانستان معلومات داشته باشند مکاتبه نمایم .

آدرس : محمد علم متعلم صنف ۱۲ لیسه شیر خان کندز .

میخواهم با کسانیکه به جمع آوری کلکسیون تکت پستی علاقه داشته باشند دارم .

آدرس - محمد نبی از لیسه حبیبیه

میخواهم با کسانیکه در مورد آثار ویکتور هرگو نویسنده معروف فرانسوی معلومات داشته باشند با شند مکاتبه نمایم لطفاً به ایسن آدرس مکاتبه نمایند .

محمد شاکر متعلم صنف نهم لیسه غازی .



# سرگرمی مسابقه

## زنگ تفریح

عدد مخفی را حدس بزنید

به دوست خود بگویید: عددی را در ذهن خود انتخاب کند و بعد آنرا نصف کند اگر عددی که انتخاب کرده است طاق باشد، چون قابل نصف کردن نیست نیمه کوچکتر آنرا در نظر بگیرد سپس يك واحد بر آن بیفزاید و مجموع را در چهار ضرب کند، آنگاه عددی را که در ابتدا انتخاب کرده بود از این حاصل ضرب کم کند و بقیه را بشما بگوید. شما می توانید، با یکبار بستن قاعده ذیل فوراً عددی را که انتخاب کرده است حدس بزنید و برایش بگویید.

$22 \div 2 = 11$	$(23 - 1) - 2 = 11$
$11 + 1 = 12$	$11 + 1 = 12$
$12 \times 4 = 48$	$12 \times 4 = 48$
$48 - 23 = 25$	$48 - 23 = 25$
$25 - 4 = 21$	$25 - 2 = 23$

قاعده چنین است: اگر باقیمانده ای که بشما گفته میشود، زوج باشد شما چهار عدد از آن کم کنید و اگر فرد باشد، دو عدد از آن کم کنید، هرچه باقی میماند همان عددیست که دوست شما انتخاب کرده است. مثال: عدد زوج ۲۲ و مثال عدد طاق ۲۳ را در نظر بگیرید و عملیات آنرا در کلیشه ملاحظه کنید.

## جدول کلمات متقاطع

افقی:

۱- در هفته گذشته توسط رهبر ملی ما برافراشته شد. نشان روی بیرق ملی ما - ۲- خاطر است - صورت دیگر کلمه رهبا نان - ۳- عددی در انگلیسی - خودش است - پیوند تشبیه - اولاد و خانواده - ۴- یکنوع مجلس که برای بحث درباره موضوع معینی تشکیل می شود - رنگ وسطی بیرق جمهوری افغانستان - ۵- از همجواری آب پیدا میشود - میوه و حاصل - ۶- طلا است - یکی از کسبه کاران - موقع مهتاب - ۷- نام یکنوع چراغ - راه سربالایی - ۸- سر چیه اش مبتلا بمرض است آه از دست صرافان گوهر شناس - از رنگهاست - ۹- ناله ای که از اثر درد کشیده می شود. (معکوس) - پیوند جمع - قبول نیست - شراب است - ۱۰- ولسوالیست در ولایت فراه - دشمن تخته - ۱۱- معکوسش خریطه بزرگ است - در خانه روشن میکنند تا نور بیفشاند.

۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
⊞				⊞						⊞
							⊞			
		⊞		⊞				⊞		
			⊞							
⊞	⊞			⊞		⊞			⊞	
		⊞								
			⊞		⊞	⊞				
		⊞								
			⊞		⊞					
			⊞							
⊞					⊞					⊞

طرح از: مونسه بشیر

عمودی:

۱- منظومه ای از جا می - ۲- بنیان گذار - سرودی را که در شبهای ماه رمضان می خوانند - ۳- دست - خودم هستم - بدن پرندگان با آن پوشیده شده است - اصطلاحی در شطرنج - ۴- مصئون از خطر - چهره اش زیباست - ۵- چندین قرن - ۹- با ... را ... سپاه است - ۶- همین مکان - ۷- گذشتن - رخسار چیه - ۸- گوشه از خربوزه و تر بوز - پروا - ۹- اشاره بدور - یکی از اسرار - آواز مگس - تکرار يك حرف - ۱۰- فصل گل - شتر است اما بار نمی برد - مرغ است ولی نمی میرد - ۱۱- مخفف الی اخیر - اداره و ارسی امور شهر.

## انکشاف

### ترانسپورت



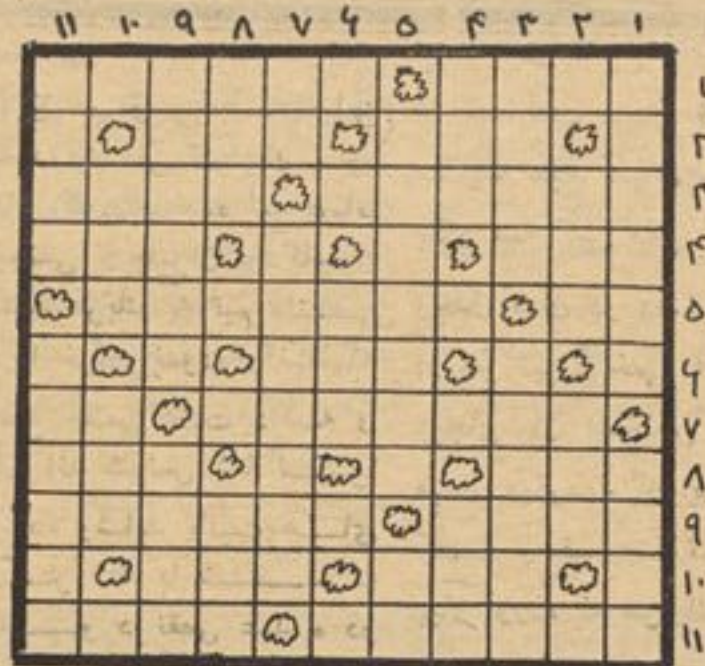
آیا میدانید که از جمله این چهار وسیله نقلیه کدام يك آن ابتدایی تر است و به ترتیب کدام آن ها بعداً ساخته شده و مورد استفاده انسان قرار گرفته است؟

همچنین انکشاف یافته ترین آنرا هم مشخص نمایید!

## جدول کلمات متقاطع

افقی :

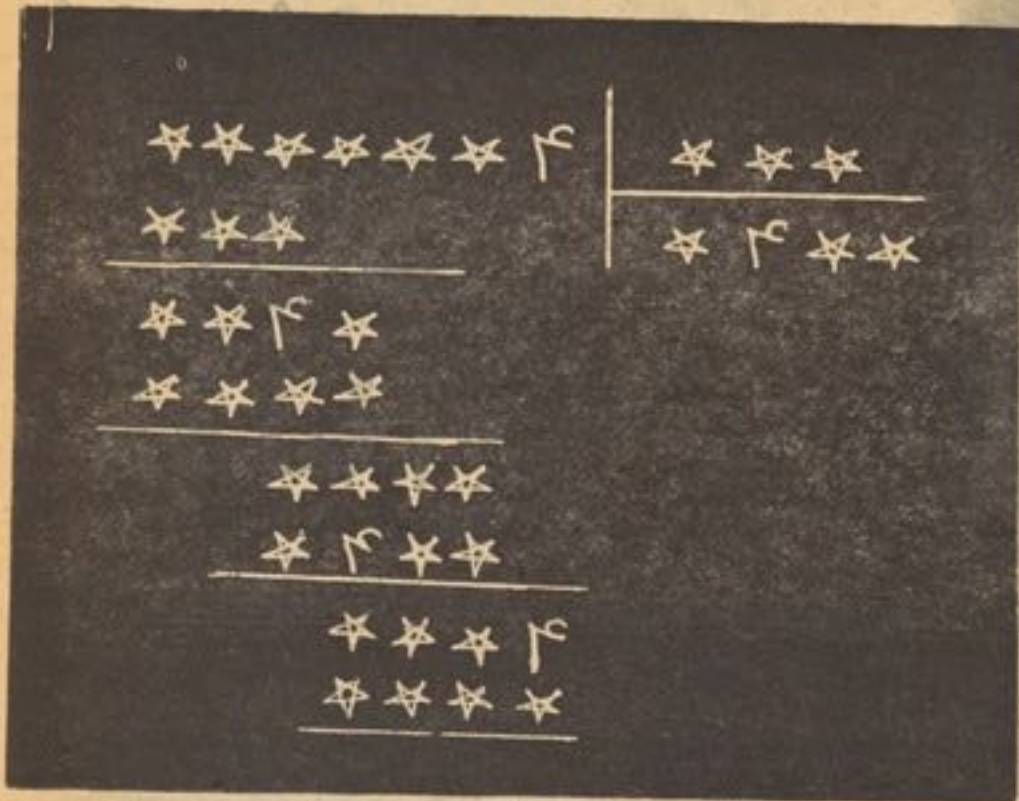
۱- بدون حرف آخر معنی جشن ریشا دی وو لیمه را می دهد مشهور ترین سلسله جبال افغانستان ۲- از سوی دیگر ماه است- با ید معکوسش ترك شود ۳- در ادبیات ما به آن مارافسای نام داده اند - جست و چالاک در اصطلاح عوام- ۴- در زمستان ... به از پلو است- ضد و مقابل نیش ۵- از حروف عطف و تردید - نظام مترقی و مقبول عامه ۶- نزدیک نیست ۷- در عرف امروز به کشتی گیری اطلاق میشود - حرف نفی ۸- نوبت- گر دش و سیاحت- ۹- حرام نیست- بندریست در لیبیا ۱۰- از آن طرف سیم است- چون ... بدست آری مردم نتوان کشت، انگور نه از بهترینید است بجز خشت ۱۱- بلند ترین نقطه کوه - معنی لازم و بسا یستنی را میدهد .



عمودی :

۱- ثروت و منبع عایدی - نگارنده مسئول همین مجله ۲- از ادات تنبیه - و سبلة تأمین ضروریات خریدار و فرو شده ۳- ... آن نیست که تند و گپی خسته روز ، بلکه آنست که آهسته و پیوسته رود - مثنوی لطیفی است از يك شاعر خراسانی بنام ابن عماد که در قرن هشتم زندگی میکرد ۴- معکوسش هم بمعنی زمان است و هم به مفهوم مکان - مخفف لیکن ۵- در همین مجله هر هفته بحث دلچسپی زیر این عنوان چاپ میشود - طرف ۶- وسیله مفت زندگی ۷- مخفف اینک دستگاه برای ورزش معین ۸- جعبه که برای نگهداری اشیاء قیمتی اختصاص داده میشود و گنجا نیدن مطلبی در نوشته - غیظ غلط ۹- جای دو حرف آخر را تبدیل کنید تا پوهنخی جدید التأسیس پوهنتون کابل شود - جام شاعرانه ۱۰- خارج خارجی هم ۱۱- طغیان - از سفاین فضایی .

## تقسیم نامعین



در تقسیم زیر بجز پنج رقم که آنها عدد ۴ میباشد بقیه ارقام با ستاره مشخص شده اند، آیا میتوانید ارقامی را پیدا کنید که اگر بجای ستاره ها قرار گیرند این تقسیم صورت حقیقی بخود بگیرد ؟

## قطعاتی از همین شماره

چو کی تو اگر نزدیك بخاری  
دیواری قرار داشته باشی، اگر سو  
می خواهی چو کی ات نزدیک بخاری  
دیواری نباشد پس منم نمی خوام  
بماند دختران مکتب معلوم شوم



که باد نیایی از ایهام و بیچیدگی رو برو  
گردد و دلش بخواهد یکباره و یکدفعه  
و در یک لحظه همه چیز را بفهمد  
و از این ایهام و بیچیدگی و تقهمنی

و طیفه دارد ناآمانی  
را تحریف و ماهیت آنرا قلب  
نمایند و تخم اندیشه هاو پندار های  
از غلبه شهوت و غضب، میا  
که در خورشان پژو هنده دا-  
نیست و هر دو حالت را یکسان  
محکوم می نماید ، زیرا در هر دو



در کلیشه بریده هایی از صفحات مختلف همین شماره چاپ شده است که اگر قدری حوصله بخرج دهید مضامین مربوطه آنرا پیدا خواهید کرد، در آن صورت شماره صفحه چهار قطعه آن را برای ما بنویسید!

## آیا میشناسید

در سال ۴۱۳ پیش از میلاد در شهر قوه نیا متولد شده ، او حکیمی بود زاهد و نسبت به همه دنیا بی اعتنا بود ، همیشه از مردم دوری میجست و مدتی از عمر خود را در بین يك خمره چوبی سپری کرد و سر انجام در سال ۳۲۳ قبل از میلاد دنیا را وداع گفت، درباره این فیلسوف نامی یونان داستانهای زیاد روایت کرده اند و از آن جمله میگویند در روز روشن چراغ روشن کرده و در شهر میگشت و از آنجمله علت اینکار را جویا شدند گفت :



« بدنبال انسان میگردم و او را میجویم » .  
اگر او را شناختید برای ما هم بنویسید !

بپوشید ن جو نابای ل و  
شیک اسپ نشان نه تنها به اقتصاد  
خود کمک میکنید بلکه با عت  
تقویه صنایع ملی خود هم میشود  
برای يك نفر از جمله کسانی که موفق به حل  
جدول میشوند بحکم قرعه به سبت جراب  
اسپ نشان ساخت وطن جایزه داده  
میشود .



HORSE - BRAND - SOCKS.

# تورنمنت آزاد فوتبال

# ورزش

از مسابقات میدان فوتبال بمیدان مسابقه هیچ شباهت نمی رسد بلکه همه کس فکر میکرد که جنگ وجدل میان دو دشمن است زیرا از هر تیم زخمی ها بیرون میشد و بجای شان اشخاص تازه دم داخل میدان میگردد که این عمل ورزش کاران تاسف همه تماشاچیان را بیار آورده که هر يك از آنها تبصره کنان میگفتند که این مسابقات بخاطر مقابله باتیم های خارجی صورت میگیرد.

نه برای از پاد آوردن بازیکنان خودمان

تن پلیر لایق هم موجود باشد که باین هم نتواند در تیم ملی اشتراك نماید نقص دیگری که مشا هده شد همانا تک بازی بعضی از پلیران بود که چون می خواستند هر يك به تیم ملی لدا بازی را خراب نموده و آنها نیکه ببازی دسته جمعی عادت داشته و بازی نموده اند شانس شان را از دست داده و شاید پانیت های منفی گرفته باشند که این خود نقص عمده در انتخاب بازیکنان خوب شده می همیشه بطور دسته جمعی خوب تواند باینکه درین تورنمنت اشخاص انتخاب میشوند نه تیم باز هم در بعضی

شد. مثلا در وهله اول اکثرا بدون اینکه سویره تیم ها در نظر گرفته شده باشد هر تیم را چانس اشتراك داده و نتیجه اش هم چنین بوده که يك تیم ۱۳ گول و طرف مقابل هیچ گولی نخورد که درین جا وقتی يك تیم ضعیف تر از خود را پیدا کند و لو هیچ چیزی هم نباشد باز هم هر حرکتش چون باطمینان خاطر صورت میگیرد از یز از تیم قوی همان تیم ضعیف شاید هیچکس انتخاب نشوند در حالیکه ممکن است در تیم که گول زیاد خورده شاید يك یادو

تورنمنت آزاد فوتبال طبق پروگرام مرتبه که توسط کمیته ورزشی ترتیب شده بود روز ۱۵ نور از طرف ریاست المپیک دایر گردید درین تورنمنت مجموعا ۳۲۰ فوتبالس در ۱۲ تیم اشتراك ورزیده اند که عبارت اند از تیم فوتبال کلب پامیر، اتفاق، پاس، یما، میوند پوهنتون کابل، اکادمی پولیس، منتخبه اردو، پوهنخی پولیتخنیک، آریا، نوایی بامیکا و غیره میباشند. قرار معلوم این تورنمنت بمنظور انتخاب بهترین فوتبالر های کشور در تیم ملی است که در صورت دادن نتایج خوب به بازیهای آسیایی اشتراك خواهند کرد.

این تورنمنت همانطوریکه تذکر رفت بخاطر معلوم نمودن تیم قوی نبوده بلکه اشخاص پر قدرت و لایق انتخاب میگردند. ازینرو نه کدام کبی گذاشته شده و نه کدام چیز دیگر، تنها يك هیئت با صلاحیت بمنظور انتخاب بهترین فوتبالس در يك گوشه میدان نشست و هر حرکت خوب و خراب بازیکنان هر تیم را معلوم نموده می خواهند هم استعداد و هم نیروی ورزشکاران را بخود معلوم نموده و از مجموع آنها تیم پر قدرتی تشکیل و آنها را به تمرین بگمارند. تا باشد خوبترین تیم را به بازیهای آسیایی بفرستیم با طوریکه در چند روز اول مسابقات دیده شد يك سلسله نارسایی های قابل تذکر در بازی کنان هر تیم از نزدیک مشا هده می-



تیم منتخبه والیبالی و باسکتبال دختران تشکیل شد

## یاکوف لیز نیاک



استاد سیپورت و قهرمان مکرر اتحاد شوروی در انداختن دسک و قهرمان بازیهای المپیاوی بیستم در قهرمان جهانی سال ۱۹۶۶ و نیز بازیهای نیزه اندازی و دسک .

# تیم منتخبه والیبال

## وباسکتبال

### دختران تشکیل شد

بعد از تورنمنت اخیر تیم والیبال وباسکتبال دختران انتخاب گردید . تیم منتخبه برای آمادگی بیشتر زیر نظر متخصصین تربیت بدنی معارف به تمرین خود ادامه میدهند درین سه تیم ۳۸ ورزشکاران اشتراک دارند که این عده نظر به لیاقتیکه در تورنمنت گذشته از خود ابراز داشتند انتخاب گردیدند تیمهای مذکور به تمرینات شان مطابق پروگرام ریاست تربیت بدنی ادامه میدهند و قرار است برای انتخاب تیم ملی تورنمنت دیگری دایر گردد . تیم ملی سیپورت دختران نیز در صورت که بازی شان تا حد معیاری برسد در بازیهای آسیایی اشتراک خواهند کرد ، این سه تیم متشکل از دختران مکاتب و دخترانیکه فعلا به حیث معلمات سیپورت در مکاتب ایفای وظیفه میکنند و یک عده معلمین لیسه تربیت و سابقه دار سیپورت با آنها همکاری دارند مطابق پروگرام ریاست تربیت بدنی



ورزشکارانیکه عضویت تیم منتخبه باسکتبال را حاصل کردند عبارتاند از پیغلو : سنجیه ، ملالی و فریده از لیسه زرغونه ، نسرين ، شیمه ، مسعوده ، سهیلا و ملالی از لیسه ملالی ، فهیمه ، شکر یه ، نسرين از لیسه عا یشه درانی ، مکی ، شهناز ، سهیلا از لیسه رابعه بلخی ، فریده و شهناز از لیسه جمهوریت ، ملالی ، نسیمه و نسرين از لیسه آریانا ، ذکیه ، لطیفه ، مینا و سهیلا از لیسه آریانا .

اعضای تیم والیبال :

پیغلو ملیحه ، مینا وزبیده از لیسه ملالی ، نسیمه ، فاضله و نازی از لیسه زرغونه ، شریفه ، سلطانیه و نسیمه از لیسه عایشه درانی ، محبوبه و ماه گل از لیسه جمهوریت ، ناهید فهیمه و عا ئده از لیسه آریانا ، ذکیه ، لطیفه و مینا از لیسه سوریا .

بمنظور بر دو باخت نبود بلکه هدف ریاست تربیت بدنی تشکیل تیم های منتخبه بوده که آنان تا یک مدت به تمرینات شان پرداخته اند و انتخاب تیم ملی بعد از امتحان و یک سلسله مسابقات می باشد ، این تورنمنت که از طرف یک عده متخصصین تربیت بدنی معارف و معلمین سابقه دار سیپورت بر رسی میشد آنها در خلال مسابقات اسم بازیکنان خوب را طور خصوصی یاد داشت کرده که نظریات شان را در مورد ارائه وبه اساس آن خوبترین ورزشکار انتخاب گردیدند . این تورنمنت از چند نگاه قابل اهمیت بود : بر نمودن خلا های سیپورت در بین ورزشکاران نسوان تقویه و انکشاف سیپورت در مکاتب نسوان و بالاخره ارزیابی استعداد ورزشکاران .

# رئیس دولت و صدراعظم

پاکستان که بوده و مردم پاکستان مورد تشنه است . تنها چندی قبل نیز به این حقیقت پی خواهند برد .

سوال - آیا فکر میکنید که پاکستان کدام اقدام یا حرکتی بکند؟

جواب - البته از وضع غیر دستانه پاکستان به هیچصورت غافل بوده نمی توانیم . من قبلاً بجواب سوال شما در قسمت واقعی که بعد از انقلاب رخداد مخصوصاً مداخله پاکستان در امور داخلی افغانستان تأثر خود را اظهار داشته ام .

سوال - درین خصوص از کشور های دوست مثلاً هند چه اقدامی را توقع دارید ؟

جواب - ما از هند و از همه ممالک دوست و صلح پسند فقط یک چیز میخواهیم اعتراف به واقعیت ها و عدالت پسندی . همه کس باید حل این پروبلم ها را در داخل این چوکات جستجو کند .

سوال - آیا این افواه حقیقت دارد که افغانستان به بلوچستان کمک میکند ؟

جواب : میخواهم این موضوع را بصورت قطعی رد کنم، زیرا افواه مذکور کاملاً بر اساس و بی معنی است. گمانیکه این افواها را انداخته اند میخواهند ازین بهانه برای تولید فشار با لای مردم آزادیخواه پشتون و بلوچ استفاده نمایند و از طرف دیگر در نظر دارند از ایجاد این بهانه به نفع خویش بهره برداری کنند . گاهی شما را خطر میخوانند و گاهی ما را و این بازیها استفاده اعظمی خود را میکنند .

سوال : آیا برای مذاکره روی حل مسأله پشتو نستان گامی از طرف پاکستان مراجعه ای شده است ؟

جواب: تاحال کدام مراجعه او درین اوقات امکان ندارد .

سوال : درصاحبی ای بنام ایندی روز نامه فرانسوی لوموند تذکر داده اند که با اتحاد شوروی مناسبات خاص دارید لطفاً کلمه خاص را توضیح فرمائید ؟

جواب : اگر این مطلب ناشی از تصورات لوموند باشد مربوط به خود شان است .

سوال : درصاحبی این سوال یعنی روابط خاص را نفهمیدم . برای شما توضیح میکنم که درین هیچ شکی نیست که با همسایه شمالی خود اتحاد شوروی مناسبات بسیار دوستانه و صمیمانه داریم و این روابط از امروز آغاز شده بلکه از وقتی شروع گردیده که افغانستان آزادی خود را دو باره بدست آورد . این مناسبات بسیار دوستانه و بی آرایش و شکی از آن تاریخ تا امروز دوام دارد .

سوال : درصاحبی این سوال یعنی روابط خاص را توضیح کنید . لطفاً نظر خود را توضیح کنید ؟

جواب : طوری که قبلاً هم گفته ام مفکوره امنیت دسته جمعی آسیای شمالی بر چندین پرنسیپ میباشد که اکثر این پرنسیپها طرف قبول کشور های صلح دوست جهان است . هر بلان صلح و امنیت جهانی از طرف هر کشور و یا هر کسی پیشنهاد شود و مفایر منافع ملی ما نباشد آنرا به نظر یک می بینیم .

سوال : درباره مناسبات ایران و افغانستان اگر تذکر می دهید ؟

جواب : مناسبات ما با ایران کاملاً طبیعی و دوستانه است .

سوال : در این صورت فکر میکنید ایران کمک خود را در باره بلوچستان بپاکستان قطع نماید ؟

جواب : چون متحد هستند چیزی گفته نمیتوانم ، اگر ایران میخواهد با همه همسایه های خود دوست باشد بهتر خواهد بود در مقابل پروبلمی که کشور های دوست ایران با هم دارند اقلاً بیطرفی را رعایت کند .

سوال : در کنفرانس اسلامی «لاهور» رئیس جمهور سارات و شیخ مجیب الرحمن تذکر داده بودند که دیمو کراتیک و مترقی خواهد بود . اگر لطفاً درین مورد توضیحات بیشتر بدهید ؟

جواب : من دموور قانون اساسی بر آنچه به مدیر روز نامه نیو تایمز پاکستانی گفته ام چیزی علاوه کرده نمیتوانم . اگر همان مطالب را بگویم تکرار خواهد بود و تکرار یکتواخت خواهد شد .

سوال : اجازه بدهید اینطور سوال کنم که چه نوع قانون اساسی خواهد بود ؟

جواب : دیمو کراتیک و مترقی خواهد بود و کسانی که در زمینه مطالعه دارند البته معنای آنرا بهتر درک کرده میتوانند .

سوال : افغانستان خود خواهد داد .

سوال : آیا در تدوین قانون اساسی احزاب سیاسی شرکت خواهند کرد ؟

جواب : اصلاً تاحال احزاب سیاسی قانوناً وجود ندارند . بپس حال قانون اساسی ما هر شکلی داشته باشد طوری خواهد بود که طرف قبول اکثریت مردم افغانستان واقع گردد .

سوال : آیا قانون اساسی بعد از تدوین به آراء عامه گذاشته خواهد شد ؟

جواب : فعلاً چیزی گفته نمیتوانم .

سوال : لطفاً در مورد مناسبات افغانستان با چین توضیحی بدهید ؟

جواب : درین مورد چیزی نیست که چین هنوز دایر نشده و اجندای آن معلوم نیست اگر چیزی بگویم پیش از وقت خواهد بود ولی روی این که هند در چین مناسبات بین ما همیشه دوستانه و مناسب است داشته باشد پس برادران مصری و بتگله دیشی خود هم عقیده میباشم .

سوال : درباره قانون اساسی افغانستان و توقع شما چیست ؟

جواب : کمیسیون مشترک ما و هند جنبه اقتصادی و تخنیکي دارند . امید وار هستیم مذاکرات آینده مانند گذشته برای هر دو طرف مفید و شمر واقع گردد .

سوال : آیا از کمک های هند که تاحال به افغانستان صورت گرفته مخصوصاً متخصصین هندی رضایت دارید ؟

جواب : از دوستان هندی خود در هر ساحتی که کمک نموده اند رضایت کامل داریم و مخصوصاً به متخصصین و مشوره های تخنیکي شان ارزش قابل ستییم .

سوال : درباره هیات نظامی هندی که اخیراً از افغانستان دیدن نمودنظر شما چیست ؟

جواب : ما با هند همیشه پروگرام تبادل صاحب متعین داشته ایم و داریم و بهمان سلسله هیات عسکری شانرا بحیث یک هیات حسن نیت دعوت کردیم از افغانستان دیدن نماید .

سوال : آیا میخواهید در باره مناسبات هند و افغانستان چیزی اظهار نمایید ؟

بقیه در صفحه ۶۹

## کارگران تجلیل روز بین المللی کارگران سبب افتخار طبقه کارگران وطن خواندند

بناسی از ارشادات قاید ملی ما بناغلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم روز بین المللی کارگر روزانور ضمن محافل در فابریکه ها، موسسات صنعتی و محل کار کارگران در مرکز و ولایات کشور با کرمی استقبال و تجلیل گردید.

کارگران ریاست میخانیکی وزارت فواید عامه و یوننت فواید کار به افتخار روز کارگر به هموارکاری ساحت پارک کلتور واقع مکوردیسان پرداختند و اظهار آمادگی نمودند که بناسی از ارشادات قاید ملی ما بناغلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم روز بین المللی کارگر روزانور ضمن محافل در فابریکه ها، موسسات صنعتی و محل کار کارگران در مرکز و ولایات کشور با کرمی استقبال و تجلیل گردید.

کارگران ریاست میخانیکی وزارت فواید عامه و یوننت فواید کار به افتخار روز کارگر به هموارکاری ساحت پارک کلتور واقع مکوردیسان پرداختند و اظهار آمادگی نمودند که

روز پنجم و جمعه رانیز در آنجا دیدم میشود.

همچنان در معالیکه درسیلوی مرکز، دستگاه خانه سازی، و رکشاپ و مرکز و آمریت حفظ الصحه ریاست روزنتون ، مطابع دولتی ، فابریکات نساجی بگرامی، نساجی امین زاده، نساجی احمد، پلاستیک سازی وطن، ججاری و بیتون فابریکه های چنگلک و سایر فابریکه های منطقه صنعتی کابل و دیگر موسسات کارگری انعقاد افغانستان برای طبقه کارگر کشور یافت کارگران این روز بین المللی را

خبر نگاران باختر می افزاینده طر این محافل اشعار و مقالاتی نیز ایران شده و مراسم با نمایش فلم ها و اجرای کنسرتها انجام یافت .

روز نامه های مرکز ولایات کشور نیز بانشر سرمقاله ها و مقالات و چاپ ته اویری از موسسات کارگری ازین روز بین المللی استقبال نمودند.

نامه نگاران باختر از ولایات کشور اطلاع میدهند که به مناسبت این روز کارگران فابریکات و موسسات صنعتی روز کارگر را طی احتفالاتی تجلیل نمودند .

خبر نگاران بیت افغانستان باختر و خروش زاید الوصفی تجلیل نموده و آنرا مایه افتخار طبقه کارگر وطن خواندند.

خبر نگاران باختر علاوه میکنند که در فابریکات موسسات صنعتی و کارگری خرد و بزرگ کشور رؤسای موسسات مذکور و همچنان بسخن از ندوبین آنها بیانه های پسر امون امتیازاتی که از طرف دولت جمهوری افغانستان برای طبقه کارگر کشور داده شده به نیکویی یاد کردند.

# روزنه بسوی تاریکیها

کرد و بعد وارد جاده عمومی میشود و  
 لایبای موترهای دیگر راه مرکز  
 را در پیش میگیرد .  
 از آنرا می و هیجان می سوزم ،  
 که وجودم را به آتش کشیده اند  
 من خان مثل اینکه از حال و وضع  
 میبرد که حرفی نمیزند . فقط  
 جلوی چراغ قرمز موتر از حرکت  
 ایستد ، میگوید :  
 - ممکن است یک سگرت برای  
 روشن کنی .  
 میگویم :  
 - البته !  
 آنوقت در میابم که خودم هم  
 نیاز بیک سگرت دارم ، سگرت  
 را آنرا می بلسم . و در کشیدن  
 روشن میکنم و با اشتیاق فراوانی  
 سگرت چنان شتابزدگی می بخسرج  
 بهم که در همان لحظات اول ، سگرت  
 نیمه میرسد و آرامشی غیرمنتظره  
 بدم رافرا میگیرد .  
 محسن خان که همچنان با سرعت  
 می میراند ، نیمرخ بطرف من  
 میگردد و باقیقه میگوید :  
 - پس سگرت من چه شد ؟  
 ناگهانی بخود می آیم ، به سگرت  
 به محسن خان نگاه میکنم و بعد  
 بحالت زده میگویم :  
 - معذرت میخواهم ، این وضع  
 ندی کیج و هیجان زده ام کرده است  
 به نمی فهمم چه میکنم .  
 بعد در حالیکه دستام میلرزد  
 سگرت دیگری روشن میکنم و به  
 محسن خان میدهم و میگویم :  
 - ترا بخدا حرف بزن ! چرا  
 میخواهی بگویی که بالاخره چه شد ؟  
 و چه کار کردی ؟ چطور شد که ما از  
 نجایرون آمدیم ؟ ها !  
 - چرا این سوالها رامیکنی ؟ چرا  
 باید ما از آنجا بیرون بیاییم ؟ مگر  
 آثار خلافتی کردیم ؟  
 میگویم :  
 - نمیدانم ، اما آن افسر پولیس ،  
 قش به آن دفتر ....  
 رقم را میبرد :  
 - افسر پولیس ... دفتر پولیس ..  
 و خیال میکنی کسی با افسر پولیس  
 برخورد یاقدم بدفتر پولیس گذاشت  
 شما باید جرمی مرتکب شده باشید ؟  
 شما باید کار خلافتی کرده باشید ؟  
 - پس آن کاغذ ها چه میشود ؟

# حضرت ابولبابه رض

گردید که آب يك خرما را چندجاهد بنویس  
 می جوشیدند و بجای آب شکمبه شتر را  
 فشرده عصاره آنرا میخوردند در گرفت و این  
 تنها جلد به اینار و فداکاری بود که جماعت  
 محدودی چنین بی ساز و برگ بر تمام ملل  
 عالم پیروز گردید .

حضرت ابولبابه و چندتن از همراهان درین  
 جنگ از تن آسایی نتوانستند سهم بگیرند  
 ولی وقتیکه مراجعت موسقانه پیغمبر اسلام  
 و یارانش را از تبوك شنیدند از فرط ندامت  
 خویشتن را بستون های مسجد بستند و  
 سوگند یاد کردند که تا پیغمبر اسلام خود نیاید  
 و آنها را نه بخشاید و بدست خویش از بند  
 رها نکند چنین در بند خواهند بود . حضرت  
 پیغمبر علیه السلام چون وضع را دید نزد  
 گفتند : تا زمانیکه خداوند حکم کشودن شما  
 ندهد من آنها را باز نمی کنم سرانجام آیات  
 چندی از قرآن فرود آمد و حضرت رسول  
 خدا (ص) آنها را رها کرد و به اجابت تو به  
 بشارت دادند .

گویند که ابولبابه و رفقایش بعد از رهایی  
 تمامی دارایی خود را جهت تکمیل توبه بحضور  
 مبارک آوردند و پیغمبر اسلام برای ابولبابه  
 فرمودند : ای اباباباه ثلث مال برایت کفایت  
 می کند زمانیکه مسؤره عفو شدنت توسط  
 ام المومنین قریشی فخری برایش ابلاغ  
 شد و توسط پیغمبر اسلام رها گردید نزد  
 رسول علیه السلام آمد و گفت : در بدل آموزش  
 خطایم علاوه بر اینکه تمام دارایی خود را صدقه  
 میدهم از وطن و دیار خود که نزد من خیلی عزیز  
 است هجرت می کنم .

- نگاه کن ! فکر نمیکنم دیگر  
 علتی برای ناراحتی تو وجود داشته  
 باشد .  
 بی اختیار دسته کاغذ را از دست  
 محسن خان می قاپم ولای اولیسن  
 صفحه را باز میکنم ، چشمم بخط  
 خودم می افتد و به پاسخ هایی که  
 در آن نوشته بودم .  
 محسن خان خنده می میکند و من  
 از تعجب در جای خودم خشک شده ام .  
 ناتمام

۱۳۵ مخ پاتی

# په مصنوعی دزر نوسر هفضاته

کولای شی چه دهغو په وسیله یو  
 ساعت په فضا کبسی پاتی شی .  
 (یانیس) خو موده پخوا په یو نان  
 کبسی دالمپیک دورانو دپاسه والوت  
 اود المپیک د خراغ ساتونکو کله چه  
 دغه الوتونسکی انسان د خپل سر  
 دپاسه ولید ، فکر یی کاو چه هغه له  
 کومی بلی کری څخه راغلی دی (یانیس)  
 غوازی چه دنری دپولو لوړو ودانیو  
 دپاسه دخپلو وزرونو په مرسته  
 والوزی . مثلا په پاریس کبسی دایفل  
 برج په امریکا کبسی د (امپایر سٹیٹ)  
 او په لندن کبسی د (بیک بن) دساعت  
 دبرج له پاسه والوت اود پاریس د  
 ډول شروع کړه او البته  
 په لوهری سر کبسی که قانونی  
 مشکلا نو سره مخامخ شو  
 څکه چه له ۱۹۵۶ کال څخه را  
 هسی دمصنوعی وزرونو سره الوتنه  
 په فرانسه کبسی منع ده . خو (یانیس)  
 به دغه مشکل بری وموند او د ایفل  
 برج له پاسه په بر یالسی  
 واړو له پاسه دنیمساعت الوتنی څخه  
 وروسته په یوپارک کبسی بنکته شو .

شی چه دنوری وسیلی څخه له مرستی  
 اخیستلو نه له پرته له ځمکی څخه پورته  
 شی او والوزی .  
 د (یانیس) د مصنوعی وزرو نو  
 اصلی اسکلیپت د (دورالومین) له لولی  
 څخه چه منځ یی تش دی) جوړ  
 شوی دی ، ددغه اسکلیپت شا وخوا د  
 ۱۶ متره مربع په اندازه د (ترگال)  
 دپارچی په چتری پوښل شوی دی او  
 الو تکی وزرونه پخپله دیوه وزر لرونکی  
 په شان دی چه لکی نه لری .  
 وزرونه کله چه خلاصیږی ، ۶۵  
 متره اوږدوالی لری . دالوتنی په وخت  
 کبسی (یانیس) دمصنوعی وزرونو په  
 یوه برخه بانندی کبسینی او یوه نوډنقه  
 چه دوزرونو د ثقل په مرکز تړل  
 شوی دی ، په دواړو لاسو اخلی . بیا  
 مخامخ یاشا وخوا ته دخپل بدن په  
 خوځو لوسره پورته کیږی یا بنکته  
 شی او کله چه هم خپل بدن شی او  
 کبسی خواته خوځوی ، کولای شی چه  
 په فضا کبسی خپله خوا واړوی .  
 مصنوعی وزرو نه دو مه بشپړ جوړ  
 شوی دی چه دالوتنی دپاره ډیر لږ  
 زحمت ته اړتیا لری او (یانیس)

(پای)

# میزمدور ژوندون

## در ...

اگر پهنای سخن را بدعات بکشیم و  
 بزندگی آنانی که هنوز هم زیر ضابطه عای  
 گذشته فشرده میشوند بازم با اختلاف  
 کمتری برمی خوریم دو چار چوبه مسایل  
 خانوادگی مانند زندگی نسل سالمندپدران  
 و مادران خود ... ولی بسپتر است از این  
 بحث نتیجه گرفت و نظرات و انتقادات مشخصی  
 هر کدام را در زمینه مورد گفتگو فشرده تا معلوم  
 گردد کدام یک از سن و رواجهای حاکم بر  
 زندگی نسل دیروز را باید بزیوت و کدام  
 یک را باید دور ریخت ، بازم سخن ارشما  
 و یادداشت از ما :

### استاد امید

باید مسایل خانوادگی چه مربوط با ازدواج  
 دختر و یا پسر فامیل باشد و یا رسیدگی بیک  
 اختلاف نظر و کشیدگی از طریق تصامیم  
 دست جمعی حل و فصل گردد و جوانان به  
 تجارب پدران و مادران ارزش بیشتری قایل  
 گردند ، انتخاب های فردی ، دور از نظر  
 خانواده و احساساتی نمیتواند سعادت دختر  
 و یا پسر را تضمین نمایند .

### مریم محبوب

در این صورت نقش شخصی جوانان  
 در انتخاب همسر چیست و محدوده این  
 مداخلات کدام ؟

### امید

جوانان با پیروی از ذوق و احساس خود  
 میتوانند همسر آینده شان را انتخاب نمایند  
 و بعد با فامیل خود مشوره کنند هر چه  
 باشد مطالعات جمعی کاملتر از تحقق شخصی  
 است ، مخصوصا اینکه جوان ممکن است  
 زیر تاثیر خواست های عاطفی خود هر زشت  
 را زیبا ببیند و هر غیر ممکن را ممکن تلقی  
 نماید .

### سید بی بی نقی

باین دلیل که شرایط امروز مخصوصا  
 در محیط شهر روابط دختران و پسران  
 را گسترده تر ساخته است امروز خانواده ها  
 باید به فکتور تربیت بیشتر متوجه باشند ،  
 برای اینکه جوانان خوب رهبری گردند و  
 عشق های زودش افوا یشان نکنند باید  
 اعتماد آنرا جلب نمایند تا خواه فرزند  
 شان دختر باشد یا پسر درباره علائق و  
 رخداد های زندگی روزانه خود با آنان صحبت  
 نماید و آنها مجال تفکر و وقایه حوادث را  
 قبل از وقوع آن داشته باشند .

اگر نیم گناه بی بند واری جوانان  
 امروز بگردن خود شان باشد نیم دیگر آن  
 به عهده پدران و مادران است که نتوانسته  
 اند اعتماد فرزندان خود را جلب نمایند .  
 گذشت و ایثار معقول و دو جانبه بنیاد  
 سعادت زندگی زن و شوهر است حکام می -  
 بخشند و تصمیم دست جمعی و دور از تعصب  
 جلو گیر خطا و اشتباه میگردد ، جوانان  
 میتوانند تجارب پدران و مادران را پشتوا نه  
 ای بدانند برای سعادت آینده خود .

### تجیب الله رحیق

باتشکر از اینکه دعوت ژوندون را در  
 ۱۳۵۴ هجری قمری ۱۳۵۴ هجری قمری ۱۳۵۴ هجری قمری  
 در همین جا خاتمه میدهم و امید داریم این  
 گفته ها و نظرات مورد توجه واقع شود  
 و نقشی در بهبود روابط خانوادگی و استحکام  
 آن داشته باشد .





# آدمکشی بخاطر عشق مردود است



دیتر حین خروج از زندان از طرف وکیل مدافعش طرف ر است بودم ، زیرا من در جریان محاکماتی قید سعی مینمودم از او بیسرم و علایقم را نسبت به میونخ قطع کنم. حتی من در وقتیکه من اعتراضاتم را بیان می کردم دگر در موردی هیچگونه احساسی نداشتم.

اوزندگی خودشرا پیش میبرد و من از خودم را .

تحمل ین زندگی برای مرد جوان طاقت فرسا بود ، مخصصا صا که حکم محکمه زادر مورد محکومیت خسود عادلانه میخواند .

«آن زمان وضعی داشتم که حال مایل به تکرار آن نیستم . در آن وقت زیاد به فکر میونخ نبودم بلکه بیشتر بهشو هرس فکر مینمودم شو هر که هیچگاه ضرری بمن ارسانده بود ولی این می بودم که اندیشه قتل او را در سر می پرورانیدم .»

الن بك به ادامه توضیحات خویش مطالبی زادر ذهن خود تنظیم کرده اینطور اظهار داشت :

«و پساتر بسیار خوشحال شدم که دیدم او هنوز زنده است و نقشه من به ناکامی رو پرو شده . البته خوشحالی من نه بخاطر این بود که زنده ، هاندن رقیب سبب تخفیف در مجازات و محکومیت من میشد . بلکه ازین جهت مسرور بودم که تازی نشده تا تجدید و احیای آن ناممکن باشد .»

آنچه برای تغییر روحیه زندانی کمک موثر کرد ، توجه و مراقبت و فسانه کیشانه والدینش بود . از آن پس اظهار کرده ا بتدامیکو شنیدم تا از مقابل تمام انسانها فرار کنم اما پساتر متوجه شدم که سرزدن چنین عملی از طرف من يك اشتباه است . دیتر باید احساساس نماید که او را تنها نگذاشته ایم .»

بدرش توضیح داد ، (من درك نموده بزدم که دیتر باید جزای عمل خود ببیند . اما آنچه بر من و مانعش گذشت و آنچه را مادر طول این مدت تحمل کردیم . صرف آنهایی میتوانند درك نمایند که از خود اولاد دارند .»

بقیه در صفحه ۵۹

دیتر الن بك پس از رهایی از زندان در میان اعضای خانواده اش بسیار راضی و خوشحال به نظر میرسد

انجهت که اندیشه مرگ يك انسان را در سر می پرورانیدم و این يك طرز تذکر و حشتناك و ظالمانه نبود بلکه بخاطر این روحا عذاب میکشیدم که چرا در پی تخریب بنیان يك خانواده بر آمده بودم .

پشیمانی و ندامت دیرتر بوی دست داد . قضات الن بك را برای شش سال ، مارتین اورتیس ایتالیوی را برای پنج سال و سر انجام کمپنیاو زنده که در جنوری سال ۱۹۷۲ بالای میومز شوهر میونخ چندین مرمی فیر کرده و ارا شدیدا مجروح ساخته بود به حبس ابد محکوم گردانیده به زندان فرستاد .

«مینو چ زیبا» را قبلا به ا تهنام شرکت در خرید اسلحه استعمال شده در سو قصد شوهرش به دو سال وده ماه زندان محکوم کرده بود پس از وضع مدتی که مینوچ تا زمان صدور حکم محکمه در زندان گزرانده بود ، فوراً آزاد کردند .

و قستی مینوچ از مجلسس خارج شد در بیرون دروازه زندان شوهرش با آغوش باز از او استقبال کرد و به این صورت مینوچ به يك زندگی مرفه و راحتی باز گشت .

در حالیکه عاشق سابق وی در محبس نشسته ، کیفر گناهانش را پس میداد .

دیتر الن بك اظهار داشت : « من از آنجهت نسبت به او خشمگین

معشوقه ام در اجرای آن توافقی میداشتیم ، بانهم هرگز در زندگی روی آرامش رانمی دیدم .»

جوان موطلاوی متفکرانه به دستهای خود نظر کرده به صحبتش ادامه داد : «من این خانم را بیشتر از جانم درست میدارم . ولی همواره از آن می ترسیدم که يك روزی او را از کف دهم . علاوه بر بان کردن يك نفر دگر در راه رسیدن به امیال خود ادامه زندگی را برای من مشکل میساخت .»

چار سال پیش دیتر الن بك طور دگر می اندیشید : من کاملا مطمئن بودم که مینوچ يك روزی تنها متعلق بمن خواهد شد ، دیتر در جر یان محاکمه در محضر محکمه دوسلدورف ، طالب بالا را بیان داشت .

برای بر داشتن آخرین مانع از سر راه خود به فیلکس کمپنیا وزن وانگل مارتین او ر نیس پیشنها د پرداخت مبلغ پنجاه هزار مارک معادن يك میلیون و دو صدو پنجاه هزار افغانی را در بدل کشتن رقیبش آورد .

رقیب او شوهر معشوقه قشنگش بود که در آنزمان سی و شش سال از عمرش میگذشت و ثروتش را از ناحیه فروش مشروبات فراهم کرده بود .

الن بك امروز توضیح میدهد که و نومی دانم چرا در آن زمان از تصمیم گرفتن بچنین کار نا درستی دچار ناراحتی شدم .

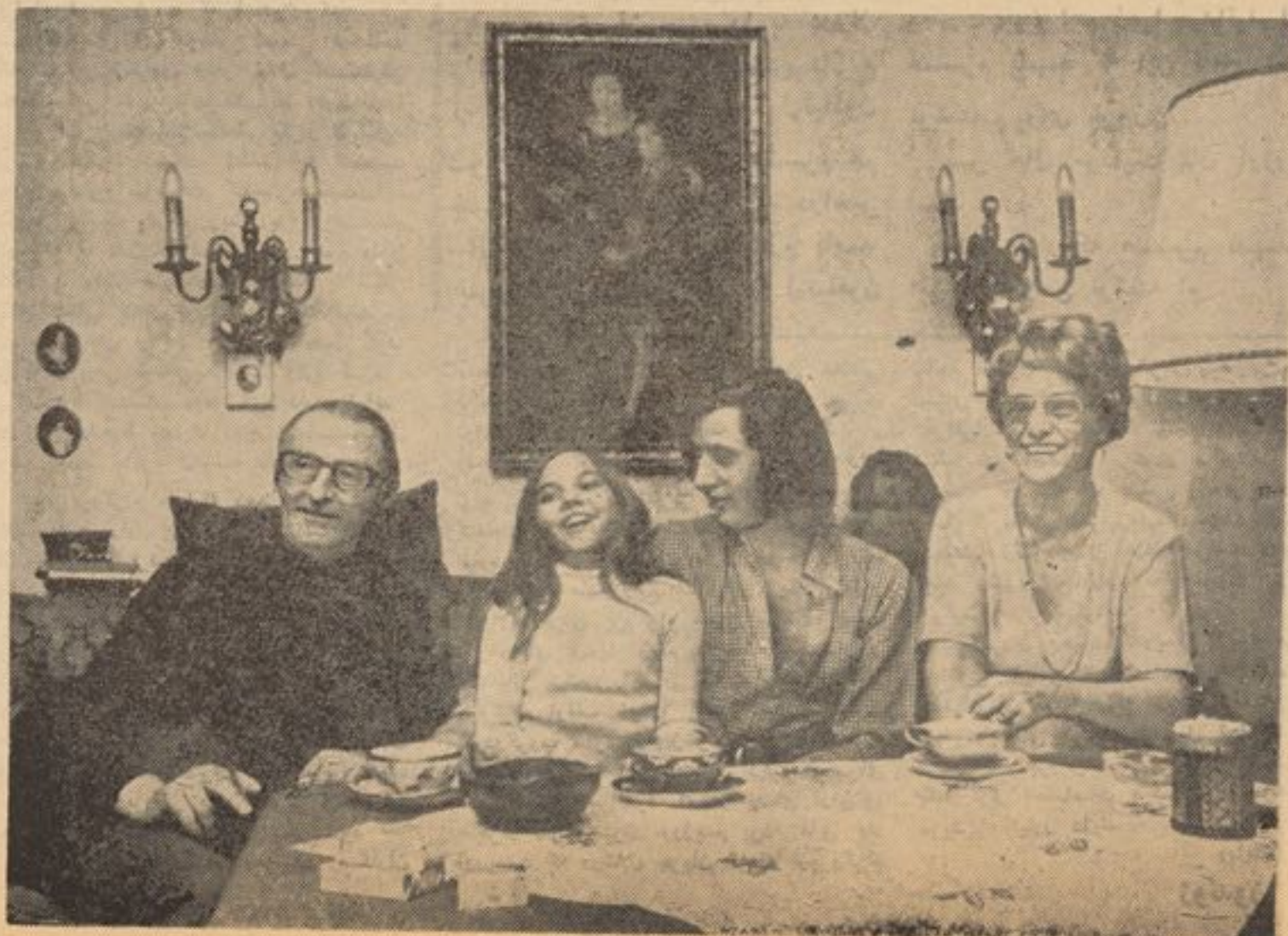
او نسبت به رقیب خود حسادت می وزید و در آرزوی مرگش بود . اما دیتر الن بك عاشق سابق مینوچ زیبا اکنون احساس خوشبختی مینماید که قربانی او توانسته از خطر مرگ زارهد .

او نسبت به رقیب خود حسادت می وزید و در آرزوی مرگش بود . اگر چه آن مرد را که بسین او و سعادتش حایل شده بود ، هیچ نی شنناخت ، معینا با خو نسرودی کامل نقشه ای برای برداشتن رقیب از سر راهش کشیده بود .

اما امروز همان مردیکه برای قتل رقیبش کمر بسته بود ، بسیار خوشحال است که قربانی نقشه مرگبارش از خطر نابودی چسته و سلامت مانده است : زیرا دیتر الن بك سی و دو ساله طی محاکمه قضیه مینوچ در محکمه دوسلدورف محکوم به شش سال حبس گردید و در زندان تغییر مثبت روحیه داد .

خبر نگار مجله (نوی ریو) به نقل قول از اظهارات الن بك اینطور می نگارد :

(چندین شب در اطراف آن فکر کردم تا چگونه دست به چنین عملی زدم . و امروز میدانم که آدمکشسی بخاطر عشق پیسوده است . حتی اگر نقشه من در آن موقع به صورت صحیح تطبیق میشد و اگر من و



# نخستین پروگرام...

برای هر خانواده پنج پنج سیت جوراب اسب نشان طور تحفه اهدا گردید .  
 در خلال پرسش از اعضای دوم ، سوم و چهارم ایندو فامیل - استاد رفیق صادق ، یناغلی فضل ، عاقلشاه پیمانی و زیشت گلچین ، امین نظری و عنایت شفق ممثلین دمام و دیالوگ رادیو برای حضار هنرناهی کردند ، پارچه های تمثیلی شان مورد دلچسپی و توجه شرکت کنندگان و حضار قرار گرفت و با کفزدن ها و ابراز احساسات فوق العاده گرم استقبال و بدرقه گردید .  
 همچنان پیغله وزمه متعلمه صنف هشتم متوسطه زینب با همرا هانش آهنگ معروف (کلیاغ قره باغ دی جانانه) را سرودند که همه آنرا پسندید این پیغله هنر مند با تر تقاضای مکرر و استقبال نامشایان آهنگبای معروف بسم الله چانه و (ملا محمد جان) و این با آواز گیرایش خواند .

بالتوبه یناغلی شمس الدین سرور سر - آینه معروف رادیو افغانستان آهنگ فولکلوریک (بی بی صنم جان) را با چند آهنگ دیگر با آواز موزونش سرود و مورد استقبال قرار گرفت .  
 بالخاصه یناغلی صمد رفیق متعلم صنف ۱۲ لیسه البیرونی ضمن سرودن آهنگی باچنان حرکات کمیدی و خنده آوری در محضر اشتراک کنندگان هنر نمایی نمود که مورد تحسین عموم قرار گرفت .  
 این هنرمند محلی در هنر نمایش و حرکات کمیدی تسلط و پختگی از خود نشان داد که مورد اعجاب حاضرین واقع شده از طرف پروگرام مسابقه ذهنی بیاس قدر دانی از هنرناهی بی نظیر این کمیدین بیست چوره سرپانی و بوت پلاستیکی طورتحفه برایش اهدا گردید .

بدنبال آن یکی دکراز هنرمندان محلی کندهار که سید محمد نامداشت - آهنگی بنام (تازه موسم بهادی آغا) سرود و با تر تقاضای مکرر مردم پارچه دکری (با نسوی جمهوری دی) نامداشت خوانده شد .

در قسمت دکری پروگرام مسابقه ذهنی یعنی (من - چیستم ؟) شخصی باسم محمد قاسم از بین عده کثیری اشتراک کنندگان باساس قرعه انتخاب شد ، طرز اجرای این پروگرام قسمی است که چشمان اشتراک کننده رامی بندند و شخص مورد نظر را پیشروی اقرار میدهد ، این اشتراک کننده در طی پرسش های شغل شخص مورد نظر را باید پیدا نماید ، اگر در طی پرسش هایش در جواب منفی یعنی (نه) بشنود در آن صورت موفق به پیدا کردن شخص مورد نظر نمیشود . این اشتراک کننده یعنی یناغلی محمد قاسم که برایش عکاس انتخاب شده بود ، طی پرسش هایش موفق به پیدا کردن آن نشد ، و البته بدریافت جایزه هم نایل نگردید .  
 یناغلی ظاهر هویدا آواز خوان هنرمند محبوب رادیو افغانستان که مثل نگارنده این راپور برای نخستین بار ولایت کندهار زاده بود و با استقبال کم نظیر مردم کندهار روبرو شده بود ، پیش از سرودن آهنگ جدید (آسمان آبی آبی) برای اشتراک کنندگان و علاقمندان باشور و شوق زاید الوصفی اظهار داشت که نظر بابت استقبال پرشوری و بی سابقه که مردم هنردوست و هنرپرور کندهار از گرانندگان و هنرمندان رادیو بعمل آورده اگر تمام آهنگهای سرودگی خویش را بر سر این هنرزم کم است و جوابگوی این همه استقبال شده نمیتواند . آهنگ جدید یناغلی هویدا که بحیث تحفه هنری بشهر یان کندهار اهدا گردید مورد توجه فوق العاده واقع و نظر به خواهش و تقاضای مکرر مردم چندین آهنگ زیبای دکراز با صدای گیرایش بیاس قدر دانی نامشایان سرود .

# جوانان و روابط خانوادگی

تکران می سازد ، چه میشد اگر شوهرم که جوان تحصیل کرده و فهمیده است یک اندازه هم بکار های منزل نیز رسیدگی نموده و با من در این کار سهم میگرفت او همیشه خستگی را بهانه قرار داده بدون اینکه کو چکتر این علاقه بکار های منزل نشان دهد همیشه خلسه تنگ در گوشه اطاق نشسته گاهی بالای یکی از بچه ها داد و فریاد نموده و زمانی بالای دیگری پرخاش میکند که این وضع آهسته آهسته برای من خسته کننده شده ، و من ترسم ، از آن روزیکه خدا نا خوا مرتسه شیرازه زندگی ما که بایک دنیا امید آریا بناء نهادیم یکدم از هم بپاشد . امید وارم که این نامه را نشر نموده تا پدر دوطلم بخواند و بداند که جوانان و روابط خانوادگی چه مفهوم داشته و چطور باید زن و شوهر در امور منزل ، تربیه طفل و صدها پروبلم خانوادگی مبارزه نموده و بر آن موفق گردند .

بقیه صفحه ۴۶

# غذا در دوران بارداری

نگرفتن مواد مورد ضرورت و غذای مکفی برای مادر حا مله نه تنها بالای صحت آن تاثیر دارد بلکه امکان زیاد می رود که طفل از کمبود ویتا مسین و پروتین وجود خود معیوب بد نیا بیاید .

در بعضی اوقات دیده شده که زنان باردار بر عکس پر خور گردیده و هر نوع غذا را بدون در نظر گرفتن کیفیت کمیت آن صرف می کنند که این طور خوراک مخصوص صابزبیا نی

بقیه صفحه ۴۹

# صحبت در تلیفون

چنان مصروف است و در اخیر ماه که محصول تلیفون را میخوا هم ببر دازم رقم آن سرم را به دوران می اندازد . آخر چقدر معاش دارم که این همه پول تنها محصول تلیفون شود ! اگر تلیفون های هم سرم هم چنین ادامه داشته باشد با ید در اخیر سال آنچه را که دارم و ندارم باید بفروشم تا از قرض محصول تلیفون

مسابقات ذهنی در ولایت کندهار یناغلی عالمیار مد یر پروگرامهای معلوماتی برای توزیع کارت اشتراک مسابقه بولایت کندهار رفته بود و توسط موثر ترافیک که دارای لود سیبک بود مزده تلویر پروگرام را در ولایت کندهار بشهر یان آنجا اعلام نمود و با همکاری اداره اطلاعات و کلتور و معارف در طرف یک روز کارت ها توزیع نمود ، و تاریخ اول نور را برای اجرای پروگرام معین ساخت ، اما در اثر تقاضای شدید مردم ولایت کندهار و استقبال پر شور ایشان گروه همکاران این پروگرام توقف خود را یکروز بیشتر تمدید نمود و گروه هنری و آواز خوانان آن دوگنسرت برای مردم کندهار و کنسرت دکری برای معارف آنجا اجرا نمود که در فضای آزاد ده هাজার نفر اشتراک ورزیده بود ، قابل یاد آوریست که در خلال جریان هر یک از پروگرام

(پایان)  
ژوندون

در حالیکه به من ، من افتیده بسودم  
گفتم :

دو باره دراز میشود .

هنگامی که با بسیار عاجزی آرزو  
میکردم ، ایکاش موهای بطور ناگهانی  
و غیر مترقبه دو باره دراز شود ، جیم  
انگشتش را در بین حلقه مو های  
کونا هم فرو برده و پرسید که آیا  
فکر میکنم او متأثر گردیده است .  
- تو متأثر شده ای او ...

خود را در آغوش او رها کردم و به  
او اجازه دادم بفهمد که تا چه اندازه  
از فقدان موهای متأثر گردیده است .  
او مرا بخود فشرد و گفت :

- میتوانم هر چیز را در باره در  
جای اصلی اش قرار دهم مدتها  
که نو راه و روش دوست داشتنت را  
نسبت به من تغییر نداده ای

اینکه چه واقع شده است ، آنقدر  
هامم نیست ، عشق من که در او  
خلاصه گردیده بود هرگز تغییر  
نمیکرد .

و این واضح بود که جیم تغییر  
نمیخورد . دو هفته بعد او از طبقه  
بالا در حالیکه گلو درد شدید داشت  
پائیز گردید .

حالا از شما میپرسم که او چگونه  
گلو درد شد ، میدانم به تفرقا فتیده  
اید . کوشش کنید به این سوال که  
جواب آن در يك کلمه سه حرفی  
خلاصه میشود جواب بگوئید .  
(پایان)

بقیه صفحه ۴۷

## رهنزدگی ..

چه خوب است که همه ز نان  
بازیست مسالمت آمیز خویش آن  
چه را عواقب ناگوار دارد و برزند  
وزاویه های تاریک زندگی را بسا  
گرداز ، رفتار و گفتار خوب و عقلانی  
خویش روشن کنند . وجه خوب  
است اگر زنی از رویداد های مثبت  
زندگی بسندگیرد و نقطه های مثبت  
دیگران را سر مشق برای خود و  
کودکان خود قرار دهد از طغیان  
و عصیان های زود گذر و آنی  
احساسات خویش فرار نماید و  
جدال همیشگی خانواده را با بخورد  
های خویشینانه ای خویش بشوئید .

بقیه صفحه ۲۵

## عشق یعنی دردسر

- جدی نباش . بس است . بد  
معنوم نمیشود . آنقدر ها زیاد هم  
مستریح نیست شاید ...

- اما تو به آن عادت خواهی کرد .  
- کوشش میکنم .

بعد پوز خندی زده و اعتراف کرد  
که در نگاه اول متوجه این تغییرات  
نگردیده است و گفت :

- تا وقتی که من سایه ام را بالای  
چوکی آبی ندیدم . همه چیز درست  
است ...

- من آنرا دو باره تغییر خواهم داد .  
(تغییرات بزرگ مو فقیهت به  
ارمغان میاورد ) من فکر می کنم . بعد  
بسوی او بانگهای خیره نظر  
دوختم .

اما در این لحظه موهایم را بجانم  
آوردم و به عجله پشتم را دور داده  
و بسوی بخاری دیواری متمایل  
گردیدم . جیم بسوی من آمد و پیش  
از اینکه بتوانم او را متوقف سازم  
کلامم را از سرم بر داشت و خیره  
خیره شروع به نگرین نمود . من  
میخواستم که در زیر میز خزیده و  
خود را پنهان نمایم .

لباسم را پوشیدم ، اما کلاه جین  
دار را از سرم دور نکردم . هنگامی  
که به طبقه پائین رفتم ، جیم روی  
چوکی مورد پسندش نشسته بود .

این چوکی هنوز هم در نزدیک بخاری  
دیواری قرار داشت . دوگانگی های  
مادر اطرافش قرار داشتند و سندی  
روی پاهایش بازی میکرد . آخرین  
دفعه ، هنگامی که چوکی اش را  
بایجا کرده بودم ، او دوباره آنرا  
نزدیک پنجره آورده بود .

جیم برای صرف ناشتا داخل  
آشپز خانه گردیده و گفت :  
- منزل شکل دیگری بخود گرفته  
است .

من سرم را شور داده و تشریح  
کردم ، هنگامی که او رفته بود من  
مجبور بودم بعضی کارهای را انجام  
دهم اما تمام آنها را حالا دو باره  
به شکل اولی در خواهم آورد .  
این گفته ام را از زبانی کرده و  
گفته :

- دیشب میخواستم که آنرا تغییر  
بدهم ، و بعد ، تو قع نداشتی که تو  
اینقدر وقت بخانه بر گردی و ...  
جیم خندیده و گفت :

من به او خواهم گفتم :  
موهایم دوباره دراز خواهد شد ،  
دوباره به شکل اولی در خواهم آمد .  
بعد از اینکه موهایم را شسته و  
بسته کردم ، به اطراف و اکناف خانه  
نظر انداختم ، در حالیکه از ترتیب و  
تنظیم جدید او جدا شده و از خوشی  
در پوست نمی گنجیدم . به بستر  
رفتم . تا سرحد مرگ خسته و زنه  
بودم ، اما در آن شب هرگز خواب  
نرفتم . هنگامی که اشعه طلایی  
آفتاب روی زمین پهن گردید از  
خواب بر خاسته و موهای کوتاه  
راشانه زدم ، این تغییر ، در قدم  
اخبار یک تغییر موقتی و قابل برگشت  
بود . دو باره دراز خواهد شد . اما  
نه در جریان یک شب

آهی کشیده و تصمیم گرفتم که  
فرنیچر را دوباره به شکل اولی ،  
قبل از اینکه جیم بخانه بیاید تغییر  
بدهم .

این تصمیم بمر حله اجرا گذارده  
شد کلاهی را جهت محافظه حلقه  
موهایم بسر گذاشته و به آرامی در  
بستر خزیدم و ناگهان بخواب عمیقی  
فرو رفتم . خواب دیدم که نمیتوانم  
از تغییر دادن و یا تغییر خوردن  
جلو گیری نمایم . من چاق و لاغر ،  
کوتاه و دراز میشدم . جیم هم در  
آنجا بود . در هر لحظه که من تغییر  
میخوردم پژمرده میشد و این پژمرده  
شدن زیاد تر و زیاد تر میگردد .  
فریاد زدم .

ناگهان جیم را در کنار خود حس  
نمودم که مرا تکان میداد . چشما نم  
را باز نمودم . او حقیقتا آنجا بود .  
در اتاق و بستر خواب ما .

مانند دیوانه ها پر سیدم .  
- تو دریمکا نبودی ؟

دختر ها به عجله داخل اتاق  
گردیده و داد و فریاد میکردند .  
جیم آنقدر با آنها و دوست داشتن  
آنها مصروف بود که در آن لحظه  
هیچ چیز کرده نمیتوانست بجز از  
خندیدن و تبسم پروی آنها .  
پرسیدم :

- تخم های نیم بند و شربست  
تاریخ ؟

او در حالیکه بسوی مو های  
طلایی سندی بدقت نگاه میکرد در  
التر تبسمی جین خورده و بخوشی  
سرش را شور داد .

## بهترین آواز خوان ما کیست

بیانید تا بهترین آواز خوان سال را انتخاب نمایم .  
بیانید تا بمنظور تشویق هنر و هنر مندان نظریطرفا نه و بیغرضانه  
خود را ابراز نمایم شما میتوانید نامی که ای کاندید مورد نظر تا نرا  
انتخاب و نامه را ضمیمه یک تکت پستی پنجاه پولی افغانی باطل نشده  
رانج به اداره جوائز مطبوعاتی و کلتوری وزارت اطلاعات و کلتور  
ارسال دارید .

عواید بصندوق هنر مندان انتقال میابد .  
باین ترتیب شما میتوانید هم خواننده مورد نظر تا نرا انتخاب کنید  
و هم کمکی بصندوق هنر مند ان نمایم .  
اداره جوائز مطبوعاتی و کلتوری نظر بدون تکت پستی باطل نشده  
را نمی پذیرد .

برای معلومات مزید به تلیفون ۲۰۸۵۳  
و نمره ارتباطی ۹۳ - ۲۰۴۵۱ مراجعه نمایم .

.....

# یادداشت های یک مرغ

آنوقت نفسش را حتی بکشد و با آسودگی شکمش را سیر کند. خد متگار تر سینه و بلا تکلیف ایستاده بود. پسر جوان اینسو و آنسو رفت. سر انجام به طرف خدمتگار دید و گفت:

— نی، نی نان نمیخورم! پرایشان بگو که نان نمیخورم و بگو باخاطر آسوده شکمهای خود شان را سیر کنند... پروا!

خد متگار از اتاق برآمد. پسر جوان با حالت متشنج اینسو و آنسو رفت و چیزهایی زیر لب گفت که من نفهمیدم. بعد، دروازه اتاق را باز کرد و از پشت خدمتگار فریاد کشید:

— پرایشان بگو که زیاد تشویش نداشته باشند!.. من آخر از اینجا میروم...

به گریه درآمد:

— آخر میروم... که خوشحال شوند...

بر داشت و گفت:

— برای چه آمدید؟ آمده اید هر که حال زار مرا ببینید؟

آنوقت دستهایش را باز کرد و فریاد کشید:

— ببینید! خوب ببینید!

پدرش در جایش ایستاده بود و نمیدانست که چه کار کند. مادرش به طرف او رفت و گفت:

— تو بیمار هستی!

بعد سوی شوهرش دید:

— داکتر بیاور... این پسر بیمار است!

پسر جوان با خشم فریاد کشید:

— نی، من به داکتر احتیاجی ندارم... بروید، همه تان از اینجا بروید، بروید شکمهایتان را سیر کنید. زن گوشت آلوده جزانه پرسید:

— آخر چه شده؟

پسر جوان قهقهه عصبی را سر داد:

بعد بلند تر فریاد زد:

— فقط منتظر زمستان هستم... در میان سرما و خنک خواهم رفت... از اتاق برآمد و فریاد کشید:

— ای بی عا طفه ها!

به اتاق برگشت. میلر زید و می گریست. به شدت میگریست. اشکهایی که با خون یکجا شده بود، از زرخش پایشین میچکید. پیراهن سپیدش خون آلود شده بود.

به سوی من آمد و در حالی که از عصبانیت میلر زید، گفت:

— می بینی؟ این عا طفه پدریست! بر چو کی افتاد و در میان خنده عصبی گفت:

— عا طفه پدری!... عا طفه پدری!

درینوقت باز هم دروازه اتاق باز شد. پدر و مادرش به درون آمدند. هر دو پریشان و سرا سیمه بودند خدمتگار نیز همراه شان بود. مادرش گفت:

— خدایا، باز ترا چه شده؟! ترا چه شده؟! به سوی خد متگار دید و فریاد زد:

— آب بیاور!

پسر جوان یک قدم به عقب میگفتم...

# داستان دودل

کامدی را از زندان بیرون می دشمی داشته باشی... که همگی آورند اودر اثر تعدیب و شکنجه زیاد ورنج و فشاری که متحمل شده، نشاط طراوت خویش از دست داده است رنگش چون گاه بزردی گراییده و چنان ضعیف و نحیف گردیده است که گویی حالا در هوای آه خود از جا خواهد پرید. اودر حالیکه گل سرخ مودن را بدست دارد بر تخت چوبین میبیراید و سر خود را بلند نموده باطراف نظرمی افکند. اهل سرای بالبا سپای گوناگون فاخر و عمامه های بزرگ و جلادان مشعل بدست روپروی تخت چوبین قرار دارند.

گونی می آید و بر سر کامدی می نشیند درین موقع ناگهان طوطی زنگار کامدی تکانی میخورد طوطی شانته موی او را گرفته در هوا پرواز میکند دسته موی سیاه و موج کامدی پایشان شده بر برو دوشش می افتد. کامدی از عقب طوطی چشم میدوزد و مثل اینکه گریه کند میگوید:

— گمان نمیکنم تو هم با من سر...

فرمانروا متوجه کامدی شده بصندایی بلند میگوید:

— کامدی! از عشقی که نسبت به مودن داری صرف نظر کن!

کامدی باتکان دادن سر نارضایی خود را ابراز داشته و باوازی باریک میگوید:

(ناتمام)

## قابل توجه مادران محترم

«دمیرنو تولنه به اطلاع عموم مادران مرکز وولایات کشور که مخصوصا با شرایط بسیار محدود اقتصادی و محیطی فرزندان سالم و مفید و تحصیل یافته بجا معه تقدیم نموده اند میرساند تا هر چه زودتر در مرکز بهدیریت عمومی تحریرات بهیژمنو تولنه در ولایات بهدیریت های معارف و نمایندگی های موسسه نسوان مراجعه نموده فورمه های کاندیدما در ممتاز سال را که توسط میرمنو تولنه ترتیب شده است اخذ و بعد از خانه پسری و تصا دیق لازمه و نصب فوتوی خون و فرزندان شان الی تاریخ ۱۰ جوزای ۱۳۵۳ بهدیریت عمومی تحریرات دمیرنو تولنه جهت ارزیابی و انتخاب مادر ممتاز سال ارسال نمایند.»

قابل توجه شعرا، نویسندگان و هنرمندان

«به افتخار روز مادر دمیرنو تولنه از ادبا شعرا نویسندگان و هنرمندان محترم وطن آتمنا دارد برای تجلیل از مقام خجسته مانرو تبلیغ بیشتر در باره علو قدسیت مقام ما در بهترین و عالیترین آثارشان که به مادر ارتباط داشته باشد الی تاریخ ۱۰ جوزای ۵۳ بهدیریت عالیترین آثار ادبی و هنری از طرف دمیرنو تولنه جوایزی اهدا خواهد شد.»

# ابوریحان بیرونی

ابوریحان بیرونی پمنا پناه دانشمندان بزرگ زمان خود در زمینه رشد تفکر فلسفی و ترقی رشته های گوناگون علم و فن خدمات بزرگی انجام داد. کمتر رشته ای از دانش میتوان یافت که او نقش اندیشه آفریننده خویش را در آن بجا گذاشته باشد.

بیرونی در اکثر ساحات علوم دست یابکار زده و دست آورد های نوینی عرضه داشته است که نمودار وسعت معلومات، قدرت دید، عمق تفکر و دقت سنجش وی میباشد. او اکثر تحقیقات خویش را (با دقت و موشکافی یک دانشمند صا حسب نظر و نیز یک تیورسین متتبع متفکر انجام داده است).

ریاضیات یکی از زمینه های تجلی نبوغ فکری بیرونی بشمار میرود. او دست آوردهای دانشمندان هندی را در عرصه ریاضیات با مو فقیست های ریاضی دانان پیرو مکتب اقلیدس طور خلاق بهم آمیخت و در تلفیق سه رشته (حساب، هندسه و الجبر) استعداد شگرفی نشان داد و کوشید از هر رشته در دیگری استفاده کند. از خدمات او در حساب مخصوصا موارد ذیل قابل یاد آوری است:

۱- گرچه صفر از اختراع هندیان است، اما بیرونی آنرا در حساب وارد ساخته و عملا یکار برده و در توضیح و تعلیم شیوه استعمال ارقام خدمت ارزنده ای به علم حساب انجام داده است.

۲- مفهوم عدد کسری را در حساب یکار برده.

## رئیس دولت و...

جواب: خوشبختانه روابط مابعد همیشه دوستانه و صمیمانه بوده است. درین شکی نیست که روابط ما امروز آغاز تکریدیه، مارواظ بسیار طولانی و تاریخی داریم. امید وادم این مناسبات بیشتر مستحکم گردد و یقین دارم که دوستی و صمیمیت بین ملت ها بهترین راه زندگی برای مردمان ماست.

از موقع استفاده کرده خواهش میکنم تمیبات نیک من، رفقای من و مردم افغانستان را به زعمای مردم دوست عند برسانید.

۳- محدودیت ستیستم شمارش هندیان را مورد انتقاد قرار میدهد و بی نهایت را توسعه می بخشد. میتوان کتاب (را شیکات الهند) او را نمونه برجسته این تعمیم و توسعه دانست.

۴- در حل معادلات سه مجهوله مساعی فراوان بخرج داده است.

۵- برای رقم نه تنها جنبه تعمیم میدهد، بلکه کمیت های هندسی را نیز در آن میکنجانند و از جبر برای حل مسائل هندسی کمک میگرد و مفاهیم هندسی را با عدد بیان میدارد.

۶- تصاعد هندسی را با عدد بیان میدارد و محاسبه کرده است (۱۰).

بیرونی در ساحه مثلثات نیز بموفقیت های بزرگی رسید. محققین معاصر او را اولین دانشمندی می دانند که مثلثات را بصفت یک علم شناخته و بر اساس دریاقت قانون مندی های عمومی عملیه های مثلثات کار کرده است. نه خواجه نصرالدین طوسی (۱۲۰۱ - ۱۲۷۴) آنطور یکه (کروم) معتقد است شرف یوف میگوید: این بیرونی است که علم مثلثات را پایه گذاری کرده و آنرا بصورت رشته ای مستقل از علم در آورده است. نه نصیر الدین طوسی آنطور که (برا میول) می پندارد (۱۱).

بیرونی در ساحه جغرافیای ریاضی نیز گامهای استواری برداشته و با شیوه های کاملا نوینی، فواصل و وسعت جغرافیایی برخی اماکن را تعیین کرده است.

(۱۰) - دکتور نجفی ودکتور خلیلی، دانشمندان و انسان ابوریحان بیرونی ص ۸۱، ۸۲. - از بیک سویت انسیکوپید به سی تاشکند، ۱۹۷۱، جلد اول ص ۶۷.

بقیه صفحه ۶۲

## یادداشت های یک مرغ

به گریه درآمد: فقط بگذارد که ز مستان بیاید... در بر ف و باران... بعد، به طرف کر تیش دوید: نی، همین امشب میروم... همین حالا... همه را از سر را عش دور کرد و در حالی که تلو تلو میخورد، با سرعت از اتاق پرآمد. ما درش بیحال روی چوکی افتاد و گفت: نگذارید برود! نا تمام

# آدمکشی بخاطر

دیترا الی بک هم صاحب یک فرزند است: دخترش ناتالی در آن وقت ده ساله بود. ابتدا پدر کلان و مادر کلان سعی نمودند، حقیقت را از نواسه شان پنهان کرده نگذارند. ناتالی بی ماجرا ببرد ما یک روز نادالی اشک ریزان از مکتب به منزل برگشته گفت: شما بمن دروغ گفته اید! پدرم قطعاً به مسافرت نرفته، (بعد از آن تاریخ ناتالی سه مرتبه به دیدن من آمد. در وهله اول از دیدن دخترم سخت خجالت میکشیدم.

مگر پسائتر با خود عهد بستم تا هرچه زود تر پدر خوبی برای دخترم بشوم. ندامت شدید و پشیمانی های که الی بک در زیر سقف زندان احساس نمود سر انجام مقامات عدلی و بر سر رحم آورد.

پس از گذشتانیدن دو بر سه مدت محکومیت خود، دیترا الی بک تحت تضمین از زندان آزاد شد.

الی بک به خبر نکار گفت: (قشنگترین لحظه که انتظارش را داشتم فرارسید و حال می خواهم از نوبه زندگی شروع کنم. من اکنون یک چیز را میدانم و آن اینکه حسادت عقل را از آدمی میکبرد، و اما سعادت بیبجوچه نمیتواند بر مبنای جنایت استوار بماند.

### انجمن

### ژوندون

مسؤول مدیر:

نجیب الله رحیق

معاون روستا باختری

دفتر تلیفون: ۲۶۸۴۹

کور تلیفون ۳۲۷۹۸

پته: انصاری وات

مہتمم علی محمد عثمان زاده

داشترالا بیه

په بانندیو هیوادو کبسی ۱۵۲۴

دیوی کبسی بیه ۱۳ افغانی

په کابل کبسی ۱۰۰۰ افغانی

تلیفون: مدیریت توزیع و شکایات

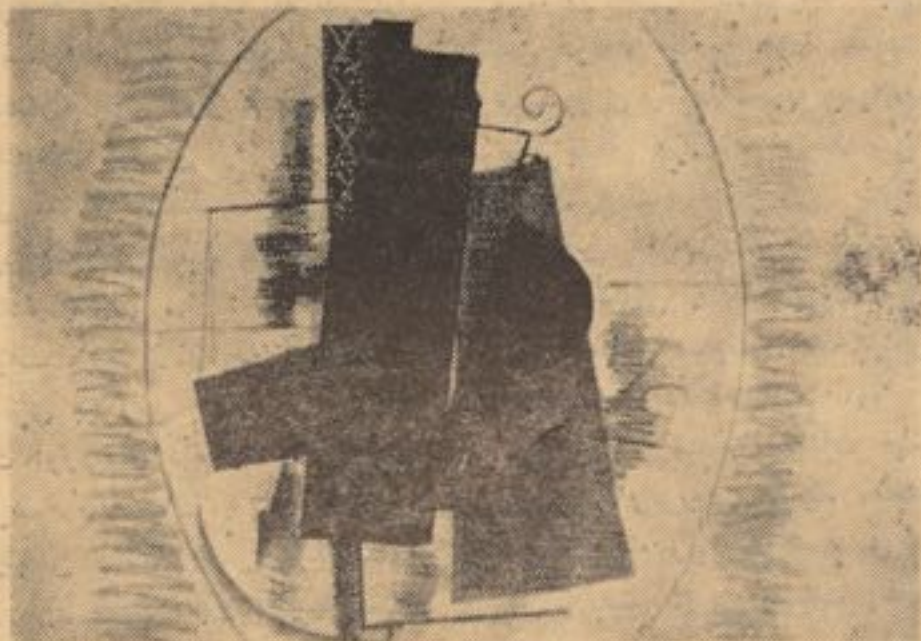
۲۶۸۵۴

# پدیده های هنری

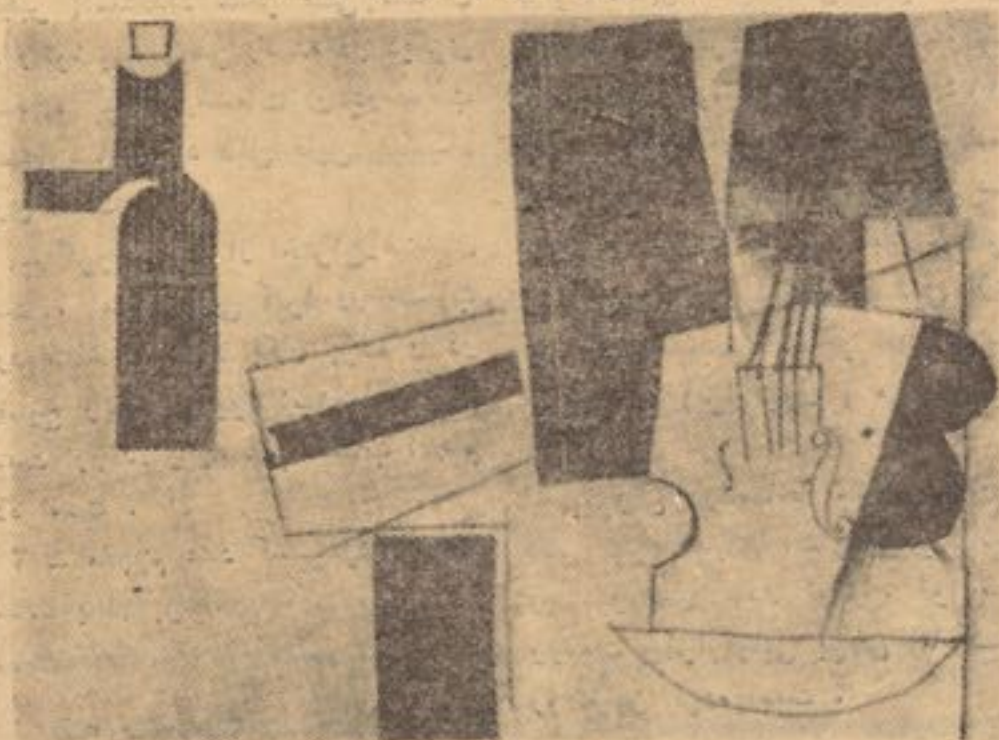
پانزدهم زمستان باز بنفشه و در شرف  
غنچه گل باشکوه از غزل و دیوانه

تعبیه و نوشته‌ی محمد اسرا نیل رویا

## سه تابلو در یک سبک آغاز و پایان همکاری و همفکری دو هنرمند



جورج براك و ویلن ویپ (۱۹۱۲)



پابلو پیکاسو، بو تل، گیلاس و ویلون (۱۳-۱۹۱۲)

هنکا میکه بسال ۱۹۰۷ ملاقات و آشنایی (براک) با (پیکاسو) آغاز می‌یابد، پیکاسو اثر معروفش را بنام (دختران اوین یون) ارائه می‌کند، براک سخت زیر تاثیرش می‌رود و قدم برای تازه‌ای می‌گذارد. و گو بیزم، این مکتب پسر سر و صدای نقاشی قرن از همین دور آغاز می‌شود.

از آنگاه دوستی این دو فزو نثر و محکمتر می‌شود، چنانکه کمتر اتفاق می‌افتد که هر روز با هم ملاقات نکنند.

طرف پنج سالیکه دوستی شان دوام نمود و به کمک و همکاری صمیمی همدگر پیوند خود را با چار قرن نقاشی طبیعت سازی و تشبیه آفرینی گسستند و پایه های مکتب نوینی را بنیان نهادند.

آثاری را که (پیکاسو) و (براک) درین دوره بوجود آورده اند آنقدر باهم شبیه و نزدیک اند که بیگمان بنظر می‌آید که از همدیگر کاپی کرده باشند.

براک بسال ۱۹۱۲ تابلویی از قطعات بریده شده‌ای کاغذ و روزنامه ساخت، پیکاسو نیز قدم به جای پای دوستش گذاشت و نخستین آثار خویش را در سبک (کولاز) که مفهوم آن چسباندن کاغذ، مواد الیافی و غیره روی پرده‌ای نقاشی است، بوجود آورد.

بدینسان آنها دو مین انقلاب را در نقاشی مدرن بی‌نهادند.

ماجرای دوستی و کنار مشترک (براک و پیکاسو) بعد از درگیری جنگ جهانی اول خاتمه می‌یابد. (براک) در جنگ بسختی مجروح می‌شود و بنا بر خلق و طبیعت خویش میانه‌روی را که بمزا جش بر او بود بیش می‌گیرد و پیکاسو هم برای دگری می‌رود.

## سمفونی شماره (۴۰) موزارت با موسیقی جاز

بدون شك، موزارت یکی از آهنگسازان بزرگ موسیقی کلاسیک و غرب است که آثار مهم وارزنده‌اش به این هنر مند جاودانگی می‌بخشد. موزارت در ۲۷ جنوری سال ۱۷۵۶ دریک فامیل هنر پرور اتریشی تولد یافت.

پدرش (لیو یولد موزارت) که موسیقی‌دان معروف آن زمان، اتریش بود، پسرش را از آوان کودکی زیر تربیه گرفت.

موزارت که استعداد بینظیری داشت در سن بسیار کم آثاری ساخت که سخت مورد ستایش هنر دوستان واقع گشت.



موزارت

یکی از آثار دل انگیز و پرازش موزارت سمفونی شماره (۴۰) است. سمفونی شماره (۴۰) موزارت همان آهنگی است که روزهای جمعه به ادامه‌ی زیگنال پروگرام رادیویی مجله، یک قسمت بسیار کوتاه آن، آمیخته با معرفی پروگرام نشر می‌شود.

از قرن ۱۸ تاکنون خوانندگان و نوازندگان معروف دنیا از ممالک مختلف بارها این سمفونی را اجرا کرده‌اند، که جالبترین آن درین اواخر توسط امریکایی‌ها با موسیقی جاز به نحوی وجد آفرین و شور انگیزی اجراء گردیده است.

تصحیح

در نوشته «سخن کو تاهی در باره‌ی رنسانس» شماره چارم سال ۱۲۴۰ به ۱۴۲۰ تصحیح و خوانده شود.

بسته از طرز خرامت جلوه مستانه ریخت رنگ از روی چمن چون باده از پیمان ریخت جسرت وصل تو برد آسایش از بنیاد دل بر تو شمع شبیخونی درین و پرا نه ریخت فکر زلفت سینه جاگان راز بس بیجیده است می‌توان از قالب این قوم خشت شانه ریخت خاک صحرا موج میشد از طپیدنهای دل خاک صحرا موج میشد از طپیدنهای دل چشم مستت خون این بسمل عجب مستانه ریخت گر غبار خاطر شمعی نباشد در نظر میتوان صد صبح از خاکستر پروانه ریخت عالمی را سرگذشت رفتگان از کنار برد رنگ خواب محفل ما بیشتر افسانه ریخت ظالم از بی دستگای نیست بی تمهید ظلم در حقیقت ارة شمشیر است چون دندان ریخت هر کجا بیدل مکافات عمل گل میکند دیده‌ها یم از هجوم اشک خوا عد دانه ریخت

# و هنرمندان

ز حضرت لب شیرین بنوزیم برتسم  
در لاله میله از غمزدین و سرباد  
(حافظ)

## فرخی

زمین را گوئی گشاده آسمان نستی  
گشاده آسمان گوئی شکفته بو ستا نستی  
بصحرا ، لاله پنداری ز بیجاده دها نستی  
درخت سبز را گوئی هزاراوا ، ز با نستی  
بشب در باغ گوئی گل چراغ با غبا نستی  
ستاک نستون گوئی بت لاغر میانستی  
درخت سیب را گوئی ز دیا طیلستا نستی  
جهان گوئی همه پر و شی و پر ، پر نیا نستی  
مرا دل گر نه اندردست آن نا مهر بانستی  
بدو دستم بشادی بر ، می چون از غوانستی

## یک غزل جالب از ظهیر فاریابی

ای ز خود بینی بچشمتم مردم غم خوار ، خار  
در طریق آزار مابس گشته با اغیار ، یار  
مر هم لطفت دارد ذرتن مجروح ، روح  
می کند تیر عتابت در ذل افکار ، کار  
می دمد جام غمت اندر دل منصور ، صور  
می ز ند عشقت بحق مویان با مقدار ، دار  
مرغزار عشق را چون درغزار اندر صغیر  
وز غم تو بلبلان را ناله در گلزار ، زار  
کفر عشقت می برد از بوی ریا بوی ریا  
تندی ج وشت فرو زد در دل ز ناز ، نا  
گر چه حسنش بر ذه شبها از دل مهتاب ، تاب  
می کند روز ظهران به زلف کجر فتار ، تار  
تا شگوفه ای سپید سیب  
تازیانه ای بدست باد دید .  
ریخت  
نازنین چه زود رنجه میشود  
شعر و خط از آصف فکرت

نیچه پیکر زین شمشیر  
نستم چو زین شمشیر  
که با شمشیر زین شمشیر  
بجوان جگر زین شمشیر

را مشخص میسازد و روی آن انگشت  
انعقاد می گذارد .

یک نکته ای دیگر قابل یاد آوری  
اینست که تیاتر بنا بر ارزش سه  
خصوصی که دارد ، پو ستر هایش  
نیز درین معیار بادگر پو ستر ها  
متفاوت است .

پیکاسو و دیگران که در نقاشی  
صاحب نام اند برای تیاتر پو ستر  
ساخته اند و حتی دیکور درام را  
طرح کرده اند ، پو سترهای تیاتر  
ذکر کتاب ها منحیث یک اثر بجا پ  
رسیده و در تیاتر و موزیم های  
جهان این نوع پو ستر ها از ز ش  
بسیار دارد ، به همانگو نه که یک  
اثر نقاشی دارد .

در این تابلو نقاشی شطر نج  
دایره وی ( که خود فلسفه عمیقی  
دارد ) ، علامت سوالیه و دایره ای  
مابین اش که در آن از توتیه ابری  
اشعه ای آفتاب ، در تا بش است  
(با مفهوم و سیمعی ) برش تقریبا  
نیم دایره وی روز نامه که مطا لب  
نوشته هایش با محتوای د رام و  
پو ستر یکجا در آ میزش است .  
و چهره ای مرد متعصب ، د خستر  
حیرت زده و آن چهره دختر د یگر  
غرق در تلاطم و ذکر چهره های  
مشخص و سمبول ها بصورت کل  
هار مونی درهم ریخته ای متنا سب  
را بوجود آورده که به همینگو نه  
ذو درام نیز مثل این بیان متحرک ،  
یک سلسله نا بسامانی های اجتماعی

اینهم پو ستر کچری قروت اثر  
(رویا) :

در این اثر گذشته از چسپا ندن  
قطعات کاغذ و روز نامه ، از عکسهای  
گون به گو نه نیز با جرئت تمام  
استفاده شده و بر عکس دو تا بلوی  
بالا فضایی برای درخشش نقطه ای  
عطف بیان نگذاشته ، یعنی بافضای  
کاملا پر گو شش شده تا نقطه  
عطف بیان متحرک و دو رانی باشد  
و این بخاطر هم آ هنگی است با  
محتوای درام که بصورت کل از آن  
بایه میگیرد .

برش های قطعات عکس و اخبار  
بر خلاف تابلو های بالا حد اکثر  
بسا دست بصورت آزاد و طبیعی  
بریده شده است .

# کچری قروت

نویسنده: سید مقدس نگاه  
دایرکتور: ستار جمالی

مشاور:  
استاد رفیق صادق  
حیید عسکر، فرزید مسعود، ذکی خانگاه



ab





**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**